

ter calle  
Dirección  
de colección  
de pervenir  
en las comi  
caciones  
"Basta  
dillo—que  
los serenos  
muy de los  
problemas  
que quedan  
se la que  
se las pa  
tar, inter  
dejar una  
a la Direc  
ción solita  
de la comi  
ción de  
que, que  
que, que  
disto, que  
a te n e  
decomen  
algunas en  
clar los re  
proyectos  
de la pa  
e la p a  
e la p a  
Ahora, he  
si miere  
recomen  
de p a  
de p a  
llegar a  
nuestra  
y tras  
pensam  
te el su  
director  
Enrique  
res, con  
las resu  
las resu  
que la for  
len".

NA VEZ terminada la partida de billar en la vieja casa de campo, los dos hombres se sentaron cerca de la ventana que se abría sobre un vasto parque, de largas avenidas.

—¿Cómo pasa el tiempo! —exclamó uno de ellos. En seis semanas más estará en plena luna de miel.

—Sí, Benson tiene sus interminables pierunas respuerta ininte-

—Y mascullo

—No, mi parte —continuó William Carr, bostezando—, nunca he comprendido nada en esta clase de asuntos. Pero he tenido bastante dinero para mí mismo; ¿qué sería si tuviera a mi lado una compañera? Ahora, si fuera algo como tú, quizás pensaría de otra manera...

La alusión era directa. El primo de Carr se abstuvo de responder; continuó fumando distraidamente.

—Como no tengo la fortuna de Cre— insistió Wilfred observando con los ojos medio cerrados a su interlocutor—, no puedo defendiéndome como puedo; pero me encuentro de vez en cuando a mis amigos y me introduzco en sus hogares a comer y me introduzco en sus comedias... Hablan mucho sobre de tus comidas... Hablan en serio, tú tienes suerte, mucha suerte... ¿Qué hay del mundo una comida más deliciosa que Olive.

—Es cierto —afirmó el otro tranquilamente.

—¿Una muchacha tan excepcional —sintió Carr con entusiasmo—, tan buena como tu suegra. Cree que posees todas las virtudes... de la vida. Pero su primo no se reía.

—Sin embargo, sabe distinguir entre bien y el mal. ¿Qué diría si supiera que no eres...?

—¿Que no soy qué? —Interrogó Benson, enojado—. ¿tus bromas no siempre son de un gusto refinado.

—Wilfred Carr se levantó y tomó un poco de billar, hizo algunas canchales.

—Un único tema de conversación que se me permitiera es mi propia situación financiera —dijo al descuido.

—Habla de otra cosa —repitió Benson.

Y los dos hechos están relacionados —lanzó brutalmente Carr, conculcando a su primo.

Sintió un largo silencio. Benson tiró de la cerradura por la ventana y hundió la cabeza en su sillón, cerró los ojos. —¿Me has comprendido? —preguntó.

—Benson volvió a abrir los ojos y, señalando la ventana: —Tienes deseos de seguir a mi lado...?

—Preferiría irme por la puerta. Si me sales por la ventana, eso provocaría una cantidad de preguntas, y tú sabes que soy un hablador que soy...

—¿Ven hablas visibles esfuerzos por dominar tus emociones?

—Mientras no hables de mis asuntos —susurró—, te autorizo para que seas libre de charlatán que quieras.

—Me encuentro en un momento difícil —explicó Wilfred—. Si de aquí a otros días no me procuro mil quinientos libras, puede ser que a continuación

# El POZO

CUENTO por W. W. Jacobs



—No me parece que vaya a haber dificultades... —  
—¡Si! una diferencia en la calidad del alimento... Tampoco el domicilio me fue elegante. En serio. Sembré que prestarme esas mil quinientas... —  
—No... —  
—Se para salvarme de la ruina —¡Inoluto Carr! —  
—Te he dicho muchas veces que no te cansado. Además, toda esta palmaria no sirre para nada: al tú te has cansado en un enredo, trata de salirte de él tú mismo. Deberías ser más prudente cuando das tus autógrafos... —  
—Es estúpido, lo confieso. No lo hago más... A propósito de autógrafos, ¿algún alguno para vender. No te alar... —  
—No son mis cosas... —  
—¿De quién son? —  
—Benson... —  
—¿Cómo se puso en pie... —  
—¿Qué quise decir eso? — preguntó con un tono tranquilo. ¡Chantaje! —  
—¡Eso mismo como quieras; poco me importa... Tengo algunas cartas para vender. Su Precio es mil quinientas... y tengo un hombre que me las compraría a ese precio por el solo placer de quitarte a Olive. Pero te doy la referencia... —  
—¡Si tienes algunas cartas firmadas por mí, será lo bastante bueno para venderlas! — dijo fríamente Benson. —  
—Me pertenecen: me las has dio la d... a quien tú se las dirijiste. Debo decir que no todas son del mejor gusto... Pero se detuvo. Su primo se dejaba caer sobre él, lo tomaba por la garganta y lo extendía sobre el billar... —  
—¡Así las tengo aquí, tartamudeó Carr riendo de desahise. Súbitamente aumentó el precio. —  
El otro lo levantaba en sus brazos poderosos, como si fuera a romperle la cabeza contra el billar. Enseguida volvió, pues una... —  
—¡Toma estas cartas, abríla la puerta. Carr... —  
—¡Míralas rápidamente! —  
—¿Adónde me lo hizo —dijo Benson riendo de disimular, mientras la sirvienta, admirada, abría tamaños ojos. —  
—¡Entonces no me sorprendo de que me lo haya hecho pagar caro —resolvió Carr. —  
—Me entregarás esas cartas! —reclamó Benson cuando la muchacha hubo salido de la pieza. —  
—Al precio que te he propuesto, precio que duplicaré, tan cierto como que soy vivo, al te das una o tres veces por tomar cartas con tus menazas. Adiós. Reflexionó de la caja un cigarro, lo encendió con minuciosas precauciones y se lo llevó a los labios. Su primo esperó que la puerta se cerró cerca de la ventana, presa de

El aire del campo penetraba, fresco y suave, lleno del perfume del heno cortado. Sem vivió a su primo, que se paseaba tranquilamente. Fue hacia la puerta; después, cambiando de idea, volvió a ocupar su puesto de observación en la ventana... Wilfred se paseaba siempre bajo la luz de la luna. Entonces Benson se levantó y la pieza quedó vacía.

... Todavía estaba vacía mucho más tarde, cuando Mrs. Benson entró para decir buenas noches a su hijo. Se admitió de no encontrarlo, pero vio que, a largos pasos, volvía del parque a la casa. Levantó el rostro y divisó a su madre en la ventana.

—Buenas noches —dijo ella.

—Buenas noches —contestó Benson con una voz incolora.

—¿Dónde está Wilfred?

—Se fue.

—¿Se fue?

—Tuvimus una discusión... Otra vez volvió a pedirme dinero... No creo que volvamos a ver...

—¡Pobre Wilfred! —suspiró Mrs. Benson: siempre tiene necesidad de algo, espero que no habrá sido demasiado duro con él.

—No más que lo que merecía. Buenas noches.

... El pozo, desde largo tiempo fuera de uso, estaba casi enteramente oculto, en medio de la vegetación. Estaba medio cerrado por un ríjido fragmento de la tapa: la puerta todavía estaba sólida. Alrededor había sombra y frescura, mientras que el resto del parque estaba ardiente por el sol.

... Las personas se paseaban en medio del silencio de esa hermosa noche de verano y se dirigían hacia el pozo.

—Olive, no vale la pena atravesar este matorral —dijo Benson, deteniéndose.

—Es el rincón más bonito del parque —reclamó la joven—. ¡Usted se debe dar un sitio favorito!

—Sí. Sea que le gusta sentarse en el borde, perder el equilibrio y caerse.

—¿Puede ser que encontrara la Verdad! ¡Vamos, vengan!

... Con un movimiento gracioso, se sentó sobre el borde, con los pies ocultos por las grandes hierbas; pegó la cabeza señalada, con una tierna sonrisa, en sitio a su lado, sintió un brazo alrededor de su cintura.

—Sí, me gusta este lugar —dijo Olive—; ¡sea tan discreto! Usted sabe, Señor, no me atrevería a sentarme sola aquí.

—Volvemos, el pozo no es muy sano, sufre todo un tiempos de calor: ¡vamos!

—¿Se le instaló más cómodamente, Fumese su cigarro, propuso, y qué demonios todavía un rato... Digamos, ¿se sigue sin tener noticias de su primo Wilfred?

—No había.

—Un desaparición más bien dramática, ¿no es cierto? ¡Bah! Algunas veces, y después, y pronto recibirá una carta escrita por el mismo modelo de las otras: "Querido Sem, ayúdame".

Sem seguía con la mirada el humo de su cigarro.

—Querría saber qué habría hecho usted... continuó la joven tembando el brazo de su prometido... ¿Habrá naufragado desde hace mucho tiempo! Querido Sem, cuando estemos casados, veámosle de mi nuevo parentesco, me permitirá regañar a su primo. Es un poco loco, pero tan buen muchacho, ¿no es así?

—No me he dado cuenta —dijo amargamente Benson.

—Es su propio enemigo —insinuó la joven, sorprendida de eso tono.

—Usted no lo conoce bien. No se desentenda ante el cantante, ni ante la destrucción de la felicidad de un amigo... Si él podía perder dinero, ¿ese va a ganar... ¿ese embustero!

La joven lo miraba, intimidada; le tomó el brazo y permaneció allí mientras que la obscuridad aumentaba y a través de las ramas la luna lo bañaba de reflejos. Afirmando cabalmente a los hombres que se bruscaron, le señaló la tierra dando un grito:

—¿Qué fue eso? —dijo en un alarido.

—¿Qué? ¿Qué tiene? —interrogó Benson tomando a su prometida entre sus brazos.

—Ella trató de calmarse y de sonreír — ¡Me hace daño, Sem!

La soltó.

—¿Qué le pasaba? —siguió más suavemente.— ¿Qué la ha asustado?

—He tenido miedo... Como en respuesta a las palabras que acaba de decir, he oído que alguien detrás de mí murmuraba: "¡Sem! ¡Auxilio!"

—¿Y usted se asustó? —dijo Benson con voz temblorosa. La ha impresionado la obscuridad. Volvamos luego.

—No, ya no tengo miedo —repuso Olive, volviendo a sentarse—. En realidad, no debería tener miedo de nada cuando usted está a mi lado. Me da una sensación este tonfón...

Y, como su prometido se quedara dormido, al parecer invitándola a hacer lo mismo:

—Venga a sentarse, señor... Se dice que ya no me quiere.

—¿Obedeció le el lazo de nuevo la cintura con su brazo robusto.

—¿No tiene frío?

—Ella se estremeció ligeramente:

—No, no. Es imposible tener frío en este hermoso tiempo de verano, pero

—hablaba, se oyó u ligero chasquido en el fondo del pozo... por segunda vez Olive lanzó un grito de espanto.

—¿Qué pasa ahora?—interrogó Benson.

—¡Mi brazalete! El brazalete de mi pobre madre! ¿Se me ha caído al pozo!

—¡Su brazalete!—repite maquinalmente Benson. ¿Ese de brillantes?—

—El brazalete de mi madre. Lo encontraremos, ¿no es cierto? ¡Aunque hubiera que sacar el pozo!

—El brazalete...—repelía estupidamente el joven.

—¡Sem!—exclamó la muchacha, aterrizada. ¿Qué le pasa?

—Su promida está en las ali, de pie, con tanto dió el horror... No era luna la que daba esa atroz palidez, ese rostro crispado... Olive retrocedió, Benson, en un violento esfuerzo, se deminó y le tomó la mano.

—¡Pobrecita!—murmuró—. Me he asustado. Estaba vuelto de espaldas cuando dió el ariote; he creído que había caído al pozo.

La joven se arrojó sobre su pecho sollozando.

—Basta, basta—dijo Benson—. No llore más, querida mía.

—Mañana, propuso Olive, medio día, medio día, cuando, mañana vendrán aquí todos con cañas de pescar y alcanzaremos el brazalete. Será un sport nuevo.

—No, hay que procurar otra cosa, pero se encontrará, lo prometo.

—¿Y cómo?

—A lo mejor... A lo más tarde, mañana la mañana... Solamente, tiene que jurarme que no dirá a nadie una palabra de todo esto. ¿Lo juras?

—Lo juro. Pero, ¿por qué?

—Por una cantidad de razones; la primera lugar es deber mío, como prometo a mi madre; es una joven. Además es inútil hacer pensar a todo el mundo en cosas cosas horribles...

Volvieron hacia la casa. Olive se fue en compañía de la madre de Benson. Por su parte, este, después de haber reflexionado un instante, se dirigió hacia un cuarto en el que se guardaban los accesorios de los diversos deportes. Buscó una caña de pescar, algunos anzuelos, bajó sin meter ruido y atravesó el parque. Llegado al pozo, preparó un cubo con agua y se puso con precaución al agua. De tiempo en tiempo tiraba. Por fin oyó un ruido metálico contra la pared del pozo. Con la repelición entrecortada por la ansiedad, levantó con cuidado, suavemente, para que no volviera a caer esta pesada preciosa.

—Pero, en vez del brazalete, encontró en el anzuelo un manojito de

to ahogado. Dio algunos pasos, e los músculos, respiró abundantemente y comenzó de nuevo su tarca.

Durante una hora, la pesca se redujo sin resultado. Dos veces, el zuelo se enredó en algo y Benson pudo sacarlo sino con alguna dificultad. Una tercera vez, la lieña reosa todos sus esfuerzos. Entonces tiró caña en el pozo y volvió a la caza con la cabeza gacha.

Se dirigió hacia los establos, pues se fue a su pieza, en la cual le cho de un lado para otro, atiborrado. Por fin, sin demandarse, se tendió sobre la cama y durmió un sueño profundo de pesadillas...

Mucho antes que los demás habitantes de la casa, despertó y atravesó puntillas las piezas de la casa. Le pensaba por los intersticios de persianas cerradas. Recordó que la casa tenía el mismo aspecto lúgubre día de la muerte de su padre...

Abrió la puerta de entrada y se encontró en el aire embalsamado de mañana. El sol disipaba el rocío.

---

# Lejanía

**N**OCHE de mis noches  
Criatura monstruosa  
Suelta los nudos  
Libérame de estas  
que corrompen mi existencia  
Oh, mi ángel nublado, h  
La que amaban los camp  
Me da pena contemplarte  
Luminosa alrededor, in  
Como el agua detenida e  
Y ya no quedan sino ruina  
Enlutadas puertas que n  
Paredes que se pueblan  
Una llave crece en la ce  
Y tiembla en la carcoma  
Afuera los días pasan de  
Mientras la evocación tr  
Circula en el plumaje de

**B O R I S**

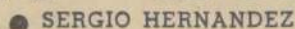
Lejanía Alrededor

**N**OCHE de mis noches, alma mía, alma mía.  
Criatura monstruosa que no me dejas ver, estamos solos.  
Suelta los nudos ciegos desde adentro,  
Libérame de estas mortales ataduras como arañas  
que corrompen mi existencia entre los hongos.  
Oh, mi ángel nublado, hija mía contra el azar;  
La que amaban los campesinos y los niños vagos,  
Me da pena contemplarte así tan lejos y no obstante  
Luminosa alrededor, inmóvil en el tiempo  
Como el agua detenida en los ojos de los busyea.  
Ya no quedan sino ruinas de la vieja casa,  
Enlutadas puertas que no quieren abrirse,  
Paredes que se pueblan de uñas cada noche.  
Una llave crece en la ceniza, verdes pelos la cubren  
Y tiembla en la carcoma desenterrada apenas.  
Afuera los días pasan de largo, los ruidos callan en torno  
Mientras la evocación trabajosa de otro cielo  
Circula en el plumaje de un pájaro vacío.

B O R I S      C A L D E R O N



**"LOS RÍOS, POR EJEMPLO",** por Eliana Albala.- (Santiago, 1959)



Manuel Rojas es un novelista de sentimientos, un subjetivizado, todo su mundo creado con su "yo", con su antigua experiencia cruel, con su miseria que no olvida, con su soledad interna que nunca muere, se acaba.







# La Ciencia al Día

VERSIÓN DEL DR. FERNANDO CASASBELLAS

## "Pluto", la más Nueva y Mortífera Arma Intercontinental

ESTADOS UNIDOS está comenzando a fabricar un sucesor a los cohetes intercontinentales. Su nombre es Pluto, un proyectil a chorro que hunde el aire hacia un iluminado blanco, propulsado por energía atómica. Puede transportar una bomba hidrogena a cualquier sitio de la Tierra con la precisión de un matemático y desafiando toda interceptación. Por otra parte, se le usará, asimismo, como vehículo de reconocimiento.

Los estudios preliminares demuestran que la horripalante arma posee terrible potencia, con velocidad varias veces mayor que el sonido y con un sistema refrigerante que le impide volatilizarse al roce con la atmósfera.

En lugar de salir al espacio sin aire, como cualquier proyectil balístico, rozando el suelo hacia su objetivo, para eludir las redes de radar y de interceptación, este aire absorbido por la proa del proyectil sale a tremendas presiones por un pistón de popa, dándole terribles velocidades al nuevo monstruo vengador. En lugar de varillas de control atómico, el Tory 2.0 posee un novísimo sistema de ocho cilindros rotatorios de boro, acero y grafito, que giran hasta 180 grados para desatar o frenar rápidamente tan tremendo poder.

receptor que opera a miles de grados de calor. Para las pruebas se escogió un lugar remoto en Nevada, junto al campo de ensayos de las bombas nucleares.

Después de exitosos experimentos en pequeña escala, un team encabezado por el doctor Teodoro Mekle, del Laboratorio Livermore, se pasó a un motor atómico grande llamado Tory 2.0, cuyo rendimiento de 10.000 kilovatios de calor es solamente un paso intermedio para llevar a Tory 2.0 hasta su secreta "energía espeluznante".

El grabado de la nueva arma nos da una buena idea de su extraordinario reactor atómico. La toma de aire es semejante a la que observamos en cualquier avión a chorro. Calentado furiosamente en su camino a través de tortuosos pasajes dentro del reactor, este aire absorbido por la proa del proyectil sale a tremendas presiones por un pistón de popa, dándole terribles velocidades al nuevo monstruo vengador. En lugar de varillas de control atómico, el Tory 2.0 posee un novísimo sistema de ocho cilindros rotatorios de boro, acero y grafito, que giran hasta 180 grados para desatar o frenar rápidamente tan tremendo poder.

para sobrepasar a todos los demás proyectiles balísticos intercontinentales como de astucia para avanzar a la altura, inmune a todo ataque enemigo.

### NUEVOS ESCOLLOS EN LA EXPLORACION DE LA LUNA

LA PESADILLA de los primeros astronautas en la Luna será que se resquebrajen al explorar sus inmensas extensiones, desprovistas de todo manto de vegetación. La semana pasada, dos proyectos dirigidos a preparar el auspicio del Servicio Cartográfico de la Fuerza Aérea norteamericana, fueron un Atlas Fotográfico Lunar compilado por el eminente astrónomo Donald Kuiper, que posee 230 fotos; y una impresión en una carta topográfica "bras" que revela claramente los "cerros montañosos y cráteres de nuestro satélite. Conociendo las posiciones y distancias de la Luna, del Sol y de la Tierra, es un ejercicio simple de geometría determinar la altura de las prominencias lunares, midiendo la inclinación de las sombras dibujadas por el Sol durante el largo día lunar de dos semanas de duración.

Lo malo está en que la superficie de la Luna no es lisa como una moneda de billar. Pero el doctor Koppi, jefe del Departamento Astronómico de la Universidad Británica de Manchester, descubrió un método para observar la característica lunar y tomando fotos de 35 mm., cada minuto, durante 3 a 5 horas, el doctor Koppi mide el cambio de forma de las sombras, midiendo el cambio de velocidad de estas de la inclinación de cada montaña.

La técnica del doctor Koppi descubre algunas controversias astronómicas, pues en las primeras cartas topográficas se veían tremendos y agudos picos que realmente no existen en la Luna. La superficie, de ella, en verdad, es relativamente lisa, y las montañas ni son tan altas ni tan abruptas, lo que facilitará su exploración.

EDUCACION, ENTRETENIMIENTO Y DIVULGACION CIENTIFICA.—Una vez creados los Parques Zoológicos públicos, después de cerrar las menagerías particulares, que se mantenían en los castillos feudales, se les asignaron como funciones principales las de entretenimiento para el pueblo, dar a conocer a los estudiantes y ciudadanos en general las faunas nacionales y extranjeras, y la de formar en los niños el amor por la naturaleza y el cariño hacia los seres irracionales.

Estas funciones se fueron perfeccionando con el transcurso del tiempo y algunos Zoológicos famosos, como los de Berlín, Hamburgo, Londres, New York, Moscú, etc., agregaron, después de la Primera Guerra Mundial, salas de conferencias, locales para cine donde se exhiben solo películas de animales, plazas de juegos con recreaciones para los niños, como ser cochecitos tirados por ciervos, cabras, renos, antílopes, caballos enanos, etc. En otras partes, he visto locales al aire libre, como en un gran anfiteatro natural, donde se presentan los días festivos, elefantes, monos, perros, gatos, gansos, caballos, lobos marinos, etc., que hacen curiosas pruebas de adiestramiento.

Otros Zoológicos han avanzado en el sentido de editar revistas donde se publican trabajos interesantes sobre aclimatación y vida de algunos animales exóticos y noticias sobre las faunas nacionales; medidas protectoras para los animales amenazados de extinción, dietética, sanidad, profilaxis, tratamiento de enfermedades, etc. Y no faltan los Zoológicos en que se dictan cursos públicos, a cargo de especialistas, sobre crianza de animales domésticos y de especies silvestres, como conejos, visones, nutrias, colpos, marías, etc.

También se organizan cursos de divulgación científica en los cuales han intervenido muy eficazmente los funcionarios de la UNESCO.

Como muchos de estos Zoológicos no pueden ser visitados en una sola mañana o una tarde, sino en dos o tres días completos, existen servicios de restaurantes muy bien acondicionados y con precios rebajados para los estudiantes que van en grupos con sus profesores.

PERFECCIONAMIENTO CIENTIFICO.—Poco antes de la Primera Guerra Mundial, gracias a la iniciativa de los hermanos Hagenbeck, fundadores del Parque de Aclimatación de Stellingen (Hamburgo), se abandonó la costumbre de mantener los animales encerrados en jaulas estrechas y se les construyeron pabellones y recintos espaciosos, con hierbas, árboles y arbustos de su propia procedencia, que se mezclaba el medio ecológico en que vivían en la naturaleza.

Se construyeron grandes rocas artificiales con abundante vegetación para los antropoides, cabras, gamuzas, muflones, antílopes y otros animales de montaña. Se excavaron inmensas lagunas artificiales con partes pantanosas, islas cubiertas de vegetación para la época de la nidificación y árboles frondosos en sus riberas, donde rezojan las más raras variedades de patos, gansos, oca, flamencos, cisnes, especies distintas de Ralladas, taguas, piqueros, cormoranes, Ardeidas (garzas), Láridas (gaviotas y lavandinas), Procelariiformes (albatroses, patreles, etc.), todas traídas desde distintas partes del mundo, incluyendo las regiones árticas y antárticas.

A las fieras se les dieron apreciables extensiones de praderas, bosques y césped, delimitadas por fosos infranqueables para ellos. Lo mismo se hizo para los camellos, las llamas, los guanacos, las vicuñas, las alpacas, etc. Se construyeron grandes jaulas con abundante vegetación arbórea en su interior, de unos 50 metros de diámetro.



El Sr. MONITO, cuya vejez exige un control cuidadoso de su corazón, está sometido a un tratamiento especial de rejuvenecimiento dirigido por distinguidos geriatras.

por 60 centímetros de altura para las aves de rapiña, entre las cuales vimos con orgullo a nuestro condor de los Andes. Se ubicaron los terrarios en medio de cerros naturales o artificiales, para reptiles de todas clases; y se organizaron acuarios gigantescos para peces de agua dulce y salada, a diversas temperaturas. En el Zoo de Moscú existe un departamento enorme para la educación de los niños, para la fabricación del exquisito caviar ruso.

En el Zoo de Vincennes (París) existen inmensos invernaderos donde se cultivan, tanto en invierno como en verano, pastos especiales y hortalizas para la alimentación de los herbívoros con material fresco y propio de sus regiones de origen.

En todos los grandes Zoológicos existen Bibliotecas muy completas, que son consultadas por especialistas y estudiantes. Y hay, además, Laboratorios de Patología, de parasitología, de cirugía, de entomología, de medicina tropical, etc.

## Nuevas Funciones de los Jardines Zoológicos

Por CARLOS YANEZ BRAVO, ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional

Como también, salas de disección, de anatomía patológica y de taxidermia para proveer a los colecciones secundarias, con especies artísticamente preparadas. CONTRIBUCION A LAS ARTES PLASTICAS.—Hay Zoológicos, como el de New York, en el que los estudiantes de Bellas Artes, pintores y escultores, visitan continuamente estos establecimientos para estudiar el movimiento de los animales, su colorido y la dinámica del vuelo de las aves. Así, también, los hemos visto en nuestro propio Zoo Nacional del Cerro San Cristóbal.

En el Zoo del Parque de Bronx, de New York, existe un Departamento especial para los estudiantes de Artes Plásticas y para los pintores en particular. Ellos eligen un animal el cual es llevado a una sala apartada, donde la iluminación adaptada a las peticiones que formulan y allí estudian su coloración y sus movimientos, sin que sean molestados por los otros visitantes. Además, se han formado hermosas galerías de pinturas y fotografías en colores, que junto con ser admiradas por los amantes de la pintura son consultadas por maestros y estudiantes de Zoología.

ZOOS PARA NIÑOS.—Casi todos los Parques Zoológicos europeos y norteamericanos han creado secciones especiales para niños. En algunos hay pabellones con los adelantos pedagógicos más modernos, para que los estudiantes primarios y secundarios redacten allí mismo sus impresiones sobre la visita que han realizado al Zoológico.

En Berlín existía una sección donde estaban agrupados los animales más jóvenes y aún de pocos meses de edad y se les llamaba "La Volière de París".

En el "Regent's Park" de Londres, está el "Beta Corner" (Rincón de los bebés), donde los niños pueden jugar, sin temor, con algunos animales jóvenes, como gacelas, cabritos, cachorros de leones y tigres muy tiernos, ciervos, osos, etc., que hacen una vida pacífica y hermanable capaz de ser envidiada por los mismos humanos.

En Chicago se creó, en el Oak Park (Illinois), un Zoo muy curioso, denominado "Zoo for the Urban Child", en el cual se dan a conocer a los niños los orígenes de nuestros alimentos y de nuestros vestidos, mostrándoles los animales que sirven para ellos: cerdos, ovejas, vacas, karakulas, llamas, vicuñas, cerdos, aves domésticas y de caza, bisontes, serpientes, lagartos, nutrias, marías, armillos, etc. Personal especializado explica a los niños todo aquello que puede interesarles, pues la materia se desarrolla a través de las preguntas que ellos mismos formulan. Naturalmente, se usa un lenguaje sencillo y ameno, sin tecnicismos.

Los grandes criaderos de animales domésticos rivalizan en el envío de sus productos vivos para este pequeño y curioso Zoo pedagógico, prefiriendo los ejemplares más hermosos.



En nuestro Jardín Zoológico Nacional, durante la administración de don Anibal Gacitúa Guillén, se efectuó con gran éxito el cruzamiento de alpacas y vicuñas, resultando híbridos (paco-vicuñas) fecundos, de lana más fina que la de los progenitores. No he sabido si después se logró fijar este carácter, lo cual exige una experimentación que demora muchos años.

MEJORAMIENTO DE ESPECIES UTILES AL HOMBRE.—En otros Zoológicos se están ensayando cruzamientos de especies afines o de variedades de una misma especie, para el mejoramiento de muchos productos, como por ejemplo, la lana de las ovejas, la producción de los caracules, la producción en las vacas lecheras, de los cerdos de grasa, etc.

En nuestro Jardín Zoológico Nacional, durante la administración de don Anibal Gacitúa Guillén, se efectuó con gran éxito el cruzamiento de alpacas y vicuñas, resultando híbridos (paco-vicuñas) fecundos, de lana más fina que la de los progenitores. No he sabido si después se logró fijar este carácter, lo cual exige una experimentación que demora muchos años.

LAS ESPECIES AMENAZADAS DE EXTINCION.—En la Revista de la Société Royale de Zoologie d'Amsterdam (mayo de 1959), dice el Dr. A. Gijzen "que los Zoológicos no son estériles gabinetes que encierran curiosidades vivientes, sino que, entre otras funciones, contribuyen a buscar soluciones al problema de la supervivencia de algunas especies amenazadas de extinción, por medio de su multiplicación en semi-captividad".

Por eso, en Europa se trata de salvar varias especies próximas a desaparecer, como son los gauríes enanos y gigantes, el caballo de Przewalski o caballo de los estepas, el antílope blanco de Arabia, el bisonte europeo, el antílope de Situtunga, etc. Todos ellos se están reproduciendo normalmente en semi-captividad.

En Chile creemos de urgencia que es necesario hacer la experiencia de conservar varios animales de alto valor comercial o de gran belleza o de gran utilidad para la destrucción de plagas dañinas para la agricultura. Entre ellas tenemos la chinchilla real, el coipo, las nutrias, los quiques, el huemul del sur, el pudú, el puma austral, el zorro culpeo, etc. Y entre las aves más hermosas, los cisnes de cuello negro, los flamencos, las gaviotas blancas, el cisne coscoroba, los canchales y piqueros, el pato real, etc.

Hay fundos muy cercanos a Santiago, con grandes extensiones de bosques, que podrían habilitarse como parques nacionales, para este fin. Y habría que hacerlo antes de que sean parcelados y vendidos para leña y otros de que las especies mencionadas se extingan completamente.

que se desarrollan en los departamentos en que viven muchos individuos agrupados (principalmente aves), y en los cuales se advierte una "hipersensibilidad", que los lleva a la locura, como producto de un grave desequilibrio hormonal.

Tema de gran preocupación ha sido el estudio de las enfermedades autoinmunes (alergias), pues se ha visto que muchos monos antropoides llegan a la locura, por la desesperación que les producen los eczemas de la vejez. (Sr. José Froimovich 1953), ha hecho que muchos científicos recurran a los Zoológicos donde hay animales que pasan los 100 y más años de edad. Numerosos investigadores han tratado de buscar antídotos para los animales y en especial en los monos antropoides las causas de la vejez, que algunos la han atribuido al envejecimiento de los bio-celoides celulares; otros, al empobrecimiento progresivo del tejido conjuntivo; otros, a una falla del sistema endocrino; otros, a la esclerosis vascular, etc.; y no faltan los que proponen que se debe a la auto-intoxicación que produce el déficit de sueño o la alimentación insuficiente o al uso inmoderado de tóxicos.

En algunos Zoológicos europeos se han hecho estudios sobre los trastornos de envejecimiento causados por la disminución en la producción de testosterona y también se han hecho observaciones microscópicas en los tejidos de animales envejecidos, para ver el aumento de las granulaciones pigmentarias de las células nerviosas ganglionares.

En el terreno terapéutico, dice el Dr. Froimovich, se ha empezado a ensayar en animales una serie de tratamientos por los cuales se desean prolongar en el ser humano, hasta una edad avanzada, los atributos de la juventud, en el orden psíquico, en el físico y en el fisiológico. En perros, en cerdos, en conejos, etc., se ensayaron los tratamientos de Bogomoletz, de Bardach y de Perotti y los de las combinaciones de hormonas, vitaminas y factores endocrínicos, los cuales, llevados al hombre, constituyen una esperanza de poder demorar la vejez hasta pasados los 100 años.

También se han hecho con animales de los Zoológicos los tratamientos de "dietas reducidas" o "dietas de hambre", o "dietas balanceadas", que ayudan a prolongar la existencia.

Como se ve, estos servicios que empiezan a prestar los Zoológicos a la Medicina moderna son de gran trascendencia para la humanidad.

MEJORAMIENTO DE ESPECIES UTILES AL HOMBRE.—En otros Zoológicos se están ensayando cruzamientos de especies afines o de variedades de una misma especie, para el mejoramiento de muchos productos, como por ejemplo, la lana de las ovejas, la producción de los caracules, la producción en las vacas lecheras, de los cerdos de grasa, etc.

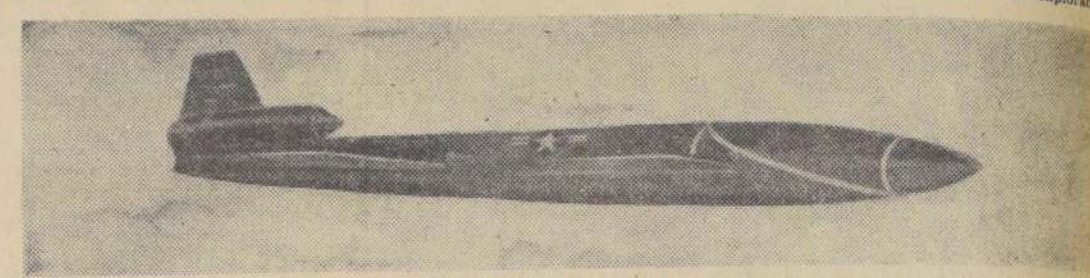
En nuestro Jardín Zoológico Nacional, durante la administración de don Anibal Gacitúa Guillén, se efectuó con gran éxito el cruzamiento de alpacas y vicuñas, resultando híbridos (paco-vicuñas) fecundos, de lana más fina que la de los progenitores. No he sabido si después se logró fijar este carácter, lo cual exige una experimentación que demora muchos años.

LAS ESPECIES AMENAZADAS DE EXTINCION.—En la Revista de la Société Royale de Zoologie d'Amsterdam (mayo de 1959), dice el Dr. A. Gijzen "que los Zoológicos no son estériles gabinetes que encierran curiosidades vivientes, sino que, entre otras funciones, contribuyen a buscar soluciones al problema de la supervivencia de algunas especies amenazadas de extinción, por medio de su multiplicación en semi-captividad".

Por eso, en Europa se trata de salvar varias especies próximas a desaparecer, como son los gauríes enanos y gigantes, el caballo de Przewalski o caballo de los estepas, el antílope blanco de Arabia, el bisonte europeo, el antílope de Situtunga, etc. Todos ellos se están reproduciendo normalmente en semi-captividad.

En Chile creemos de urgencia que es necesario hacer la experiencia de conservar varios animales de alto valor comercial o de gran belleza o de gran utilidad para la destrucción de plagas dañinas para la agricultura. Entre ellas tenemos la chinchilla real, el coipo, las nutrias, los quiques, el huemul del sur, el pudú, el puma austral, el zorro culpeo, etc. Y entre las aves más hermosas, los cisnes de cuello negro, los flamencos, las gaviotas blancas, el cisne coscoroba, los canchales y piqueros, el pato real, etc.

Hay fundos muy cercanos a Santiago, con grandes extensiones de bosques, que podrían habilitarse como parques nacionales, para este fin. Y habría que hacerlo antes de que sean parcelados y vendidos para leña y otros de que las especies mencionadas se extingan completamente.



cuadrinador a base de rayos catódicos y radar que funciona día y noche.

La Fuerza Aérea norteamericana ha estado efectuando las pruebas de Pluto conjuntamente con la Comisión de Energía Atómica, cuya parte clave es la fabricación del motor atómico, un

El supercohetes atómico Pluto, con cabeza hidrogena, cuya manufatura avanza velozmente, estará pronto listo

cuando arriben allí los primeros astronautas. Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile).

### AEROVIAJERIAS

## Camino a Europa: de Santiago a Río de Janeiro

Por ALBERTO CABEZAS THOMAS

(Especial para LA NACION, Gentileza de K. L. M.)

igual, siempre tersa y limitada sólo por el horizonte y el sol. Ejércitos de nubes grachas y vagabundas corren sobre la extensa planicie. La tierra semeja, desde el aire, un paño de ajedrez verde y amarillo.

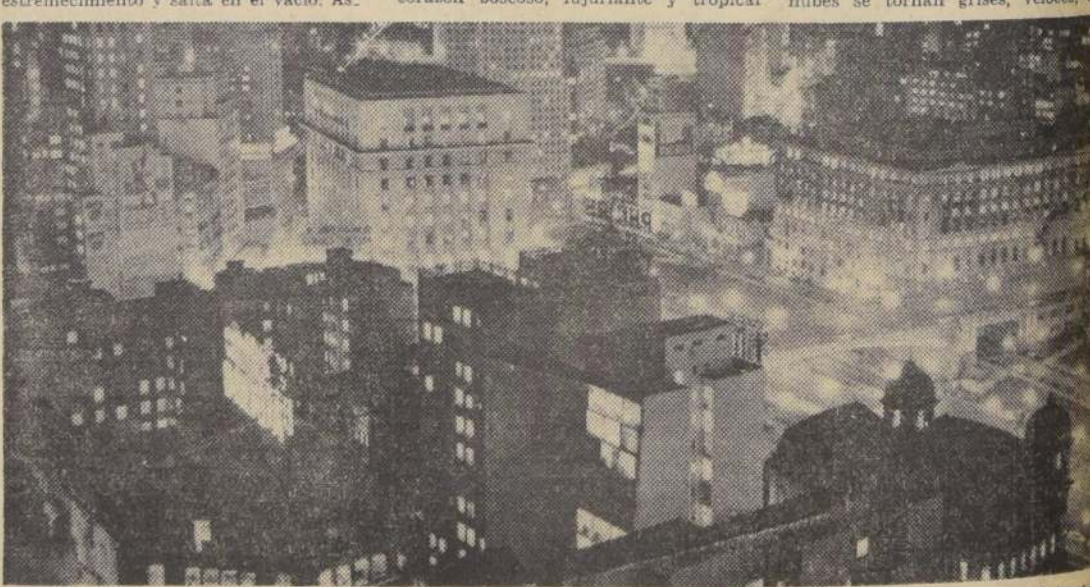
Dos horas y cuarenta minutos después de haber despegado de "Los Cerrillos" llegamos a Ezeiza. Es nuestro primer reencuentro con los eternos problemas del viajero: la hora, el dinero, el clima. Nuestro reloj marca todavía las 9.25, pero en Ezeiza son las 10.25 de una mañana ligeramente calida. Ezeiza, gran edificio de aeropuerto, carece de esa intimidad acogedora de "Los Cerrillos" y le falta aún el calor multitudinario del de Sao Paulo. Es una enorme caja de resonancia de cemento en busca de personajes. Indudablemente fue planeado con visión, con proyecciones hacia la aviación del futuro, pero mientras ella llega al desahogado extremo de la América del Sur, Ezeiza pone en la pampa su nombre de cemento como un faro de luz muerte.

Apenas hemos dejado Ezeiza, el Uruguay y sus largas playas amarillas, sus ligeras ondulaciones con aire montañés, nos empezamos a adelantar en el corazón boscoso, lujurioso y tropical

ciones navegan en este mar verde lujurioso, bajo un sol hiriente. Acaba de llover en Sao Paulo. La tierra arde y traspira. Sao Paulo, en invierno, se empina sobre la naturaleza demolidora, y la actividad humana asiente hasta el punto de casi derrotar los elementos, de apropiárselos. Sao Paulo es la ciudad más pujante de la América del Sur, en vertiginoso crecimiento, inigualado hasta ahora en la historia humana.

El aeropuerto es una columna humana. Hilera de aviones, de todas partes del mundo, esperan y reparten a los viajeros. Miles de personas de todas las razas, colores y lenguas, corren, gesticulan, interrogan, pagan, bien, se abrazan, entran y salen a las llamadas casi inintermitentes de los altavoces. Esta verdadera arca bíblica, sin embargo, la subyugante atracción multitudinaria de los grandes aeropuertos mundiales: Amsterdam, París, Nueva York.

La selva permanece, se estira sobre las montañas que hace rato derrotaron a la cordillera nevada de Chile y a la cepillada pampa argentina. Las nubes se tornan grises, veloces, can-



cenemos en pocos segundos. Desde el aire, más que ciudad, Santiago parece un claro en la tierra agreste y asomática de vegetación. El campo se precipita sin dilaciones. Columnas de billes de humo salen de las chimeneas y las casitas campesinas semejan barcos anclados, solitarios, en el paño verde del sembrío; a ratos amarillentos, a truchas sólo tierra ociosa.

Nuestros vecinos en esta sociedad accidental y obligada, olvidaron la máquina fotográfica en el aeropuerto. Es un matrimonio francés que regresa a Europa después de siete años en Sudamérica. Ella está feliz a pesar del pericance; pero él avara la partida. El refugio, cinco años escasos, está en adelante la reinita nupcial en el matrimonio. Un señor británico, todo pulcritud, va a Londres por negocios. En todo el trayecto no dejará de hablar de la belleza del sur de Chile.

Apenas llevamos un cuarto de hora de viaje y estamos ya en plena cordillera. La nieve y la roca volcánica preceden todo el despliegue geológico de los Andes. Aparece el Aconcagua, el Tupungato, el Yaso. Son los ciclopes de esta naturaleza bravia que nos despierta de Chile con toda su portentosa reciedumbre. Poco a poco la montaña va decreciendo. La nieve forma ahora manchones débiles y vellosos, se desmenuza en los primeros llanos.

Volamos sobre la pampa, siempre

### SAO PAULO DE NOCHE. Casi una réplica de Nueva York en Sudamérica.

de América. La gran fuerza telúrica del Río de la Plata, que los divulgadores de la Geopolítica acostumbraban denominar del "destino manifiesto", se adelanta kilómetros y kilómetros en el Atlántico. Desde el aire, semeja una gran serpiente ocre, terrosa, vegetal, superviviente en el vasto océano. Desde Argentina alcanza hasta las costas uruguayas; pero al llegar, como que se arrepiente. Se detiene, tuerce graciosamente y se disuelve lentamente en un mar azul sin prisa.

Es poco más de mediodía en el aeropuerto uruguayo de Carrasco. Grandes murales en cerámica y madera decoran las salas de una discreta actividad. En todos ellos, la fuerza de la naturaleza hace impacto potente en el viajero. De improviso, Santos Dumont, en bronce, salta con su efigie de pionero un poco legendario.

En tres horas estaremos en Sao Paulo, nuestro próximo destino. El avión se zafra se estreche con la fuerza del viento. Techos de nubes blancas y plomizas viajan con itinerarios distintos. A medida que avanzamos hacia el trópico, el verde de la selva emerge como un océano invencible. Las pobla-

biantes. Se oscurece rápidamente. Batamos en plena tempestad tropical. Nuestro poderoso DC-7C continúa volando, rugiente como la tempestad misma. El Pan de Azúcar asoma en la cresta imponente entre las nubes; abajo Copacabana semeja una nube abandonada.

La naturaleza ha transformado el Río de Janeiro en un mar caliente. Llueve torrencialmente. Son las nueve de la noche y la temperatura se eleva sobre los 32 grados. El cuerpo recibe un tumbor próximo a estallar, húmedo y agobiado de calor. Los truenos y los relámpagos se suceden cada medio minuto. No hay deseo de dormir, de escuchar nada. Sólo un poco de aire señorial de Viña del Mar.

El capitán de nuestro avión ordena la "división en Río de Janeiro". En una prelación que los 58 pasajeros de "Mediterráneo", anclado paradójicamente en este otro mar tropical, sabrán lo que vale.

Hemos cumplido nuestro primer día de viaje. Mañana emprendemos el vuelo directamente a Recife, al norte del Brasil. Luego, vendrá el gran salto: el Atlántico.



## LEA HOY:

**INUNDACIONES:** Quince mil personas se han visto obligadas a abandonar sus hogares en el Medio Oeste norteamericano, donde las lluvias y nevadas han causado extensas inundaciones. (Pág. 13)

**SATELITES:** Estados Unidos proyecta colocar en órbita siete satélites sincronizados de tal manera que puedan suministrar datos meteorológicos durante las 24 horas del día. Sus órbitas serán dispuestas de tal forma que los satélites puedan abarcar todas las regiones del mundo. (Pág. 13)

**SUDAFRICA:** Las naciones miembros del Commonwealth no han ocultado el desagrado que les merece la política represiva aplicada por el Gobierno sudafricano para imponer el "apartheid". (Pág. 13)

**COMERCIO:** Se estudiarán medidas para crear una mayor colaboración económica chileno-argentina. (Pág. 9)

**MINERIA:** Renovado impulso se dará a la minería chilena. Un positivo plan en ese sentido se pondrá en marcha. (Pág. 9)

**TRIBUTACION:** El nuevo código que entrará en vigencia simplificará notablemente el sistema chileno de tributación. (Pág. 9)

**TAXIS:** De acuerdo con un decreto con fuerza de ley dictado por el Ejecutivo, en este año podrán importarse 200 automóviles de alquiler. (Pág. 6)

**D.F.L.:** El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, formuló una declaración en la que señala la importancia de los decretos con fuerza de ley. (Pág. 6)

EN ELECCIONES EN TODO EL PAIS.-

## 6.703 CANDIDATOS SE DISPUTAN HOY 1.573 SILLONES EDILICIOS

Ejecutivo garantiza derechos ciudadanos

Doscientos sesenta y seis gobiernos comunales serán renovados en los comicios que se inician hoy, a las 8 horas, en todo el país, y en los que se presentan 6.703 candidatos para ocupar 1.573 cargos, que se disputan el favor de un electorado constituido por 1.768.681 inscritos, calculándose una abstención normal del 25 por ciento.

EN SANTIAGO.— En el Primer Distrito de la capital se ha polarizado la atención inmediata de los observadores. Con 237 mil 911 electores hábiles, debe elegir 15 regidores. Los postulantes son 118, distribuidos en 14 listas

diferentes, colocadas en la cédula única por orden alfabético. Como nota curiosa hay que señalar que los 15 actuales regidores buscan la reelección. Ellos son: Margarita del Solar, Pedro Cano y Osvaldo Márquez, conservadores; Luis Barros Torres, liberal; Arturo Domínguez y Eugenio Fornés, nacionalpopulares; Juan Briones, Villavicencio, socialista democrático; Voltaire Lóis, Ramón Alarcón, Rafael Scheré y Luis Ugarte, radicales; Manuel Fernández Díaz, demócrata cristiano; Guillermo Gross Mayer, demócrata; Luis Barria y María Pardo, comunistas.

Las 266 Municipalidades que serán elegidas hoy, ejercerán el Poder Comunal por tres años, hasta abril de 1963. A partir de esa fecha, de acuerdo con la reforma electoral promulgada en 1959, los regidores durarán 4 años en sus cargos, de modo que en el futuro habrá alternadamente elecciones generales cada dos años: una de parlamentarios, y la siguiente de regidores.

Doscientos sesenta y seis tipos diferentes de cédulas oficiales debieron ser impresas y repartidas por la Dirección del Registro Electoral, a otras tantas comunas del país, desde la de Arica en Tarapacá, hasta la de Navarino en Tierra del Fuego.

A las 8 horas de hoy deberán empezar a constituirse las mesas receptoras de sufragios en las que 1.768.681 electores hábiles, decidirán la suerte de los 1.573 candidatos que deben ser unidos hoy.

## LOS PARTIDOS Y SUS CANDIDATOS

Diecisiete partidos políticos participan en los comicios de hoy, con un total de 6.640 candidatos, a los que sumados 63 independientes completan la cifra de 6.703, ya mencionada.

A continuación damos el número de candidatos presentados por cada partido y entre paréntesis, el número de regidores con que cuentan actualmente.

Partido Radical: 1.205 candidatos (361); Partido Liberal: 1.022 candidatos (239); Partido Conservador: 914 candidatos (265); Partido Nacional Popular: 360 candidatos (101); Partido Democrático: 172 candidatos (46); Partido Socialista: 820 (154); Partido Democrático del Pueblo: 328 candidatos (38); Partido Comunista: 328 candidatos. En la última elección este partido no participó como tal y sus candidatos figuraron inscritos en las listas de otras colectividades, de modo que se desconoce su número exacto. En los últimos meses, 14 regidores han reconocido su calidad de comunistas.

Otros partidos que llevan candidatos y que actualmente no tienen representación en el Municipio son: el Partido Unión Nacional: 64 candidatos (este es el partido del diputado Antonio Zamorano); Comandos Populares: 41 candidatos, y menos de 20 llevan el Partido Radical, el Partido del Trabajo y la Unión Laborista.

Otro partido que lleva candidatos y que, a pesar de haberse formado posteriormente a la elección de 1956 tiene regidores, por haber ingresado de otras colectividades a él, es el Socialista Democrático, que presenta 40.

En estos comicios, además, van a la lucha 63 candidatos independientes. (MAS INFORMACIONES EN PAGINA OCHO).



CUMPLIENDO UN DEBER CIVICO.— Durante todo el día de ayer, los comisarios de las mesas receptoras de sufragios acudieron al Conservador de Bienes Raíces, para retirar los paquetes que contienen las cédulas únicas oficiales, libros de registros, cuadernos de firmas y demás útiles electorales. El grabado captó a la rubia comisaria Elena Suazo, al retirarse del Conservador, llevando en sus manos dos paquetes que pesan, cinco kilos uno y dos el otro.

## EXPRESO EL CANCELLER ORTUZAR: "ACUERDOS LIMITROFES CON ARGENTINA RESGUARDAN EL INTERES NACIONAL" DETALLES DE LAS BASES CONVENIDAS

El Canciller, Enrique Ortúzar, dio ayer a la prensa una completa versión de los acuerdos sobre bases arbitrales para resolver las controversias limitrofes chileno-argentinas.

La exposición del Ministro Ortúzar se dividió en tres partes.

**ALTO PALENA.**— El fallo solicitado a S. M. Británicas deberá demarcar el límite entre los hitos 16 y 17, para lo cual "Chile se cife al texto claro y explícito del Laudo Arbitral de 1902, dictado por el Rey Eduardo VII". Está en disputa el Valle de California, de 36 mil hectáreas y 1.500 pobladores chilenos.

**CANAL DE BEAGLE.**— Los protocolos de 1904, 1908, 1915, 1933 y 1938, coincidieron en apreciar que existía una zona controvertida en la boca oriental de esa vía marítima y en las islas situadas dentro del Canal. Se ha acordado la delimitación del eje del Beagle y se someterán al fallo de la Corte Internacional de Justicia las divergencias sobre el curso de ese brazo de mar. Quedan excluidas del litigio las islas Lennox (chilena) y Becasas (argentinas).

Destacó, el Canciller Ortúzar, que existían cinco compromisos bilaterales y dos multilaterales (cartas de la NU y la OEA), que imponían el arbitraje como solución a las diferencias chileno-argentinas. Calificó "como ejemplo para América y el mundo" el acuerdo logrado el 19 de marzo último y recordó que, para complementar el protocolo de 1941, el presidente de la Confederación Helvética será el árbitro permanente y automático para cualquier controversia futura, de acuerdo con el espíritu de la Declaración de Cerrillos, suscrita por los Presidentes Alessandri y Frondizi, en 1959. Finalmente, el Canciller se refirió al acuerdo sobre navegación en los canales interoceánicos, subrayando que el paso inocente de naves de guerra argentinas queda facilitado, pero sujeto al cumplimiento de un tratado. Hasta que se produzcan los fallos, Chile y Argentina retirarán sus fuerzas en Alto Palena y efectuarán patrullajes simultáneos o separados en la zona. El modus vivendi en el Beagle consistirá en la mantención de statu quo vigente. (AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 9)

## REBELION JUVENIL EN RUSIA SOFOCADA A SANGRE Y FUEGO

MUNICH, 2 (UPD).— Hoy se supo que en Rusia soviética se sublevaron miles de jóvenes comunistas, hombres y mujeres, en octubre pasado, y que el ejército rojo sofocó la rebelión dando muerte a más de 100 jóvenes, e hirviendo a mil.

La rebelión ocurrió en la ciudad de Temir Tau, cerca de Karaganda, en Asia Central, y duró tres días, según han revelado testigos presenciales de los hechos, que pudieron escapar hacia Europa occidental. La noticia fue dada a conocer por Radio Libertad, radiodifusora de propiedad particular, que transmite hacia la Unión Soviética.

El foco del levantamiento fue un campamento donde se alojaron en carpas a tres mil miembros de los Komsomols (Liga Juvenil Comunista), que trabajaban en la construcción de los talleres de un gran consorcio metalúrgico de Karaganda. Añadieron que los jóvenes, en su mayoría procedentes de Ucrania y Rusia Blanca, estaban disgustados por las malas condiciones de vida y por la paga, que era muy inferior a la que recibían los obreros traídos de Bulgaria, Polonia o Rumania.

En la noche del sábado 3 de octubre —narran los reporteros—, un grupo de unos 30 comunistas incendió el comedor del campamento, en protesta por la pésima comida que se les daba.

Después los jóvenes marcharon a Vostok, nuevo sector de Temir Tau —dijeron los testigos— y confiscaron los viveres del mercado local.

Cuando la milicia del lugar (policías comunes) trató de dispersar a los jóvenes, mandaron a buscar refuerzos a su campamento. Los informantes afirmaron que los revoltosos levantaron barricadas y apedrearon a la milicia.

Al día siguiente, los jóvenes sublevados recibieron aviso de que tropas del ejército rojo habían salido de Karaganda para restablecer el orden.

Los jóvenes aguardaron emboscados, expresaron los testigos, y volcaron tres camiones cargados de soldados, tomándose las armas. Un informante dijo que los muchachos ahorcaron varios agentes de la policía secreta local.

Durante la noche, según los relatos, llegaron varios aviones cargados de tropas procedentes de Alma Ata, Akhmoinsk y Balkash; pero no entraron inmediatamente en acción contra los rebeldes.

Los testigos dijeron que las autoridades llamaron a 3.300 milicianos que, despojados de sus armas, trataron de invocar la "conciencia comunista" de los rebeldes, para que pusieran fin a su resistencia.

Cuando esas medidas fracasaron, el ejército rojo actuó haciendo fuego y matando a más de 100 jóvenes e hirviendo a 1.000, según los testigos, que añadieron que el ejército rojo no sufrió bajas.



PROTESTA CON HUMOR.— Un centenar de alumnos del Hogar Universitario de Concepción exteriorizó su protesta por la escasez de duchas y lavatorios del Internado, tomando un baño en plena Plaza Perú. El inusual espectáculo comenzó con un desfile en los patios interiores del Barrio Universitario. Vistiendo pijamas y llevando jabones, cepillos y toallas, los estudiantes salieron a la calle, recorrieron algunas y se lavaron o bañaron en cuanta pileta encontraron a su paso. Explicaron que, en esta forma, interesarán a las autoridades educacionales para que den solución a su problema.



EXPOSICION DEL CANCELLER.— El Ministro de RR. E.E., Enrique Ortúzar Escobar, explica a los periodistas los antecedentes de las bases arbitrales chileno-argentinas para las controversias limitrofes existentes. Aparecen también en el grabado, el Subsecretario, Fernando Donoso, y el Director de Información Exterior y Relaciones Culturales, Mario Vergara Parada.

COMUNISTAS TAMBIEN TIENEN SU "MACHALI"

## TAMBOR DE ACEITE ROBADO PENA EN REELECCION DEL ALCALDE DE IQUIQUE

El lubricante perdido estuvo primero en la casa del Alcalde comunista y luego apareció en las bodegas municipales.— La Comisión Política expulsó a un candidato a regidor y perdonó a otro.— Historia del tambor perdido

Por JUAN URBANO

IQUIQUE.— Un tambor de aceite robado al ferrocarril local y encontrado en las bodegas de la Municipalidad de actual regidor comunista Pedro Salazar Ansaldo, sino que un candidato a la Comisión Política del Partido a eliminar a Salazar Ansaldo se desempeña en la actualidad como Alcalde subrogante de Iquique.

**"DESAPARECE" EL TAMBOR.**— En una de las primeras sesiones de verano, desde la bodega del Ferrocarril de Iquique a la bodega municipal, un tambor conteniendo doscientos litros de aceite lubricante. Como los jefes ferroviarios no creen para ubicar la denuncia y el sumario correspondiente al caso del desaparecido tambor y precisar las responsabilidades del caso.

**ITINERARIO SUGESTIVO.**— La pérdida del tambor no la califica de robo, pero formularon la denuncia del caso. Las investigaciones efectuadas con diplomática discreción, permitieron precisar qué caminos había recorrido el lubricante. Del Ferrocarril fue a parar a la casa del dirigente comunista y Alcalde subrogante Pedro Salazar Ansaldo y, desde allí, a las bodegas de la Municipalidad cuando la investigación se tornó peligrosa.

**LOS SOCIOS.**— Las investigaciones efectuadas al margen del sumario permitieron precisar que en una camioneta municipal el tambor había sido llevado desde Ferrocarril a la casa del Alcalde comunista de Iquique y, desde esta residencia, a las bodegas municipales, en otro vehículo de la Alcaldía. Dos hombres aparecieron primero en el sumario, luego en la investigación policial y, finalmente, en la prensa local los del Alcalde subrogante Salazar Ansaldo y el de Rubén Díaz, ambos militantes destacados del Partido Comunista, candidatos a regidor y empleados del Ferrocarril.

**ESCANDALO LOCAL.**— Este hecho produjo como era de esperar un tremendo escándalo local. Los socialistas fueron los primeros en explotarlo para recuperar los votos que les habían "levantado" sus aliados del FRAP. El Regional Comunista, a juego perdido, trató de salvar a su regidor y Alcalde subrogante y corrió la cuerda por lo más delgado. En declaración pública, anunciaron que su correligionario Rubén Díaz por lo del tambor, quedaba al margen del partido mientras no aclarara su situación, eliminando, además, su postulación edilicia.

**EN LA "CAPACHA"**— Tanto el Alcalde subrogante Pedro Salazar Ansaldo como su compañero de partido, Rubén Díaz, fueron llevados en dos oportunidades a las oficinas policiales para que aclararan su responsabilidad en esta "perdida". Los propios regidores encabezados por el edil René Díaz Labatut se vieron obligados a pedir que Salazar Ansaldo renunciara a la Alcaldía por el prestigio del Municipio. Los hechos investigados son demasiado graves —dijeron— como para permanecer indiferente frente a ellos.

**MIENTRAS TANTO.**— Mientras tanto Salazar Ansaldo, con el certificado de honorabilidad que le extendió la Comisión Política del Partido, la que sólo sancionó al militante Rubén Díaz, está tratando, desesperadamente, de recuperar los electores perdidos. Sin embargo, sobre él se cierne la amenaza de que la investigación se concrete en justicia ordinaria y no sólo pierda el sillón de edil, sino también la libertad.







XLIV  
 Periódico "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1911—AGUSTIN 1269—TELEFONO 82222—CASILLA 81-D.  
 PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.  
 DIRECTOR: Marcos Chamudis.  
 SUBDIRECTOR: Mario Garín Pacheco.  
 JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.  
 Santiago de Chile, domingo 3 de abril de 1960

## Sobre terreno firme

Quienes acostumbraron en el pasado a medir, económica o políticamente, con la inflación, van a tener que cambiar de rumbos.  
 Después de un año y meses de dura lucha contra las adversas condiciones financieras, económicas y hasta morales heredadas del pasado, contra la incredulidad por la esperanza tantas veces burlada y contra la defensa desesperada de los intereses creados en torno al hábito de las desvalorizaciones monetarias sucesivas, el país ha conquistado la estabilidad y el orden.  
 Así lo estableció, con patriótica satisfacción, el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara, al hacer ante los periodistas un recuento de la labor realizada por el Ejecutivo.  
 Y no es ésta la simple expresión del optimismo de quien tiene la mayor cuota de las responsabilidades de la difícil tarea realizada, ni menos una coyuntura favorable hábilmente explotada. Las estadísticas revelan, en los últimos meses, una tendencia reconfortante y una estabilidad casi perfecta en los índices de precios como jamás se había registrado antes en Chile en muchos años.  
 Este es el triunfo de la tenacidad y la constancia de un equipo dirigente en la eficacia de la austeridad, de la libertad y del buen sentido aplicados a las finanzas y a la economía, y a la colaboración invaluable de un pueblo con paciencia, fe y espíritu de sacrificio, y de un sector empresario compenetrado de la futilidad de las ganancias fáciles, pero fugaces, de los períodos inflacionistas y de las ventajas menos espectaculares, pero más permanentes, de la estabilidad económica.

Se ha ganado ya la lucha contra la inflación. La tarea del futuro es defender la victoria lograda y apoyar en ella las futuras etapas del desarrollo económico.  
 Los enemigos del Gobierno se empeñaron siempre en menospreciar la acción antinflacionista emprendida, pregonando la esterilidad de una labor cuyo último presunto objetivo era la estabilidad, valga decir, la congelación de los precios niveles económicos a que nos han reducido muchos años de desorden, despilfarro y desorientación.  
 Para el Gobierno, sin embargo, la estabilidad buscada nunca fue un objetivo, sino un medio, los cimientos sobre los cuales deberá construirse la economía nacional y levantarse la prosperidad del pueblo chileno. Edificar sobre la inflación habría sido construir sobre la arena. En ningún momento se descuidó el fomento de la producción, como que jamás antes se destinaron mayores cuotas del presupuesto nacional a obras de capitalización, ni se dieron tan amplias facilidades crediticias y aduaneras para fines de creación de riqueza, como lo prueba el aumento del año pasado, de los índices de producción en más de un 16 por ciento. No obstante ello, puede decirse que sólo recién comienza la tarea definitiva del desarrollo económico.

Con el pie asentado en terreno firme, emprendamos, por fin, a caminar hacia un futuro mejor para todos.  
**Actividad revolucionaria en la URSS**  
 El miedo que progresivamente invade a la directiva comunista se evidencia en el último tiempo por los ataques al movimiento revolucionario en la prensa soviética. El periódico "Krasnaya Zvezda" (Estrella Roja)—órgano central del Ministerio de Defensa de la URSS—en su número del 18 de marzo de este año insiste groseramente contra la organización revolucionaria NTS (Unión Popular de Soldados Rusos). En su artículo "Añales venenosos", el periódico echaba al desahogado arsenal del movimiento revolucionario, diciendo que NTS se integró con personas de pasado tenebroso, traidores y bribones, que nunca quisieron el poder soviético. Como es natural, tampoco podía faltar la clásica estampa de agentes al servicio del espionaje extranjero—aunque el argumento no valga—mucho si se recuerda que, en "El Siglo", en su número de publicación en su tiempo, en primera página, que el ministro Beria había sido agente del espionaje inglés desde 1917 hasta su muerte.  
 Muy luego el articulista se dedicó a revelar la actividad revolucionaria al revelar la actividad de "espionaje" de NTS, entendiendo la difusión de la literatura revolucionaria como propaganda antisoviética. El texto de Rusia: "El veneno de la infamia no sólo se puede por aire, sino también por tierra. A veces, colándose en la máscara de turistas extranjeros, los agentes de la revolución, como un tercer camino, como la única salida al falso dilema de "coexistencia o guerra", planteado por el chantalista internacional Nikita S. Khrushchev.  
 I. K.

## El ciudadano y su responsabilidad

La ciudadanía ejerce hoy el derecho de darse sus propios gobiernos comunales.

El hecho de que cada municipio pueda tener un gobierno idóneo, depende sólo del acierto con que los ciudadanos marquen sus preferencias en la cédula electoral-inviolable.

Como la decisión ha de darla el elector, en secreto y a solas con su conciencia, suya será, en último término, la responsabilidad de los buenos o malos resultados del acto.

Sin embargo, dado que el problema tiene innegable gravitación en la política general del país, conviene señalar posibles causas de extravío de la opinión.

En primer término, la ausencia de todo propósito de acción constructiva que se advierte en muchas candidaturas. Ellas no exhiben realizaciones en el pasado ni programas concretos. Sólo críticas y negaciones.

Mientras tanto, es obvio que el país presencia los efectos de una voluntad que tiende a eliminar los obstáculos que se oponen a una administración comunal expedita y eficaz. Se ha declarado, por ejemplo, la libre internación de los vehículos e implementos mecánicos destinados al aseo de las ciudades, y se ha puesto término a monopolios, como los de la harina, el pan y la carne, que entraban a saco en los bolsillos de los consumidores.

Lo importante, como se ve, está en que cada elector sepa discernir, a través de la profusión propagandística, dónde está la voluntad realizadora, el conocimiento de los problemas y la capacidad para enfrentarlos con resultados positivos.

Si el elector se atiene a los hechos, su decisión será fácil y acertada; si se extravía en el miraje engañoso de las promesas, habrá puesto a la nación, una vez más, en la encrucijada.

Que lo inspire la buena estrella de Chile, como ya lo inspiró en época reciente.



### MALTHUS TIENE DISCIPULOS EN CHILE

En Europa lo derrotó el salitre, pero lo están resucitando en la tierra del salitre

Por S. ARAGREV

De la pluma siempre elegante y casi siempre bien documentada de don Raúl Silva Castro ha salido para la página editorial de "El Mercurio" una serie de artículos sobre la realidad económica chilena, cuya filosofía merece, a nuestro juicio, un análisis serio. En resumen, esos artículos plantean la tesis de que muy probablemente la raíz de nuestra pobreza actual, que genera tantas tensiones de tipo social, esté en la insuficiencia de nuestro territorio para alimentar y dar el bienestar material a que aspiran los siete millones de habitantes que lo pueblan. Concluye, en consecuencia, el señor Silva que lo que no es bastante ni abundante para tantos, puede ser para menos, de modo que, junto con estimular todo lo que se está haciendo para mejorar la productividad económica de Chile, cabría desalentar el fuerte crecimiento de población que nos caracteriza. Le parece desde luego poco feliz el pago de asignaciones familiares al asalariado, las que lo alientan a una activa procreación.  
 Esta tesis no es nueva ni en Chile ni en el resto del mundo. La planteó con clásica erudición y lujo de informaciones numéricas y estadísticas, con referencia a Inglaterra y Europa continental, el célebre protestante inglés Mr. Malthus en los albores del siglo XIX. Desde entonces ha encontrado gran número de prosélitos y se ha visto erigida en doctrina económica bajo el nombre de "malthusianismo". Ha reputado en diversos períodos de nuestro siglo, dando fundamento filosófico a las prácticas anticoncepcionales, a la nutrida literatura anglosajona del "birth control" y a todos los intentos pseudo-humanitarios para evitar las hambrunas asistidas deteniendo el flujo arrollador de los nacimientos en esas regiones. Sin ir más lejos, la revista americana "Life", en uno de sus últimos números, publica un extenso artículo sobre los últimos "adelantos" en los métodos anticoncepcionales y su aplicación en territorios sobrepopulados.  
 Para comentar, pues, las opiniones del distinguido redactor de "El Mercurio", hablemos de Malthus y del "malthusianismo" y "neo malthusianismo".  
 Malthus formó con David Ricardo la pareja clásica de los pensadores económicos. El vaquero de Malthus de que la población crecía en Europa en proporción geométrica mientras que la producción de alimentos habría de desarrollarse en simple proporción aritmética, dio la necesaria sustentación a la teoría ricardiana del salario, según la cual el nivel de remuneración del trabajo humano tendía a establecerse en la cantidad mínima necesaria para la mera subsistencia física del obrero y su familia. Su principal discípulo fue Karl Marx. Y con éste todo el socialismo de la segunda mitad del siglo XIX, con la Ley de Bronck de los salarios de Lassalle y con el pesimismo para juzgar la suerte de las clases trabajadoras dentro del orden capitalista que hace de viga maestra en su construcción doctrinaria.  
 En nuestro siglo el socialismo se ha encarnado en el régimen soviético ruso, en China comunista y en las democracias populares de Europa. Podemos, en consecuencia, juzgarlo ya no como una mera doctrina sino como un sistema en marcha de organización social. Y hay algo muy dramático que su aplicación práctica ha dejado en claro: es el hecho de su incompatibilidad con la libertad personal del individuo, con la democracia política.  
 Lo que empezó con los escrúpulos humanistas del célebre Malthus y su pudibunda predica del abstencionismo sexual voluntario ha desembocado en la salvaje tiranía de los soviets, su ateísmo básico, su cruel persecución ideológica y sus campos de exterminio, no sin antes haber pasado por el racismo hitleriano, su teoría sobre la raza superior y su bestial y sistemático exterminio de los judíos.  
 Todo por el plausible propósito de equilibrar la ecuación "hombre-tierra", dando a cada hombre una cuota mayor de tierra para su sustento que la que le correspondería si se dejaba actuar libremente su capacidad y vocación de multiplicarse.  
 Si hemos de creer que el régimen de libertad económica y política de que en la actualidad es baluarte nuestro Hemisferio occidental, es capaz de solucionar, no ya el problema del hambre, sino aun el problema del bienestar material individual, haciendo de este último la regla y no la excepción en las colectividades, tendremos que evitar la tentación de caer en el malthusianismo. Porque éste es la negación del orden natural y de la libertad humana en su sentido cristiano, sustentación básica de nuestros ideales.

La recuperación alemana, en un territorio mucho menor y más pobre que el que Hitler consideraba exigido; la formidable resurrección material del Japón; el acceso de los Estados Unidos a un estándar de vida colectivo, increíblemente prospero, son otras tantas muestras de que el respeto esencial del orden natural económico no es incompatible, sino, por el contrario, es el mejor aliado del rápido acceso a los altos niveles de bienestar material. Lo que pudiera llamarse el neomalthusianismo, o "capitalismo social" como lo ha denominado Erhardt, ha puesto en evidencia que es la capacidad creadora y realizadora del hombre el factor primordial del desarrollo económico.  
 Conceder excesiva importancia al inventario de riquezas naturales que en un momento dado ofrece el territorio frente a las tendencias demográficas, equivale a negar la influencia decisiva de la técnica y el progreso científico del hombre en la conquista de su bienestar material. Porque dicho inventario no es estático, sino está en permanente función de la inventiva humana y de su capacidad para transformar la esterilidad en fecundidad. La productividad de los campos de Europa y de los Estados Unidos más que se duplicó, desde el momento en que nuestro salitre fue derramándose sobre ellos. Es lamentable que en la tierra de donde salió el primer rotundo desmentido a la falacia malthusiana del crecimiento en proporción aritmética de los bienes de alimentación, se estén produciendo rebotes de malthusianismo como el que comentamos.  
 No se ha destacado suficientemente hasta ahora la bella paradoja que es la vida de nuestro salitre: nacido como una estancia química destinada a la fabricación de pólvora, o sea, para destruir vidas humanas, la ciencia lo convierte en sus años mozos en un elemento fertilizador de los campos del mundo, o sea, redime su hosco destino de homicida, transformándolo en dispensador de riquezas agrícolas y en alentador del bienestar y de la vida.  
 En la bulente evolución científica de esta hora, ¿quién puede afirmar si un territorio es definitivamente rico o definitivamente pobre? La pobreza o la riqueza actuales son una simple apariencia, o más bien un estado transitorio que la Providencia Divina, actuando a través de la técnica humana, se encarga de alterar a su gusto. Lo que era desierto estéril se convierte de pronto en fuente de incalculables riquezas, y lo que hoy nos parece el sumum de la productividad, puede caer mañana en la obsolescencia.  
 ¿Vale la pena, entonces, estorbar con controles malthusianos la mano de esa misma Providencia Divina ayudando al hombre en el cumplimiento del precepto: Creced y multiplicad?  
 Chile, en lo concreto, es un territorio agrícola, aparentemente pobre, pero así, la prospectación de su capacidad agrícola ha demostrado siempre que puede sustentar a una población de 15 a 20 millones de habitantes. Su desarrollo industrial y minero puede permitirle, además, procurarse más alimentos a través del intercambio, que el mercado común latinoamericano, actualmente en marcha, facilitará grandemente.  
 Su riqueza o pobreza natural futura, en el más pesimista de los casos, constituye una incógnita.  
 En cambio, lo que es una certeza económica es que el desarrollo de la riqueza creada por el hombre, fundamentalmente la riqueza industrial, requiere grandes concentraciones humanas, mercados de magnitud suficientes para justificar la producción en gran escala. Por lo tanto, todo lo que limite el crecimiento de su población conspira contra el desarrollo industrial de nuestro país. Equivale a sellar toda posibilidad de crecimiento en la importancia e integración del país mismo. Es la giberización de un pueblo que no quiere ser giberizado, porque en un pasado glorioso y ejemplar actuó su actual ambición de ser grande. Chile quiere comerse una buena dieta—es cierto—, pero sentado a la mesa, usando plato y cubiertos, bebiendo agua refrigerada, buen vino, cerveza o "Coca Cola"... y hasta escuchando por el radio una agradable melodía. Y quiere, sobre todo, que por todos los ámbitos de la casa merodee un enjambre de niños que le alegren la vida.  
 Con Malthus nos envileceríamos sin objeto alguno. La trayectoria del mundo en los últimos ciento cincuenta años demuestra palmariamente que los que comienzan evitando niños acaban asesinando hombres y mujeres por millones. Porque los que no creen en el cuidado providente de Dios sobre sus creaturas terminan ejerciendo el más abyecto malthusianismo, abierto a la tiranía política y al crimen social.

## PINCELADAS.— Tabacos

NO PIENSO —o no puedo— dejar el cigarrillo. Empecé con este vicio allá en mi ya lejano pasado de estudiante del Liceo de Viña del Mar. Fumábamos Abdulla, en tarros, en el cerrito que quedaba encima del patio de preparatorias. Varias veces pagamos con subitas suspensiones ese echar humo porque así, con las imaginables consecuencias hogareñas.  
 —De modo que el niño fumal, —rugía mi padre mientras se paseaba con las manos atrás, quien sabe si para no descargarnos contra mi débil contextura física de entonces.  
 Era un verdadero delito y una falta de respeto, sobre todo cuando para fumar los dineros teníamos que renunciar al sandwich.  
 Con el tiempo y la garra, el humo y la nicotina han ido nuestros inseparables cuanto irresistibles compañeros. Se fuma en los momentos serios o amargos de la vida, en los que la felicidad nos emociona, siempre. Cuando escribimos y cuando no escribimos.  
 ¿Cuántas cajetillas por día? Creo que voy en las cuatro, pero también es cierto que de ellas sólo debo fumar una o dos. Las otras las reparto en la cotidiana fraternidad del vicio. Lo peor es que el contagio alcanzó a mi mujer, quien ya no puede andar sin su cigarrillo bien aprovisionado.  
 Ahora dicen que aparecerán cigarrillos Lucky, elaborados en el país. La noticia no está mal, siempre y cuando a nuestros hijos no se les ocurra hacerlos sus favoritos.  
 Hay fumadores que conocen mil recursos para ahorrar. Uno de ellos, luego de pedir un cigarrillo a sus compañeros, y ante la negativa, exclama: "¡Vuelvo a fumar!" Y fuma de los suyos.  
 Fumar es un placer, como dice el tango. Los sabios, que están discutiendo si el tabaco produce cáncer o no.

O. CABRERA LEIVA

## Oratoria hace bajar bonos

Sigue bajando, bajando bajando el precio de los bonos de Cuba. En efecto, mientras más ha gritado el Primer Ministro, Fidel Castro, a mayor hondura han caído los bonos. Allá por el año 1956, los bonos de la República de Cuba del 4-12 alcanzaron el alto precio de 114-1/2. En los dos años siguientes el más alto nivel fue de 106. Aun el año pasado, la cotización más alta fue de 105-1/4. Pero los tiempos han cambiado.  
 A principios de diciembre último, los bonos se vendían alrededor de 80 en la Bolsa de Valores de Nueva York, a partir de entonces han estado cayendo rápidamente. Las encendidas declaraciones de los líderes del Gobierno, el programa que consulta la expropiación de los ingenios azucareros y otras propiedades, el estrechamiento de las relaciones con Rusia, todo ello hizo sentir su efecto. El 24 del mes en curso los bonos marcaron un record de baja de 59, para producir alrededor de 50 por ciento a su venimiento.  
 El mismo día 24, la Bolsa de Valores de Nueva York eliminó de sus listas las acciones de la West Indies Sugar Corporation, a partir del próximo 4 de abril. Muchos de los bienes de la citada compañía se encuentran en Cuba, y se cree que pronto serán expropiados. En compensación, el Gobierno cubano pagará a dicha empresa y a otras en la misma amarga posición con nuevos bonos a 20 años. Los precios actuales de los bonos del 4-12 dan alguna idea de Wall Street del rendimiento que podrá esperarse que los nuevos bonos ofrezcan en el mercado. (De "The New York Times")

Conferencias, Exposiciones, Música.

H O Y  
 DIARIO ILUSTRADO.—Exposición fotográfica con las visitas de los Presidentes Eisenhower y Frondizi, y el traslado de los restos de Gabriela Mistral.  
 ESCULTURAS DE URBAN BLANK.—Sala de Arte del Ministerio de Educación, Alameda 1371, primer piso.  
 DRACO MATURANA.—Exposición de óleos. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.  
 M A S A N A :  
 CARLOS OSSANDON.—Inauguración de una muestra de óleos de este pintor, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, Alameda casi esquina Arturo Prat, altos de la Librería Universitaria.  
 OSVALDO ZILLERUELO.—Inauguración de una muestra de óleos y tintas resistentes con temas de diversos países latinoamericanos e Isla Juan Fernández. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

## La carrera espacial

Entre tanta noticia de record tecnológico, especialmente en el campo espacial, seguramente será poca la gente que intiera las verdaderas proyecciones del último éxito norteamericano al colocar en órbita un satélite provisto con televisión, muy poco tiempo después de otro triunfo extraordinario, consistente en enviar en dirección al Sol un cohete, el Pioneer V, que en estos momentos se encuentra a más de 3 millones de kilómetros de nuestro planeta.  
 Cuando la Unión Soviética tomó espectacular ventaja en la carrera espacial sobre los Estados Unidos poniendo por primera vez un cuerpo artificial en órbita en torno de la Tierra, los propios científicos estadounidenses —con esa capacidad para el fair play que distingue al anglosajón— se apresuraron a asegurar que su patria tendría grandes dificultades para alcanzar a su rival, que le llevaba varios años de ventaja.

Sin embargo, la momentánea desilusión no fue obstáculo para que prosiguieran con igual o mayor tesón la experimentación. Vino entonces una dura etapa para los sabios e investigadores norteamericanos. Como la franqueza occidental carece de los retorcimientos soviéticos, ningún fracaso fue ocultado ni negado, a pesar de la constante diatriba marxista contra el presunto sistema de censura que impera en los medios científicos estadounidenses. En ese período los rusos hicieron el impacto de la Luna, y la soberbia del Kremlin subió tan alto como la pequeña bala con que conquistaron esta victoria.

O. CABRERA LEIVA

## Recuerdo de Gabriela Mistral

Gabriela Mistral... He aquí todo un poema tras el lírico mensaje de su nombre. Su vida entera, muestra de humana y viviente poesía, llena por sí sola ese privilegiado reino, a donde sólo llega la real existencia de los genios. Nacida en Vicuña, provincia de Coquimbo, los señores Gabriela Mistral conoció desde muy niña el amargo brebaje del sufrimiento, de la miseria y de la incompreensión humana.  
 Alma la suya, como la humilde flor de nuestros campos, creció y llegó a ser reina en la más pura exaltación del verbo. Adolescente aún, nimbó lo azul de su existencia con los primeros fuegos de sus versos amatorios, rasgo esencialismo este que inmortalizará luego al escribir sus ya clásicos y atormentados "Sonetos de la muerte". Profunda conocedora del alma humana, no sólo ha creado una mística en torno a su extraordinaria personalidad, sino que su vida, templada en el yunque del esfuerzo, de las incompreensiones y de los éxitos, ha servido para que nuestra juventud vea en ella el ejemplo máximo en el camino de la superación humana. Espiritus como el de Gabriela Mistral, sencillos, altruistas, humanos, por excelencia, no son comunes en un mundo como el nuestro, donde el egoísmo, la falsedad y ese afán morboso de figuración sin merecimientos, son algunos de los rasgos negativos de nuestra actual sociedad.  
 La vida atormentada, pero no menos brillante de Gabriela Mistral, está plasmada en dos largos y sutiles caminos: como poeta y como maestra, descolando en ambos por esa fuerza milagrosa que despierta los genios. Como maestra, sus juveniles supo aliar todos los obstáculos hasta convertirse en el "alma mater", en un refugio de ternura para todas las madres y los niños del mundo. De humilde maestra rural, escaló todos los puestos, hasta convertirse en una de las mujeres más importantes en la historia de la humanidad. Como hija predilecta de la patria, prestó servicios distinguidos en la diplomacia del estilo, desempeñándose como cónsul en España, Italia, Estados Unidos y Brasil, permaneciendo 20 años ausente de la patria, para regresar sólo en forma esporádica en 1934, que se le otorga, por intermedio de la Universidad de Chile, el honoroso título de "Doctor Honoris Causa" y recibe, al mismo tiempo, el homenaje más grandioso que pueblo alguno haya tributado a uno de sus hijos más queridos. Muchos otros títulos jalman la extraordinaria personalidad de Gabriela Mistral, destacándose por su resonancia mundial el Premio Nobel de Literatura, recibido en 1954 de manos del Rey de Suecia.

Si magnífica fue su obra como maestra, como poeta del mundo aún no ha sido superada. La altísima calidad de su obra artística está magníficamente representada por la aparición de cuatro volúmenes en versos titulados "Desolación", "Ternura", "Tala" y "Luz", además de un libro en prosa, resumiendo sus famosos "recados". Su producción poética, en general, tiene el acento de una elegía integral, de una defensa en sordina al dolor de los humildes, a la pobreza de nuestros niños y un canto de amor al poema de las madres, a nuestra tierra humilde, pero prodiga... Famosos son sus poemas como "Sonetos de la muerte", escritos por un alma clamorosa ante un amor que tronchó la muerte: "Poema del hijo", emotivo homenaje a las madres del mundo: "Flegaria de la maestra", elogio sublime a la misión de enseñar, y entre sus poemas infantiles, aquella página que vive y palpita en cada hogar proletario: "Piecitos de niños..."  
 La figura estatutaria de Gabriela Mistral no sólo vive en el recuerdo, después de su muerte, ocurrida en Estados Unidos en 1957, sino que ahora un pueblo en emotivo y callado homenaje ha retornado sus restos a la tierra donde nació, allí en Monte Grande, un idílico paraje que ahora y para siempre guardará en su seno esa gloria reditiva que para los suyos se llamó Gabriela y que el mundo conoció como Gabriela Mistral.

MIGUEL ANGEL DIAZ A.

Aclaración necesaria  
 En septiembre de 1959 se llamó por la prensa a un concurso público de anteproyectos para una exposición industrial y de la vivienda, a realizarse en 1960, y para un loteo de terreno de urbanización de una unidad vecinal, concurso que oficialmente se llamó "Concurso Exposición de Chile 1960". Patrocinaban este concurso el Colegio de Arquitectos de Chile, la Cámara Chilena de la Construcción y la Sociedad de Fomento Fabril, y fue Director del concurso el arquitecto don Jorge Aguirre Silva, presidente del Colegio de Arquitectos.  
 Muchos arquitectos tenemos desconfianza de los concursos de planos, pues para nosotros se resuelven en la forma más arbitraria, sin considerar la calidad de los proyectos, sin sujeción a las bases del concurso, etcétera.  
 El concurso Exposición de Chile 1960, por el prestigio de las instituciones que a él concurren, parecía estar al margen de tan desoladoras contingencias, lo cual nos movió a participar en él. Las Bases del Concurso decían que en el Jurado, sobre siete jueces, habría cuatro arquitectos, tres de ellos nombrados por el Colegio de Arquitectos, y uno designado por los concursantes. Todo lo cual daba un predominio en la solución del concurso a la técnica y a la corrección profesional y al Colegio mismo ya que, además, como hemos dicho, era director del concurso el propio presidente del Colegio, y el Colegio era una de las instituciones patrocinantes del mismo.  
 El proyecto premiado vulnera decididamente y claramente las tres más explícitas e importantes exigencias de las bases del concurso, referentes al fondo del proyecto, a su resolución y, como en este fuera poco, atropella, además, varias de sus disposiciones sobre la forma de presentación y dibujo de las soluciones.  
 En buenas cuentas, en un concurso convocado y patrocinado por el Colegio de Arquitectos de Chile dirigido por el Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, en cuyo Jurado había 4 arquitectos, 3 de los cuales eran nombrados por el Colegio de Arquitectos de Chile, se otorga el premio a un proyecto que, tanto en el fondo como en la forma, hace caso omiso de lo que es la Ley de un concurso, es decir, de las disposiciones, normas y exigencias de sus Bases.  
 Esto es una burla; esto es un escándalo profesional, porque con ese procedimiento se ha marginado del acceso al premio (de 8 millones de pesos) a los arquitectos que creímos en la seriedad de un concurso en el cual tanta tuión tenía el Colegio de Arquitectos, y se ha premiado a un concursante que debió ser eliminado por contravenir las bases.  
 Una aclaración al respecto es de todo punto indispensable; pues, así como están las cosas, ningún colega tendrá fe en los concursos arquitectónicos, ni negará toda autoridad moral al Colegio para imponer sanciones o amonestaciones o dictar normas de conducta a los miembros de nuestra orden y el prestigio y la actuación profesional del Colegio quedarán gravemente afectados.  
 Jorge Domínguez Sierra, arquitecto, Federico Cheser, proyectista, Alfredo Prat Echeaurren, arquitecto asesor, Juan Calderón, ayudante egresado de la Facultad de Arquitectura.



## Radicales subirán a lo menos a 220 mil votos, dice doctor Raúl Brañes

El jefe del Departamento Electoral del radicalismo estima que su partido subirá de 361 regidores que tiene, a 380

Hasta tarde de la noche los jefes electorales de los diversos partidos estuvieron en sus respectivas sedes oficiales examinando las últimas medidas para el mejor éxito de los comicios electorales.

A las 22 horas, el Director del Departamento Electoral del Partido Radical, ex diputado Dr. Raúl Brañes, que estaba reunido con el presidente del Consejo Departamental del Primer Distrito de Santiago, ex diputado Desiderio Arenas, y con otros dirigentes, nos hizo las siguientes declaraciones sobre la posición de su partido en la elección de hoy:

—Por el entusiasmo y disciplina con que han trabajado, dirigentes, asambleístas, adherentes y candidatos, estimamos que el radicalismo aumentará la votación de 164 mil 675 votos que obtuvo en la elección de regidores de 1956 y a la de 188.532 de la parlamentaria de 1957, como la de 1959, asegura un mínimo de 4 regidores, apreciación que fue confirmada por Desiderio Arenas.

## Mientras en Viña hay 12.062 mujeres inscritas, en Corcovado sólo hay dos

En San Miguel hay el mayor número de varones electores

Notables diferencias se aprecian entre el número de inscritos de unas y otras comunas del país, especialmente entre las mujeres. Así, por ejemplo, la comuna de Viña del Mar tiene 12.062 inscritas, la más alta cifra comunal del país, en tanto que la comuna de Corcovado, en la provincia de Chilo, sólo tiene 2 electoras.

La segunda comuna de más densa población electoral femenina del país, es la Primera —Santa Lucía— del Primer Distrito de Santiago, con 11.983 inscritas. En el otro extremo sigue a Corcovado, la comuna de Navarino, en la provincia de Magallanes, con 10 mujeres con derecho a voto.

En cuanto a varones, la más numerosa, electoralmente hablando, es la de San Miguel, en el Tercer Distrito de Santiago, que tiene 26.802. Le sigue la Primera del Primer Distrito de Santiago, con 22.475. Viña del Mar tiene un registro de 19.651 varones.

La comuna con menos hombres inscritos es la de P. Sagua, que cuenta con sólo 63. En mujeres tiene 19.

## Bossay pide votar por José López Pallacán en Primer Distrito de Sigo.

El senador Luis Bossay dirigió una carta al diputado Juan Martínez Campesino, presidente del Comando Electoral del candidato a regidor por Santiago José López Pallacán, en que expresa que "sin desconocer los méritos de los demás correligionarios que acompañan en la lista a nuestra común, amigo, pienso que es de fundamental importancia que este joven profesor primario llegue al primer Municipio del país, para seguir desde allí sirviendo al niño del pueblo que es, indubitablemente, la mejor reserva del futuro de Chile". Termina su carta el senador Bossay solicitando de sus amigos que lo acompañaran en la elección presidencial, estén junto al profesor José López Pallacán en los comicios de hoy.

## 3a. Comuna Conservadora aplaude labor de S. E.

El directorio del Partido Conservador de la 3a. Comuna, en su última sesión, aprobó un voto de estimación a la posición política de la Junta Ejecutiva Nacional de esa colectividad y de aplauso a la obra administrativa y política del Presidente de la República.

Cabe señalar que las bases de la 3a. Comuna conservadora están integradas en su mayoría por elementos gremiales de la Fábrica Mc Kay, Maestranza Juan Winter, Fundación Las Rosas, Fundación Libertad y Vanguardia Obrera Comunal.

La juventud de la misma comuna aprobó un voto similar.

## EL DIPUTADO JACOBO SCHAUSSOHN,

en la proclamación de la Décima Comuna, al referirse a su candidato, dijo: "Negar el voto al regidor y actual candidato RAMÓN ALARCON DIAZ, sería propio de mal agradecidos".

## VOTE POR RAMON ALARCON DIAZ, Letra K — N.º 62

Campeón de la limpieza moral de la ciudad y de la defensa del niño.

ALARCON — K — 62

**PARTIDO LIBERAL**

A LAS MUJERES LIBERALES Y CORRELIGIONARIAS: MARQUENLE A SU PREFERENCIA

**+ RAQUEL ARANCIBIA BLANCO**

PRIMERA EN LA LISTA

**PARTIDO LIBERAL**

## FUNCIONAMIENTO DE MESAS RECEPTORAS DE SUFRAGIOS EN NUNOA

La Municipalidad de Nunoa comunica a los electores de Nunoa, que las Mesas Receptoras de Sufragios de varones y mujeres, en las elecciones de regidores del día de hoy, funcionarán en el Estadio Nacional.

Se hace presente que, por gentileza de la ETCE y las empresas particulares, la totalidad de las líneas de locomoción de la comuna, pasarán por frente al Estadio, a solicitud de este Municipio.

NUNOA, 3 de abril de 1960.

JOSE MARIA NARBONA CORTES

Alcalde

ENRIQUE VERGARA FLORES

Secretario-Abogado Municipal

## Candidato renuncia en favor de don

Ramón Alarcón Díaz

El candidato a regidor por el Primer Distrito de Santiago, Raúl Chacón Ramírez, inscrito con el N.º 100 de la Lista N.º de los comandos populares, entregó ayer una declaración anunciando que rechaza dicha candidatura.

En la misma declaración, Raúl Chacón Ramírez formula un llamado a sus amigos, correligionarios y simpatizantes, para que voten a favor de Ramón Alarcón Díaz, inscrito con el N.º 62 de la Lista K, del Partido Radical.

## QUELLON.—

Diputado Raúl

Morales destacó

obra del Gobierno

QUELLON.— El diputado Raúl Morales Adriola, puso fin ayer a una gira por esta región. El parlamentario mostró especial interés por imponerse de las obras que se ejecutan en esta comuna y recorrió el muelle fiscal en construcción, el hospital y el nuevo aeródromo.

En declaraciones formuladas a este correspondiente, el diputado Raúl Morales Adriola, expresó, que eran indudables la confianza y el optimismo que despertaba el actual Gobierno, por la seriedad y patriotismo con que está encarando los diversos problemas.

El diputado prosiguió viaje a Ancud y al despedirse del Alcalde de esta comuna expresó que su principal preocupación será en adelante la terminación del camino longitudinal, para unir Quellón con el continente. (Julio Vera, correspondiente).

## Provincia de Santiago tiene la tercera parte del electorado del país

Hay 583.272 en un total de 1.769.681 inscritos.— Número de electores en todas las provincias.— Se calcula que votarán entre un millón 60 mil y un millón 200 mil ciudadanos

A no mediar la abstención habitual, deberían participar en la elección de hoy un total de 1.769.681 electores, varones y mujeres, habilitados inscritos en todo el país.

De estos electores, el mayor número debe sufragar en la provincia de Santiago, donde se registran 583.272 votantes, distribuidos entre 358.365 varones, 221.440 mujeres y 3.567 extranjeros.

He aquí un cuadro general de inscritos, varones, mujeres y extranjeros, en los cuatro distritos de Santiago y en las demás provincias del país:

PROVINCIAS	VARONES	MUJERES	EXTRANJEROS	TOTAL
SANTIAGO .....	358.365	221.440	3.567	583.272
I Distrito .....	148.577	88.404	930	237.911
II Distrito .....	70.714	39.550	616	110.880
III Distrito .....	99.977	70.637	1.522	172.136
IV Distrito .....	38.997	22.849	499	62.345
TARAPACA .....	24.671	9.321	304	34.296
ANTOFAGASTA .....	48.182	18.874	460	67.516
ATACAMA .....	20.673	8.598	187	29.458
COQUIMBO .....	42.337	24.185	321	66.843
ACONCAGUA .....	23.605	14.092	385	38.082
VALPARAISO .....	107.906	58.400	1.479	167.791
O'HIGGINS .....	40.398	24.307	152	64.800
COLCHAGUA .....	22.188	14.209	149	36.549
CURICO .....	15.246	9.443	134	24.838
TALCA .....	28.402	18.426	67	47.052
MAULE .....	12.675	8.888	112	21.620
LINARES .....	24.278	16.346	207	40.736
NUBLE .....	39.461	21.901	890	125.215
CONCEPCION .....	82.382	42.443	48	124.873
ARAUCO .....	13.053	6.654	87	19.794
BIO-BIO .....	23.291	8.366	268	31.925
MALECO .....	26.871	13.192	649	40.712
CAUTIN .....	58.197	22.135	478	80.810
VALDIVIA .....	42.602	17.864	168	60.634
OSORNO .....	22.260	9.033	250	31.543
LLANQUIHUE .....	23.303	9.889	117	33.309
AISEN .....	6.253	2.820	24	9.097
CHILE .....	14.792	9.287	780	24.859
MAGALLANES .....	18.450	10.065		28.515
TOTALES .....	1.139.851	618.694	11.136	1.769.681

Los técnicos electorales han calculado que, por diversos motivos, debe registrarse una abstención que fluctuará entre el 35 y 40%.

Por esta razón, se estima que hoy llegarán a las urnas entre 1.060.000 y 1.200.000 electores aproximadamente.

## Recintos de votación de los Distritos Primero, Segundo y Tercero de Santiago

Los siguientes son los locales en que deben tres distritos de Santiago, luego de los camuflados los varones chilenos y extranjeros y los de los Juntas Electorales Departamentales:

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

## Local para mesas de extranjeros en Primer Distrito de Santiago

La Dirección del Registro Electoral informó que las diez mesas receptoras de sufragios para ciudadanos extranjeros del Primer Distrito de Santiago que participan en las elecciones municipales, funcionarán en el hall del Conservador de Bienes Raíces.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.

PRIMER DISTRITO. PRIMERA COMUNA: Santa Lucía. Varones: Tribunales de Justicia, Bandera 342, y Juzgados Civiles de Menor Cuantía, Bandera 347 y 361. Mujeres: Municipalidad de Santiago.

SEGUNDA COMUNA: Santa Ana. Varones: Escuela de Constructores, Avenida Bernardo O'Higgins 1511. Mujeres: Escuela de Ingenieros Industriales, Santo Domingo 1811.

TERCERA COMUNA: Portales. Varones y mujeres: Escuela Salvador Sanfuentes, Catedral 3251.

CUARTA COMUNA: Estación Varones y mujeres: Escuela de Artes y Oficios, Avenida Ecuador 3658.

QUINTA COMUNA: Cañadilla. Varones y mujeres: Escuela N.º 20, Huasco esquina de Nueva de Matte.

SEXTA COMUNA: Recoleta. Varones: Liceo N.º 4 de Niñas, Recoleta 476. Mujeres: Escuela Normal N.º 2, Recoleta N.º 500.

SEPTIMA COMUNA: Maestranza. Varones y mujeres: Escuela Federico Errázuriz, Avenida Vicuña Mackenna N.º 1004.

OCTAVA COMUNA: Universidad. Varones, Casa Central.

COLINA. Varones y mujeres: Municipalidad.

QUILICURA. Varones y mujeres: Municipalidad.

Dicho local corresponde al primer piso de los Tribunales de Justicia, entrando por Morandé.



# "Acuerdos arbitrales con Argentina constituyen ejemplo para América"

Antecedentes históricos, jurídicos y geográficos de las bases arbitrales. Origen de las controversias. Procedimientos que serán adoptados

Durante una hora y 45 minutos, el Canciller Ortúzar, en un discurso que fue transmitido por la prensa completa de detalles jurídicos, históricos y geográficos del acuerdo chileno-argentino, se refirió a los antecedentes de la exposición de motivos del Canciller calificado como "ejemplo para América y el mundo", agregando que los compromisos asumidos para resolver las controversias en el Canal de Beagle, "constituyen y representan el interés nacional y son satisfactorios para ambos países".

Expresó también que el acontecimiento es la

culminación del propósito expresado por los Presidentes Alessandri y Frondizi en la Declaración de Los Corrales, del 2 de febrero de 1959, de resolver no sólo las actuales divergencias limítrofes, sino cualquier otra que pudiera registrarse. El Canciller Ortúzar destacó que "parte principal en los acuerdos logrados, corresponde al Ministro de Relaciones Exteriores Gerardo Vergara Donoso", y subrayó que ellos constituyen bases inamovibles para suscribir los protocolos conducentes a una solución definitiva y permanente, dentro de 120 días.



CANCILLER E. ORTÚZAR

El caso de Palena, se trata de una interacción de los límites del Lado Arriba y del Lado Abajo, para determinar el punto de partida de la línea divisoria. En el caso de Palena, se trata de una interacción de los límites del Lado Arriba y del Lado Abajo, para determinar el punto de partida de la línea divisoria. En el caso de Palena, se trata de una interacción de los límites del Lado Arriba y del Lado Abajo, para determinar el punto de partida de la línea divisoria.

El caso del Beagle. En la segunda parte de su exposición, reforzada por indicaciones en mapas que habían sido colocados expresamente, el Canciller Ortúzar pasó a referirse a la situación del Canal de Beagle, destacando que en los protocolos de 1905 y 1915 se aceptaba la tesis que el eje del canal no se había fijado y que las aguas de ese brazo de mar eran comunes, debiendo, por lo tanto, ser delimitadas.

El tratado de 1881 dividió la Patagonia mediante una línea imaginaria que corre de norte a sur, desde el cabo Espíritu Santo hasta tocar el Canal de Beagle, correspondiendo a Argentina la parte oriental y a Chile la parte occidental, con las islas que se encuentran en el Canal de Beagle, hasta el Cabo de Hornos.

Sobre este límite, fijado por el artículo tercero del Tratado de 1881, ha surgido otra cuestión de interpretación, que será sometida a la Corte Internacional de Justicia.

Explicó el Canciller que a comienzos de siglo surgió la llamada Tesis Fagelde, denominada así por pertenecer a un abogado chileno del mismo apellido, según la cual todo el Beagle, entre el meridiano de Tierra del Fuego y su desembocadura en el Atlántico, pertenecía a Chile.

Por otra parte, desde 1904 a la fecha, diversos protocolos —algunos de ellos aprobados— coinciden en señalar que el Canal de Beagle es en parte chileno y en parte argentino, y que es necesario delimitar el eje de esa vía marítima. Así, el protocolo de 1904, que no fue suscrito, destaca que el



## MAÑANA LUNES, INICIAMOS... GRAN VENTA RENOVACION del hogar

**JUEGOS para mesa, banda tres colores, a elección, terminación doble filete oro. Completo para doce personas, \$ 46.500. Medio juego, para seis personas, \$ 23.500, y para cuatro personas, \$ 7.900.**

### MENAJE

**JUEGO de copas modelo Carolina, semi-cristal Chile, compuesto de 12 copas para agua, 12 copas vino, 12 copas oporlo, 12 copas licor, un jarro y una botella para agua, el juego, \$ 12.890.**

**\$ 12.890**

**JUEGOS para mesa en loza nacional. Hermoso decorado modelo Limoges, en dos bandas de color verde y rosa. Una terminación, filete oro completo para doce personas, con todas sus piezas de servir, incluido seis piezas para servir el té. El juego, \$ 138.900.**

**\$ 138.900**



### BLANCO

**SABANAS de tocuvo retorcido, de dos paños añadidos, con ancha hasta calada, para una plaza, \$ 1.595.**

**\$ 1.595**

**FUNDAS de tocuvo retorcido, con ancha hasta calada, para una plaza, \$ 520.**

**\$ 520**

**SABANAS de rica crea cruda, con ancha hasta unida con cordón. Medidas 240x300, \$ 5.600; 180x270, \$ 3.650; 160x260, \$ 3.200, y 140x250, \$ 2.800.**

**\$ 2.800**

**FUNDAS de crea cruda, con ancha hasta unida con cordón, para dos plazas, \$ 1.070; 1 1/2 plaza, \$ 890, y una plaza, \$ 770.**

**\$ 770**

**SABANAS de crea blanca, superior calidad, con ancha hasta unida con cordón. Medidas 225x300, \$ 5.900; 180x280, \$ 4.100; 160x260, \$ 3.600, y 140x250, \$ 3.150.**

**\$ 3.150**

**FUNDAS de crea blanca con ancha hasta unida con cordón, para dos plazas, \$ 1.200; 1 1/2 plaza, \$ 980, y una plaza, \$ 870.**

**\$ 870**

**TOALLAS afelpadas de excelente calidad, en colores. Tamaño 55x110, a \$ 1.280; 45x90, a 770 pesos, y 40x75, \$ 460.**

**\$ 460**

**FRAZADAS de lana en colores rosa, celeste y cáscara, con ribete de seda en las cabeceras, para 1 1/2 plaza, \$ 12.500, y una plaza, \$ 9.800.**

**\$ 9.800**



**CUCHILLOS para papas, importados, acero inoxidable, "Prestige", 8 centímetros de hoja, cada uno, \$ 480.**

**\$ 480**

**TAZAS para desayuno con platillo tipo gigante, cada una, \$ 780. Para té, con decoración de flores y filetes oro, cada una, \$ 590.**

**\$ 590**

**CUCHILLO para la cocina, acero inoxidable, de 23 centímetros de hoja, cada uno, \$ 1.200.**

**\$ 1.200**

**CUCHILLOS dentados para el pan, acero inoxidable, inglés, 22 centímetros de hoja, cada uno, \$ 1.350.**

**\$ 1.350**



### TAPICERIA

**VELO de seda, 1,40 metro de ancho, en colores beige y blanco, especial para cortinas y visillos, \$ 1.298.**

**\$ 1.298**

**GRANITE doble faz, en algodón 1,30 metro de ancho, especial para divisiones de ambiente, todos los colores, \$ 2.150.**

**\$ 2.150**

**LINO estampado, 1,30 metro de ancho, en base teñida y cruda, preciosos diseños y coloridos, \$ 2.850.**

**\$ 2.850**

**CUBRECAMAS en crotonas en bonitos colores pintados, lavables. Para una y media plaza, \$ 7.380, una plaza, \$ 5.750.**

**\$ 5.750**

## Propician mayor colaboración económica chileno-argentina

Cables intercambian Ministros de Economía de ambos países

Cardiales cables se intercambiaron entre el Ministro de Finanzas chileno y el de Economía de Argentina, resaltando el éxito logrado en la cuestión de límites y la necesidad de una mayor colaboración económica entre ambos países.

El siguiente es el texto de dichas comunicaciones: "Estamos muy felices por esta colaboración se realiza en el campo económico. Atentos saludos. ROBERTO VERGARA".

y... recuerde que el 29 del presente mes usted puede ganar \$ 5.000.000 en "EL POZO DE LA SUERTE"

**DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR...**

# CASA GARCIA

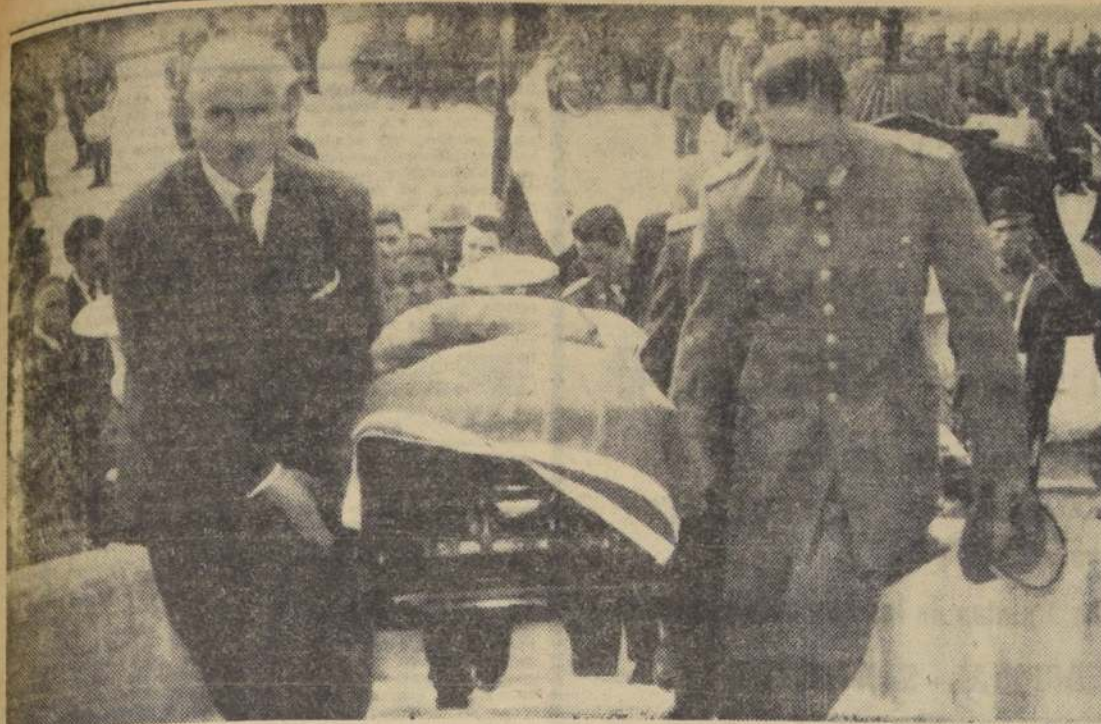
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Rembolso: Casilla 3224

Compre con tranquilidad, estacione comodamente su auto frente a nuestra casa.



modernos gimnasios- baños. SECRETARÍA AGUSTINAS 972, 9 piso. Fono 66410





QUILLOTA.— Ayer se efectuaron los funerales del Mayor Daniel Parra Herrera, Veterano del 79, que falleciera el viernes último a los 59 años de edad. Sus restos fueron velados en el Regimiento Ingenieros de Quillota. Ayer, a las 10 horas, se ofició una Misa en la Capilla del Cementerio General.

## Noticias de Temuco

Temuco, sede postal-telegráfica

TEMUCO.— Temuco es ahora sede de una de las ocho zonas en que quedó dividido el territorio postal-telegráfico de la República, en conformidad con la nueva estructura administrativa del servicio, cuya Ley Orgánica fue aprobada por el DFL N.º 171.

La confirmación de Temuco como sede postal-telegráfica de la zona, viene a ser el resultado de una importante campaña iniciada por las autoridades de la provincia y la Asociación Postal-Telegráfica misma, en atención a su calidad de centro de una extensa jurisdicción en el desarrollo de las actividades de Correos y Telégrafos.

### Jornadas odontológicas 1960

Los días 7, 8, 9 y 10 del presente, se efectuarán en esta ciudad las Primeras Jornadas Odontológicas 1960, organizadas por el Consejo Regional de Odontólogos, que agrupa a más de 60 dentistas de las provincias de Malleco y Cautín. Las segundas Jornadas 1960 se efectuarán en octubre próximo.

También habrá un acto similar en Angol.

Al evento, que tendrá por sede Temuco, vendrán personas de la Universidad de Concepción, entre los que se cuentan el doctor Aldo Revoredo, doctora Nany Parra y doctor Juan Quiñones, especialistas en farmacología, prótesis y endodoncia, respectivamente.

Con ocasión de este torneo, el Consejo Odontológico Regional inaugurará su nueva sede, en el moderno edificio construido en calle Aldunate N.º 453 (2.º piso).

### Enseñanza vocacional diferenciada

Las escuelas primarias de Temuco elaboraron el plan de enseñanza vocacional diferenciada para el presente año. Dicho plan tiene a despertar inquietudes y encauzar a los alumnos hacia los distintos grupos de técnica, ciencia y arte.

Se ha solicitado a distinguidos profesores y maestros de Temuco y la zona, su colaboración para desarrollar un ciclo de charlas y conferencias sobre impresiones, sugerencias e importancia de este aspecto educacional de la escuela primaria, que tienda a procurar los estímulos adecuados a cada tipo de alumno, para que su vocación, aptitudes, intereses, inteligencia, carácter, etc., se ponga en acción frente a tareas acordes con su tendencia fundamental, a fin de que su capacidad general para un determinado tipo de acción se despliegue, adquiriendo una mayor madurez y se encauce hacia un tipo de actividad o estudios profesionales posteriores.

### Pabellones para técnicos industriales

Con dos nuevos y modernos pabellones destinados a reparaciones de maquinarias agrícolas y forestales y para instalar un taller de forjas, cuenta desde este mes la Escuela de Técnicos Industriales de Temuco. Las construcciones se encuentran ya terminadas, e incluso la de reparaciones está presentando útiles servicios al alumnado del plantel. Por otra parte, en la instalación próxima del taller de forjas, que funciona en la actualidad en el edificio central de la Escuela, se producirá un descongestionamiento que favorecerá considerablemente la expedición de profesores y alumnos. Los nuevos pabellones fueron construidos en las faldas del cerro Nielol, en el predio de propiedad de la Escuela de Técnicos Industriales, y su construcción demandó una inversión de 12 millones de pesos. (F. ALVAREZ, corresponsal.)

terio General y luego los regimientos de guarnición en esta ciudad le rindieron honores en el grado de Mayor. En el grabado el Gobernador de Quillota y el Comandante de la Escuela de Caballería portan el ataúd del Mayor Parra Herrera en el Cementerio General.

## TELEFONOS AUTOMATICOS PARA LOS PENQUISTAS

Ayer, a las 18 horas, fue inaugurado el nuevo servicio telefónico automático de Chiguayante que une a esta localidad con Concepción.

La inauguración de la nueva planta se realizó sin ninguna ceremonia. Sin embargo, el lunes 4 de abril próximo, cuando se ponga en marcha en Talcahuano la planta automática de la Compañía de Teléfonos, se efectuará un programa que contará con la asistencia de autoridades, funcionarios de la Compañía y periodistas. En esta oportunidad se ofrecerá una comida en el Club Talcahuano a todos los invitados al acto.

La planta automática que funcionará en Penco será puesta en marcha el 14 de abril próximo.

## INFORMACIONES DE OSORNO

### Reconocimiento a comandante Trautmann

Los periodistas de Osorno, en una sencilla ceremonia, hicieron entrega al Comandante don Enrique Trautmann Vergara, de un objeto recordatorio como reconocimiento a su vasta labor de bien público, desarrollada durante los últimos años en nuestra ciudad y la eficaz colaboración que siempre otorgó a los periodistas locales para el cumplimiento de sus tareas informativas. A nombre de los periodistas entregó el obsequio al Comandante Trautmann, el consejero del Colegio Regional de Periodistas, don Hugo Vergara Vergara.

### Ahorro para la casa propia

En el Banco del Estado han seguido registrándose depósitos para las cuentas de ahorro para la vivienda, de acuerdo con el plan sustentado por el Supremo Gobierno por intermedio de la Corporación de la Vivienda. Estas cuentas de ahorro permitirán a las personas de limitados recursos, especialmente obreros y empleados, entrar en contacto con la CORVI, con el fin de que, en un plazo más o menos corto, puedan tener la ansiada casa propia. Toda información que deseen los interesados, pueden consultarla en la sección respectiva del Banco del Estado.

### Hoy reconocen cuartel nacidos en 1941

Todos los ciudadanos de la clase 1941, deberán reconocer cuartel hoy, a las 8 horas, en el Regimiento de Ingenieros N.º 4 "Arauco". Como en años anteriores el personal inscrito en los registros del Cantón N.º 60, de Osorno, hará su servicio en dos unidades, el Regimiento "Arauco" y el Regimiento de Infantería Reforzado N.º 10 "Pudeto" de guarnición en la ciudad de Punta Arenas.

### Visita inspectiva del Intendente

El Intendente de la Provincia, Arnoldo Scholz, visitó las faenas de pavimentación que se ejecutan en el camino de Osorno a San Pablo. La propuesta para estas obras fue adjudicada a la firma Max Freund y Compañía por la suma de 224 millones de pesos. El señor Intendente pudo imponerse en su visita inspectiva que los trabajos se ejecutan aceleradamente y que ya falta poco para su terminación. En una de las cláusulas del contrato se establece que éstas deberán ejecutarse en el plazo de 42 semanas, consultándose una multa de un millón de pesos por cada semana de atraso y premio de dos millones por cada semana de adelanto. — (PEREZ OJEDA, corresponsal.)

## LAS HORTENSIAS.

### Protestan por materiales de camino a Cunco

Varios agricultores y vecinos de la región enviarán una protesta al ingeniero de Vialidad de Cautín en contra de la firma constructora del camino a Cunco, variando las Hortensias, por la mala calidad del material que se está usando en las reparaciones que actualmente se ejecutan.

Con las lluvias, por pequeñas que sean, aseguran estas personas, el camino se convierte en un barril imposible de transitar, y a pesar de las actuales reparaciones, la vía sigue en iguales condiciones. (El corresponsal.)

## VENDEDOR (A)

para mueblería, con experiencia.

## NECESITO

ALAMEDA 1673

## RADIOS

LA LINEA COMPLETA RCA VICTOR 12 Modelos diferentes



Con las condiciones de pago Ud. desea Alameda 2981

## ORDINA

## MUEBLES DE PINO

Y MANIO Precios de remate. Gran surtido.

SAN MARTIN 257

Fono 74684

## QUILLOTA.

### Manifestación a gobernador del Rotary Club

Con verdadera satisfacción fue recibida en los diversos círculos de la ciudad y de la región, la designación de Gobernador nominado del Distrito N.º 472 de Rotary Internacional, que comprende desde Arica hasta Aconcagua y Valparaíso, del presidente del Rotary Club de Quillota, doctor Miguel Concha Muñoz.

Las autoridades principales y dirigentes de instituciones culturales y sociales expresaron sus congratulaciones al doctor Concha, por la designación que se otorgó durante la Conferencia del Distrito Rotary, celebrado últimamente en la ciudad de Coquimbo.

Anteayer, en el Restaurante "Refugio Liguano", le fue ofrecida una cariñosa manifestación por parte de directiva y socios del club rotario de esta ciudad, en la que pronunciaron discursos los señores Hernando Castillo, Jorge Anaya, Carlos Fuenzalida y otros. Agradeció, muy reconocido de este homenaje de aprecio, el doctor Concha, expresando que su triunfo en la reciente jornada rotaria lo debía en forma especial a su club de Quillota, motivo por el cual estaba sinceramente comprometido en seguir luchando por la doctrina rotaria.

Por su parte el Comité de Damas Rotarias, festejó con un té, servido en la Casa Italiana, a la señora Otilia Azócar de Concha, como demostración de aprecio y de cordial adhesión por el nombramiento obtenido por su esposo, el doctor Miguel Concha Muñoz. (Carlos Jiménez Salinas, corresponsal.)

## INFORMACIONES DE VALPARAISO

### Universidad Católica inauguró cursos para técnicos en TV

VALPARAISO.— La Universidad Católica de Valparaíso, en una sencilla ceremonia, inauguró ayer en forma oficial,

el primer curso para técnicos en televisión.

El curso, el primero en su género en Chile, preparará a los técnicos operadores, programadores y laboratoristas de esta nueva especialidad, que

tanta difusión alcanza en todos los países. Chile tendrá TV este fin de año y serán los técnicos de la Universidad Católica de Valparaíso los que atenderán las estaciones. — (EL CORRESPONSAL.)



### Marinos norteamericanos dan nuevo aspecto a Valparaíso

VALPARAISO.— Los marinos norteamericanos del portaaviones "Shangri-La" y los miles de visitantes que llegan desde Santiago y otras ciudades de la zona central, han dado a Valparaíso un aspecto inusitado.

Una actividad febril se registra desde las primeras horas de la mañana. El comercio ha visto como invaden los

marineros sus negocios, incluso para adquirir objetos que no son autóctonos. Los marinos se comportan muy correctamente. No se ven marineros del "Shangri-La" solos. Andan en grupos de 4 o 5.

Están impresionados por la amabilidad hacia ellos, demostrada por la población porteña.

## AL PROFESORADO PRIMARIO Y PUBLICO EN GENERAL



CURSOS DE CAPACITACION TECNICA EN ARTES PLASTICAS, DIBUJOS ARTISTICOS, DECORATIVOS, PEQUEÑAS PLASTICAS Y DIBUJOS APLICADOS

ESCUELA TECNICA DE ARTES FUNCIONAL Y OFICIO ARTURO PRAT 70 - (Interior)

# COMENZO LA Liquidación

GRAN VENTA AL ESTILO AMERICANO A MAYOR VENTA, MENOR PRECIO

### ARTICULOS PARA COLEGALES

CALCETIN Sport, hilo aborinado, 7 al 10.  
1 por \$ 320; tres pares \$ 960  
CALCETIN Sport, nylon stretch.  
1 por \$ 320; dos pares \$ 1.500  
SOQUETES hilo Monarch.  
1 por \$ 215; seis pares \$ 1.100  
GUANTES gamuza, de primera.  
1 por \$ 420; dos pares \$ 700  
CAMISAS popelina blanca y colores.  
1 por \$ 1.980; dos por \$ 3.700  
CAMISAS escocesas, manga larga.  
1 por \$ 1.350; dos por \$ 2.800  
CAMISETA Sport.  
1 por \$ 390; dos por \$ 700  
SLIP gamuza, niños.  
1 por \$ 320; tres por \$ 840  
BLUE-JEANS (con Tatu).  
Par \$ 2.100; dos pares \$ 3.800  
FRASCOS tinta.  
1 por \$ 45; dos por \$ 110  
CUADERNOS de 40 hojas.  
1 por \$ 75; diez por \$ 700  
BOLSONES cuero para colegio.  
1 por \$ 2.200; dos por \$ 4.000  
CAJAS LAPICES colores Faber.  
1 por \$ 250; dos por \$ 450  
LAPICES Faber N.º 2.  
1 por \$ 50; doce por \$ 550  
DELANTALES rica tela confección de primera.  
1 por \$ 1.650; dos por \$ 3.000

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina fina, colores de moda.  
1 por \$ 3.200; dos por \$ 6.000  
ENAGUAS chisela con valencia.  
1 por \$ 1.380; dos por \$ 2.500

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

MEDIAS nylon finas, sin falda.  
Par \$ 820; dos pares \$ 1.550  
MEDIAS nylon finas, sin costura.  
Par \$ 950; dos pares \$ 1.800  
BLUSAS betula bordadas.  
1 por \$ 1.580; dos por \$ 3.750  
BLUSAS popelina







## Medio oeste norteamericano

### Castigado por inundaciones

CHICAGO, 2 (UPI).— Precipitaciones de nieve de hasta tres centímetros de espesor y lluvias torrenciales agudizaron la situación creada por las inundaciones que ya han obligado a 15.000 personas a abandonar sus hogares en el Medio Oeste de Estados Unidos.

La renovada violencia de los elementos ha planteado serios problemas adicionales a las poblaciones y ciudades situadas en las tierras bajas de la región afectada, y está dificultando el fortalecimiento de los diques y malecones con sacos de arena, al igual que otras operaciones de socorro.

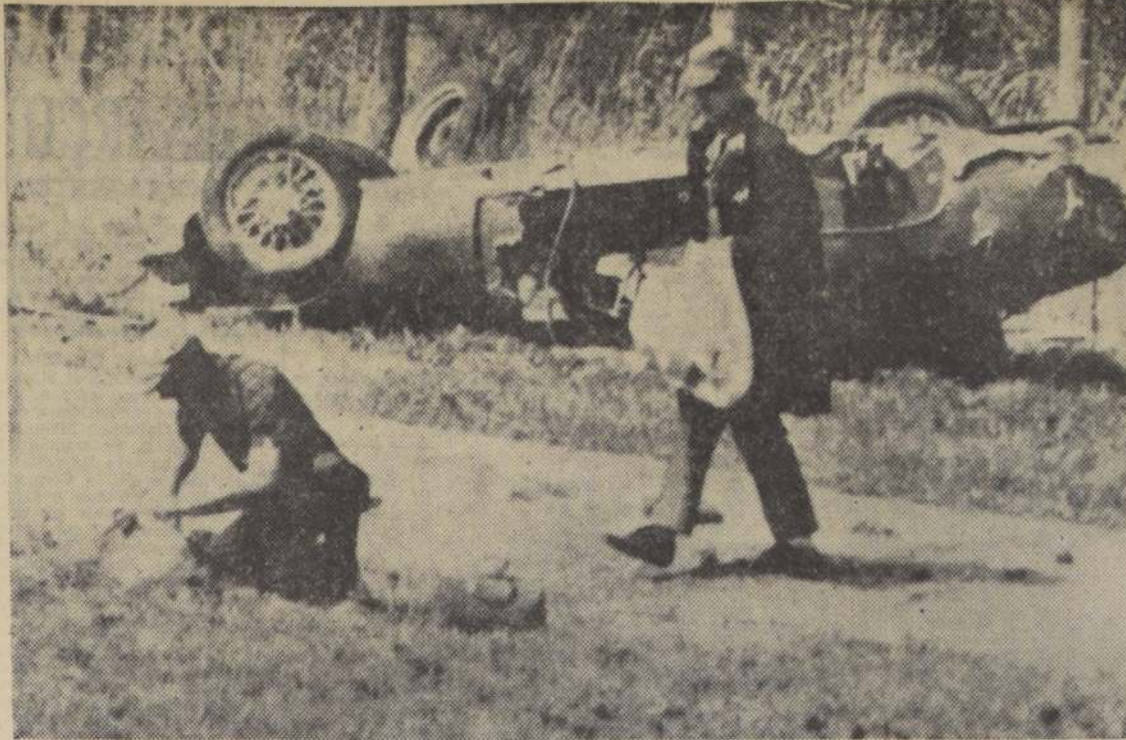
El desbordamiento del río Elkhorn obligó a los habitantes de un sector occidental de la región a abandonar sus hogares por segunda vez esta semana, y aumentó el nivel de las aguas en la aldea de Win Low—cuyos 140 residentes fueron evacuados ayer viernes.

La Cruz Roja dijo que más de 15.000 han abandonado sus hogares en la región a causa de las inundaciones.

En Nebraska, el Estado más críticamente afectado, 6.535 personas se han visto precisadas a dejar sus hogares y como 1.250 viviendas han resultado dañadas, según portavoces de la Cruz Roja.

Seiscientos cincuenta familias han quedado sin hogar en el Estado de Illinois, 640 en el de Iowa, 450 en el de Wisconsin, 2.421 en el de Minnesota, 100 en el de Kansas y 582 en Missouri.

Los residentes de Walter, una pequeña ciudad situada sobre la margen del Elkhorn, al oeste de Omaha, enviaron un urgente mensaje a los diques de la llamada "operación de guardia", pidiendo que se les permitiera salir de la zona. En la ciudad, el Cuartel General de la "Operación" anunció que se estaba librando una batalla por salvar a la población.



SEBRING, Florida.— Un cohete Lotus que perdió el control durante la carrera de doce horas de Sebring, mató a un fotógrafo y al piloto Jim Hughes, de Napa, California, al dar vuelta aquí. En el grabado, dos obreros cuidan del cadáver del conductor. El automóvil aparece al fondo (RADIOFOTO UPI).

## Miembros del Commonwealth critican

### acreciente las matanzas de Sudáfrica

LONDRES, 2 (UPI).— (Por Neil Smith).— La represión sudafricana de las manifestaciones de los miembros de la Commonwealth Británica de Naciones.

La opinión oficial y extraparlamentaria de la Commonwealth está unida como jamás lo estuvo antes en la protesta contra la matanza de negros en Sudáfrica.

Esto constituye un cambio marcado de la posición oficial frente a los incidentes sudafricanos, el 11 de marzo, en Sharpeville y Langa, donde la policía sudafricana tiroteó a la muchedumbre y mató a 72 personas.

En la oportunidad, el Gran Bretaña, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y las demás naciones del grupo que se abstuvieron de hacer comentarios.

El Primer Ministro australiano, Robert Menzies, declaró que su país no interpondrá, por considerarlo una cuestión interna, pero ayer en el Parlamento australiano, Menzies se refirió a la "viciosa indignación y estrechamiento de la mente", cada vez que se entra de nuevo en la "zona de la ignorancia".

El vicepresidente británico, Lord Home, declaró que el Gobierno británico, al igual que el Gobierno de Australia, se abstendrá de hacer comentarios.

En la Gran Bretaña, el Ministro de Estado para Relaciones con la Commonwealth, Cuthbert Alport, encareció a la oposición laborista en la Cámara de los Comunes que reservase temporalmente su juicio.

Después de dos días, el Consejo de Ministros redactó una declaración en la que se reconocía "no tener responsabilidad ni jurisdicción" sobre la forma en que el Gobierno sudafricano lleva su problema racial, señalando una profunda condena "a todo el pueblo de Sudáfrica ante los trágicos acontecimientos recientes".

Pero en la semana que termina, el Ministro de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, anunció una modificación radical en la tradicional oposición de Gran Bretaña a que las Naciones Unidas debatan la política sudafricana. Lloyd manifestó que Gran Bretaña no se opondrá a que el Consejo de Seguridad de las NN. UU. debata la situación sudafricana.

En Canadá, el Primer Ministro, John Diefenbaker, declaró desde un principio que su país contemplaba con aversión la "guerra racial" en Sudáfrica.

La reacción oficial en otras naciones de la Commonwealth fue menos moderada. El Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, expresó, por ejemplo, que las "matanzas en masa han sacudido a la conciencia del mundo".

El Gobierno Federal de las Antillas Británicas cablegrafió al Ministerio de Colonias su "profundo disgusto" por la matanza de negros sudafricanos, y pidió a Gran Bretaña que en su nombre formulara una protesta formal.

Desde Malaya, el Primer Ministro, Tunku Abdul Rahman, envió al Primer Ministro británico, Harold Macmillan, un mensaje condenando la "inhumana brutalidad" de la policía sudafricana. Rahman falleció ayer; pero el mensaje fue enviado días atrás.

Ceila, Ghana, Pakistán y Nigeria formularon todos protestas energéticas.

## Inundaciones en Khrushchev confía en éxito

### Brasil no han de "Reunión en la Cumbre"

PARIS, 2.— (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev dijo hoy, que siente "mayor" optimismo en cuanto al resultado de la próxima Conferencia de Jefes de Gobiernos de Oriente y Occidente, pero, al mismo tiempo, profirió una nueva amenaza contra Berlín.

El jefe del Gobierno de visita en Francia, dijo en conferencia de prensa, que su estado aquí le ha hecho sentirse más optimista acerca de las perspectivas de éxito de la Conferencia en la Cumbre. Agregó que, en su opinión, Rusia y Occidente llegarán a un acuerdo para proscribir las pruebas de artefactos nucleares.

Empero, Khrushchev, en respuesta a preguntas, habló extensamente de la cuestión de Berlín, y reiteró su amenaza de firmar un tratado de paz por separado con Alemania oriental comunista en el caso de que no se llegue a un acuerdo sobre Berlín occidental.

Si esto ocurre, dijo Khrushchev, "todos los gobiernos que tienen guarniciones en Berlín occidental perderán sus derechos a mantener tales guarniciones".

Agregó el Primer Ministro, sin embargo, que si el Occidente acepta declarar a Berlín occidental "ciudad libre", los rusos estarán dispuestos a apoyar cualquier garantía de que se mantendrán las relaciones económicas entre esas ciudades aisladas y Alemania occidental.

Khrushchev, ya por concluir su visita a Francia, dijo a los periodistas que lamenta el hecho de que Francia, hubiera realizado ayer su segunda prueba de una bomba atómica.

El Primer Ministro ruso habló con los periodistas poco después que Rusia y Francia, firmaron acuerdos sobre la cooperación en el uso de la energía atómica con fines pacíficos, y sobre la cooperación en el campo científico.

El gobernante ruso, frente a unos mil periodistas, dijo que él y el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, sostuvieron "conversaciones francas".

"Hicimos todo lo posible por entendernos, y creo que lo hemos logrado", afirmó.

Freguado si se sentía más o menos optimista en cuanto a la Conferencia en la Cumbre, Khrushchev respondió:

"Soy un hombre optimista por naturaleza. Antes de mi viaje, sentía optimismo por la Conferencia de Jefes de Gobiernos, y ahora ese optimismo ha aumentado".

Declaró que todos los participantes en la Conferencia de la Cumbre, "comprenden que debemos hacer todo lo posible por mejorar las relaciones, disminuir la tensión y garantizar la paz".

Luego elogió a Francia, por sus progresos en la aviación, la agricultura y otros campos.

El Colegio Médico Veterinario de Chile al Excmo. Señor Presidente de la República

El Colegio Médico Veterinario de Chile ha podido apreciar sus propósitos en lo que se refiere a las necesidades de la Agricultura Nacional, pasado al inaugurar el período de la legislatura ordinaria.

En efecto, V. E. en el referido mensaje, señaló: "Con el objeto de realizar su propósito de fomentar la Agricultura, el Gobierno está particularmente empeñado en la formación de técnicos, como, asimismo, en la intensificación de las investigaciones agrícolas."

Para vigorizar la sección del Gobierno en materia agrícola, se procederá a modificar substancialmente los organismos estatales relacionados con ella y, muy particularmente, el Ministerio del ramo.

No pudieron pasar desapercibidos por el organismo máximo de la profesión Médico-Veterinaria estas declaraciones del Supremo Gobierno y por eso nuestro Consejo General consideró indispensable dirigirse al señor Ministro de Agricultura, con el objeto de ofrecerle una desinteresada y activa colaboración en las tareas técnicas que atañen a la Ganadería.

A la decisión del Gobierno de efectuar una reestructuración en los Servicios dependientes del Ministerio de Agricultura, los Médicos Veterinarios chilenos observaron con profundo agrado, la posibilidad de contar con iniciativas tendientes a establecer nuevas y avanzadas normas para la Agricultura Nacional, por cuanto en su diaria participación con la realidad ganadera del país, aprecian cuanto puede y debe hacerse para estructurar definitivamente el desarrollo pecuario nacional.

Estima la profesión que la intervención del Médico Veterinario se ha desarrollado, de acuerdo con los avances científicos, por una ruta que difiere en mucho, de la mera acción preventiva o curativa de los animales domésticos, que se realizaba en el pasado y que la crianza del ganado, su mejoramiento e incremento no pueden quedar circunscritos a esferas limitadas, sino que se proyectan directamente a las posibilidades de equilibrar las fundamentales necesidades de nuestra población.

Fue grato para nuestra técnica que el propio Gobierno diera énfasis elocuente, a esta idea fundamental, en el mensaje que aludimos, al señalar, que "protección y fomento deben ser fruto de una política de Gobierno que coordine la iniciativa del Estado y de la comunidad en una labor conjunta de alimentación, habitación, higiene del ambiente, labor médica".

Los Médicos Veterinarios, por nuestra parte, en estos últimos años, hemos hecho sentir ante los organismos estatales y ante la sociedad misma, nuestra inquietud por el desequilibrio trágico entre el desarrollo de la población humana y la ganadería.

La producción animal debe ser llevada a un porcentaje superior al aumento vegetativo de la población humana, que es de 2,5% al año. Debemos reconocer, a este respecto, que nuestra Ganadería se mantiene estacionaria con respecto a las cifras del año 1936, que eran de 2,6 millones de vacunos y de 5,8 millones de ovinos.

Este aumento vegetativo de la población señala, desde ya la imprescindible necesidad de dar las proyecciones necesarias a todos los programas que aseguren el mejoramiento ganadero, pues si esta acción no se realiza, las perspectivas de la alimentación nacional pueden ser del más obscuro designio para las generaciones del futuro.

Las dos profesiones que tienen más directa responsabilidad en la agricultura nacional, al lado de la abnegada labor del agricultor, son las del Ingeniero Agrónomo y del Médico Veterinario; una más estrecha relación de aquél con los Servicios Técnicos del Estado y con las profesiones que son específicas de la actividad agrícola pueden conducirnos a un más rápido progreso.

Estimamos que el éxito de cualquier plan agropecuario deriva de la intervención de una serie de profesionales de diversas disciplinas y que es indispensable considerar el problema de la Agricultura como un todo. El campo es algo de una extrema complejidad, en el cual la relación de múltiples profesiones se anexan armónicamente, para la búsqueda de la mejor solución de sus variados aspectos.

Este Colegio señaló en su oportunidad, la conveniencia de considerar la opinión técnica de los Colegios Profesionales en la organización y reestructuración de los diversos Servicios públicos.

Desgraciadamente, en el reducido plazo de menos de un año, los buenos propósitos de Su Excelencia, como también los de este Colegio, se vieron confrontados a la realidad. En efecto, los Colegios Profesionales no han sido consultados y en la estructuración dada al Ministerio de Agricultura se le sigue manteniendo en la calidad de Servicio postergado, como muy bien lo ha demostrado el Colegio de Ingenieros Agrónomos en su declaración pública de fecha reciente.

## Tensa calma impera en todo

### el territorio sudafricano

CIUDAD DEL CABO, 2.— (UPI).— Otra muchedumbre de africanos que había iniciado hoy una marcha sobre esta ciudad fue obligada a disolverse sin violencia, pero en toda Sudáfrica prevalece una atmósfera muy tensa. El día transcurrió sin que se tuvieran noticias de nuevos incidentes graves. A lo ancho y largo de la Unión Sudafricana reina una tranquilidad inestable interrumpida por algunos incidentes.

El más grave de estos incidentes fue la marcha sobre Ciudad del Cabo. En Welkom, 860 kilómetros al noroeste de Ciudad del Cabo, se anunció la primera tentativa de sabotaje en las minas desde que comenzó la crisis. En Johannesburg, el Alcalde exhortó al público a guardar calma, ya que "entonces todo andará bien".

Cerca de Ciudad del Cabo, varios miles de africanos lograron salir del distrito de Nyanga antes de que fueran debidamente tendidos esta mañana los cordones militares y navales. Los africanos se congregaron en la carretera principal y emprendieron la marcha hacia el centro de la ciudad.

La policía, que estaba alerta, cerró la carretera con fuerzas auxiliares y bien armadas. Los manifestantes se detuvieron al encontrarse con la policía.

El comandante de policía, mayor J. K. Rheeder, aconsejó a los africanos que regresaran a su distrito. Por unos minutos pareció que la muchedumbre iba a romper los cordones policíacos, pero se disolvió sin violencia y regresó a Nyanga. Alrededor de esta volvió a cerrarse herméticamente el cordón militar y naval.

Nyanga y Langa están rodeadas por cordones militares desde el lunes pasado, "día de duelo" por los africanos muertos la semana anterior en Sharpeville, hecho que originó la actual crisis. Muchos africanos de ambos distritos, cuyas poblaciones constituyen la mayor parte de la mano de obra de Ciudad del Cabo, se han presentado a trabajar desde el lunes. Empresas europeas de Ciudad del Cabo han comenzado a contratar mestizos para reemplazar a los africanos.

Hoy aparecieron en Ciudad del Cabo hojas impresas, de origen desconocido, en las que exhortan a los mestizos a "no apuntar por la espalda a los africanos" al trabajar en lugar de ellos y les piden que hagan su propia campaña de permanecer en sus domicilios.

Según un relato de testigo presencial, publicado por el diario vespertino "The Cape Witness", una mujer que llevaba a su espalda una niñita de pocos meses se acercó en un automóvil a un cordón militar y pidió permiso para llevar a su hija al hospital. El permiso fue negado y el automóvil tuvo que emprender el regreso a Nyanga. Al hacerlo sonó un tiro y la bala atravesó a la criatura e hirió a la madre.

Hoy hubo tranquilidad en Johannesburg y el Alcalde de la ciudad, Alec Gorstel, exhortó a guardar calma y tranquilidad. Agregó que en Johannesburg reina una notable calma desde el tiroteo de Sharpeville del 21 de este mes y dijo que si el público se comportaba con sensatez no había razón alguna para que se alterase la tranquilidad y el orden.

## Argentina y Uruguay resolverán

### antigua disputa fronteriza

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— En círculos allegados a la Cancillería se informó que Argentina y Uruguay preparan una declaración sobre su frontera en el río Uruguay de la cual hay un antiguo desacuerdo.

Los dos países no han podido ponerse de acuerdo acerca de la línea que debe seguir el límite. Se ha puesto como delimitación la línea de mayor profundidad y la fijada por los derechos históricos de posesión de cada uno de los países. El disputado ha sido objeto de infructuosas negociaciones desde hace muchos años, pero existía ahora posibilidad de sentar las bases para un acuerdo definitivo, que seguiría al concertado recientemente por la Argentina y Chile para sanjar sus diferencias fronterizas en el canal de Beagle y en la zona de Palena, California.

Los informantes dijeron que la declaración conjunta sobre el río Uruguay sería dada en ocasión de la próxima visita del presidente del Consejo de Gobierno (Jefe del Ejecutivo) del Uruguay, Benito Nardone. Agregaron que también se anunciaría el propósito de ambos Gobiernos de designar una comisión mixta para estudiar el posible tendido de un puente internacional sobre el río Uruguay.

## Sistema de siete satélites

### pondrá EE. UU. en órbita

#### Entregará datos e información meteorológica

WASHINGTON, 2 (UPI).— (Por Darrell Garwood).— El Dr. Harry Wexler, director de las Investigaciones del Observatorio Meteorológico de Estados Unidos, dijo hoy que las autoridades en materia de física cósmica abrigan la esperanza de lanzar al espacio el primer satélite de cámara infrarroja meteorológico provisto de cámara infrarroja para tomar fotografías en la oscuridad.

En declaraciones a United Press International, Wexler dijo que el plan es parte de un programa que, cuando se haya ultimado, habrá colocado el satélite-observatorio provisto de cámara de televisión en órbitas polares, y un séptimo cuya trayectoria estará en el plano ecuatorial y que girará alrededor de la Tierra con dirección de oeste a este.

Las mismas cartas, sin embargo, en su introducción, dicen que el "imperio invisible" luchará por la supremacía racial y por Gran Bretaña para los británicos; que denunciará al judaísmo, combatirá el comunismo y luchará contra el catolicismo, sin dejarse intimidar.

El matutino "El Tiempo", que da cuenta de las cartas, informa, además, que Horace Sherman Miller tiene como dirección postal en Waco, Estado de Texas, el apartado aéreo 5062.

En cuanto a los satélites con órbita sobre los polos, Wexler dijo esperar que el primer satélite meteorológico haya sido lanzado hacia fines de 1961 desde la Base Aérea Vandenberg.

El excelente funcionamiento del primer satélite meteorológico ha convencido a los hombres de ciencia de que tales "centinelas" del espacio podrían utilizarse para propósitos de estrategia bélica—como, por ejemplo, para descubrir o localizar operaciones militares en la Unión Soviética; pero los medios competentes de Estados Unidos han subrayado que "Tíros I"—caja cilíndrica de 122 KG. de peso que lleva dos diminutas cámaras de televisión—fue diseñado únicamente para tomar y transmitir fotografías de la capa de nubes que envuelven a la Tierra.

En cuanto a los satélites con órbita sobre los polos, Wexler dijo esperar que el primer satélite meteorológico haya sido lanzado hacia fines de 1961 desde la Base Aérea Vandenberg.

## ESTUDIE DESDE ABRIL 3 AÑOS EN 1

Quedan vacantes en los cursos de recuperación que se inician mañana.

(SECCIONES DIURNA Y VESPERTINA)

ACADEMIA STUDIUM — AGUSTINAS 1631

1 Usted

1 con E° 10 mensuales

1 y un mínimo esfuerzo personal

3 se hace SOCIO PROMOTOR Y TIENE DERECHO A VIVIENDA

Investigue que es SOCIO PROMOTOR y asegure su hogar propio en

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495

PHILLIPS 40, PISO 21 TELEFONO 393495



## DON CLOTARIO SALIO CON LA SUYA:

## No viajará a China Comunista ni a la Unión Soviética; "Que vayan otros", dijo

DEFINITIVAMENTE el presidente de la Central Única de Trabajadores (CUT), Clotario Blest, desistió de aceptar una invitación para viajar a varios países de la "Cortina de Hierro". En uno de los últimos consejos de la CUT, en que fue tratado este asunto, Clotario Blest afirmó, enfáticamente, que le parecía una actitud descabellada la de aceptar un "viaje de placer" por parte de un viajero gremial como él. Que este tipo de viajes no debía hacerse en momentos en que la clase trabajadora chilena estaba abocada a la solución de diversos asuntos de índole económico-social.

Sobre el particular se supo —en forma extraoficial— que varios de los consejeros que ya habían

viajado a Moscú y a China Popular, quisieron aprovecharse de la negativa de don Clotario para repetir el paseo. Pero los fracasó la iniciativa. Don Clotario, que es experimentado en estos asuntos, con mucha habilidad propuso ofrecer esta oportunidad a otros dirigentes sindicales que no conforman el consejo directivo de la CUT. Estos son: Crescencio Luna, presidente de la Confederación de Molineros; Luis Barria, del Sindicato de Empleados de CHILECTRA; Héctor Olivares, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre; José González, dirigente de la Federación Metalúrgica (este último es consejero de la CUT, pero de la nueva hornada y militante del Partido Comunista), y otros. Sin embargo, los dirigentes señalados, hasta la fecha, no han dado una respuesta afirmativa sobre

este asunto. Se espera que dichas respuestas estén en poder del consejo directivo de la CUT entre mañana o pasado.

Así, de esta manera, y como lo informamos en forma exclusiva, hace aproximadamente unos dos meses, los comunistas han visto frustrados sus deseos de tomar el timón de la CUT. Como se recordará, su intención primitiva era reemplazar a don Clotario, aunque fuese por unos tres meses, por el vicepresidente de este organismo, Juan Campos, activo militante del Partido Comunista.

Esta invitación hecha a la CUT, pero con la condición de que la aceptara don Clotario, emanó de organizaciones sindicales de la Unión Soviética, Checoslovaquia y China Comunista.

## NUEVA IMPASSE EN CONFLICTO DE LOS OBREROS MARITIMOS

Suspendidas actividades de horas extras en faenas portuarias

Una nueva impasse surgió en los estudios relativos a la solución del pliego de peticiones de los obreros marítimos, adheridos a la Confederación Marítima de Chile (COMACH), que dirige, Wenceslao Moreno. Durante las conversaciones directas que se reunieron en Valparaíso entre los dirigentes sindicales y los representantes de la Cámara Marítima de Chile, no se encontró la solución deseada, suspendiéndose momentáneamente las negociaciones. Este hecho ocurrió cuando no hubo acuerdo en la designación de un Tribunal Tripartito para que se abocara al arbitraje.

Por tales circunstancias, de inmediato la totalidad del gremio marítimo procedió a paralizar las labores dentro de horas extraordinarias. Además, según se informó, existe la posibilidad de que de un momento a otro estos obreros realicen un paro nacional de 24 horas. En todo caso, de acuerdo a no pocas declaraciones de Valparaíso, los dirigentes harán gestiones para impedir este paro, con miras a proseguir las conversaciones. Para ello, los dirigentes viajarán a Santiago mañana lunes, para solicitar una entrevista al Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Goniem. Le darán cuenta del estado en que se hallan las negociaciones, de la impasse producida nuevamente y le pedirán, al mismo tiempo, vuelva a mediar ante los representantes de la Cámara Marítima, con el fin de conseguir salvar la dificultad producida.

En todo caso, el acuerdo que hay aprobado y ratificado por las asambleas de efectuar la huelga nacional, vence el cinco del presente. Si se posterga este plazo, se informó desde Valparaíso, se hará como una manera de demostrar de que no les animó el propósito de crear problemas al Gobierno, máxime cuando han encontrado la mejor voluntad de parte del Ministro del Trabajo, Eduardo Goniem, para buscarle una solución al problema.

Los trabajadores, con el afán de terminar con este estado de cosas, acordaron en conversaciones sostenidas en Santiago durante esta última semana, rebajar los puntos del petitorio, de 21 a 14.

## PALABRAS DE UN DESENCANTADO...

## La experiencia de Dimitriadis

D. Dimitriadis es un dirigente sindical ferroviario griego que durante 35 años participó en el movimiento obrero de su país. Militó en el Partido Comunista y fue funcionario de él. Por razones políticas estuvo 12 años ausente de Grecia, estando la mayor parte de ellos en los países de la órbita soviética. Regresó a su patria desencantado del comunismo y de la intervención de éste en la lucha sindical. Durante algunos días publicaremos un discurso que pronunció en su regreso en el Centro Obrero de Salónica. Su experiencia y sus palabras son útiles no sólo para sus compatriotas, sino para los obreros de todos los países.

— I —

Estimados compañeros:

Siento una especial emoción al estar hoy entre ustedes después de 12 años de ausencia. Y considero honroso para mí que se encuentren ustedes aquí asistiendo a esta reunión que nos dará la oportunidad de ocuparnos de una cuestión de extrema importancia para todos nosotros.

Antes de pasar al tema principal de mi discurso, haré mención a manera de prefacio de cómo y por qué he venido. Antes que nada, debo quedar definitivamente aclarado que regresé a mi patria por mi propia y libre voluntad, sin recomendación de nadie. Regresé porque los ideales a que dediqué mi vida y por los cuales luché por 35 años consecutivos y padecí males inconcebibles —o sea, la eliminación de la injusticia social, de la explotación del hombre por el hombre, de la pobreza y la miseria—, estos ideales allí tampoco se pueden alcanzar. Consideré inútil continuar estando y padeciendo en un país extraño, como un renegado, sin razón y sin meta.

En cuanto llegué aquí me acerqué a ciertos individuos y me aconsejaron de una manera muy amistosa no mencionar nada con respecto a lo que estaba ocurriendo allá, ya que, según decían, le estaría proporcionando pertrechos a la Derecha. Pero, a pesar de que esa misma gente me conocía perfectamente, empezaron a propalar la voz de que yo había abandonado la lucha de la clase obrera, que había traicionado al socialismo, etc. O sea, que yo debía quedarme callado, mientras que, al mismo tiempo, ellos propalaban cuanto rumor quisieran en mi contra. ¿Y cómo estaban ellos seguros que, si yo abría la boca, necesariamente iba a suministrar pertrechos a la Derecha? ¿Está equivocada su información sobre la situación en las Democracias Populares? No lo sé. Lo que sí conozco es mi obligación para con el pueblo griego y la verdad.

Nuestro país derramó su sangre desde 1943 hasta 1949 por esas mismas cosas que me pedían callar. Pero estas cuestiones, que costaron a nuestra patria más de 100.000 muertos e incalculables daños materiales, perduran aún. Y quien pueda contribuir a su solución no tiene derecho a callar. Yo menos que nadie tengo ese derecho, no sólo porque tomé parte activa en esa tragedia nacional, sino, principalmente, porque he adquirido gran experiencia personal que no tengo derecho a reservarme. Antes de proseguir, declaro aquí solemnemente, en presencia de estas asambleas, que jamás abandoné la lucha de la clase obrera. Jamás cesé de creer en el socialismo, jamás cesé de creer en la necesidad de un cambio en la organización económica de nuestra sociedad. Abandonar la lucha y haría traición al socialismo no al hablara, como ahora lo hago, sino al guardara silencio, si me reservara la experiencia de 12 años que adquirí en las Democracias Populares, si le ocultara la verdad a la clase obrera. A los que me aconsejaron guardar silencio y propalar los conocidos rumores les aconsejo que jamás hagan traición a la clase obrera, que jamás renuncien a sus ideales, que jamás se entreguen a la Derecha, y por eso, precisamente, me temen. Ellos son los "valientes" que desertaron cuando yo me fui al monte con los otros, a la edad de 50 años. Y volvieron a aparecer como lagartijas cuando pasó la tormenta, para apostarse en lugar seguro y hacer pasar por protectores de la clase obrera, protectores de la Izquierda en general. Pero, que tengan un poco de paciencia. Lo que yo voy a decir aquí será ver qué desmoronará de la lucha de la clase obrera y quiénes traicionaron al socialismo.

## EXACTO COMO LOS ASTROS



HABLA DIRECTOR DE ESCUELA SINDICAL — Anselmo Radrián director de la Escuela Sindical Santiago Watt, hace uso de la palabra, ayer, en el acto de clausura del primer curso sindical del año 1980. En el grabado, aparecen, además, Pedro Gugliemetti, jefe del Departamento Sindical del Instituto de Extensión Cultural de la Universidad de Chile; Clotario Blest, profesor de dicha Escuela; Alfonso Arriagada, presidente de la Federación Santiago Watt; y Francisco Cremecio, asesor de la Escuela.

## Círculo de Suboficiales de Carabineros en Retiro renovó ayer su directorio

El Círculo de Suboficiales de Carabineros en Retiro, recientemente, a renovar su actual mesa directiva, la que quedó compuesta en esta oportunidad de la siguiente forma: presidente, José Durán Ramírez; primer vicepresidente, Paulino Bustamante; secretario, Samuel Flores Pérez; prosecretario, Luis Humberto Fuenzalida; tesorero, Tomás Beas Díaz; profesor, Luis Pérez Morán; director, César Pinto García; Juan Hidalgo Cruz, Vicente Espinoza, Sepúlveda, Hernán Contreras Bustar, Gabriel Cabrera Urrutia, Germán Valdebenito Osorio y don Bruniella Villagrán viuda de Osorio.

Este nuevo directorio registró los destinos de la institución por el período comprendido entre abril de 1980 a marzo de 1981. Las sesiones se realizan todas las semanas en su local social, ubicado en calle Amunátegui 545.

## Fue inaugurado ayer en Valdivia un Consultivo Nacional de Choferes

Ayer quedó inaugurado en Valdivia el Consultivo Nacional de los Choferes de la Locomoción Colectiva Particular, auspiciado por la Federación de los Trabajadores del volante. Presidente del torneo, los dirigentes nacionales de la Federación indicada, que se trasladaron anteayer a esa ciudad, presidida por su titular, Carlos Ibáñez King.

El acto inaugural tuvo lugar, a las 19 horas, en el local sindical valdiviano. Concurrieron al torneo, delegaciones de los choferes de las localidades de Puerto Montt, Osorno, La Unión, Temuco, Concepción, Valdivia y Punta Arenas.

Uno de los principales objetivos perseguidos por la organización de este certamen es echar las bases para constituir algunos sindicatos, cuyos trabajadores no están cobijados a organización gremial alguna en la zona sur del país.

Los dirigentes de la Federación aprovecharán la oportunidad para dar cuenta a sus colegas sureños del estado en que se halla el gremio, especialmente lo que tiene relación a las deudas que mantiene con estos personales el Sindicato Profesional de Dueños de Microbuses, según informó la secretaria de la Federación, al mediocidio, en la capital.

Las delegaciones que participan en el torneo regresarán a sus respectivos trabajos a más tardar mañana martes.

Gestionan pago de sueldos a funcionarios eliminados por la reestructuración

La directiva de la Agrupación de Empleados Socialistas (ANES), que preside Horacio Morales, solicitará, según informaron dirigentes de esta entidad, una entrevista con el Ministro del Trabajo entre mañana o pasado. El objeto es pedir que sean cancelados los sueldos a los empleados que fueron desahuciados en distintas reparticiones semifiscales con la reciente reestructuración efectuada en estos organismos.

## ESCUELA SINDICAL S. WATT CLAUSURO SU PRIMER CURSO

Fue servido un banquete en Restaurante Santiago

Con un banquete de camaradería, que fue servido al mediodía de ayer en el Restaurante Santiago, fue clausurado el primer curso con internado, que se desarrolló desde el domingo pasado en la Sala "Egaña", de la Universidad de Chile, organizado por la Escuela Sindical, "Santiago Watt".

La Escuela Sindical mencionada fue dirigida por el joven y entusiasta miembro de la Federación Santiago Watt, Anselmo Radrián y en su iniciativa encontró la más amplia acogida y cooperación en el director del Departamento Sindical del Instituto de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Pedro Gugliemetti.

## ASISTENCIA AL CURSO

El primero de estos cursos, contó con la participación de diecisiete obreros-estudiantes ferroviarios, venidos de toda la red ferroviaria del país. Ellos son: José Vera (Valparaíso); Patricio Giovannetti (Yungay); Jorge Soto Garrido, Luis Soto, María y José G. García, también de Yungay; Carlos Cornejo Peñaola, Orlando Colina y Oscar Allende Muñoz, de San Eugenio; Orlando Lara Ibarra, de San Fernando; Segundo Apeblaza Flores, de Talca; Rosendo Cárdenas Flores y Marmadueño Jofre Molina, de Concepción; Joaquín Parra Morales, de Chillán; Guillermo Muñoz Montenegro, de Temuco; Osval Velásquez Leviton y Daniel Montaña Medalla, de Coquimbo.

## TEMAS DEL CURSO

El curso versó sobre diversos temas de suma importancia para el desarrollo del movimiento sindical. Entre otros, se mencionaron los siguientes: Historia del Movimiento Sindical, tanto en el aspecto internacional como nacional; Historia económica; Problemas de la desarrollo económico; Seguridad Social; Estructura y Administración de los Ferrocarriles del Estado; Problemas Económicos del Transporte; Cooperativismo; Organizaciones ferroviarias; Derecho colectivo del Trabajo; Referencia a la Previsión Chilena; Sindicalización de los Trabajadores del Estado.

## PROFESORES QUE TUVIERON A CARGO LAS DIVERSAS MATERIAS

Varios profesores que cooperaron en la dictación del curso pertenecen al Instituto de Economía de la Universidad de Chile; Universidad Técnica del Estado; Departamento de Cooperativas; Ministerio de Salud; Empresa de los Ferrocarriles del Estado; y a la Corporación de Fomento (CORFO). Fueron designados de común acuerdo entre la Dirección de la Escuela Sindical, la Universidad de Chile y la Federación Santiago Watt. Entre ellos, se pueden citar a Patricio Aivilin, profesor de Derecho Administrativo, de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile; Jorge Barria, profesor de Historia, del Instituto Pedagógico Técnico de la Universidad Técnica del Estado; Héctor Escobar, profesor de Derecho del Trabajo.

## I COLEGIALES!

PORTADOCUMENTOS LAVABLES

DESDE \$1.600

BOLSONES DE CUERO MALETAS, VALIJAS ETC. COMPRENDIENDO DIRECTAMENTE AL FABRICANTE, TODO DE PRIMERA CALIDAD

LIQUIDACIÓN DE ARTICULOS PARA VIAJAR POR FIN DE TEMPORADA

"LA MUNDIAL"

21 DE MAYO 665 FONO 61464

## y ex director de la Dirección General del Trabajo; Alejandro Cabrera, profesor de la Escuela de Periodismo; Clotario Blest, presidente de la CUT; Tristán Gálvez, ingeniero de los Ferrocarriles, y otros.

## ESCUELA PILOTO

En el banquete de clausura servido ayer, el joven director de esta Escuela Sindical, Anselmo Radrián, agradeció emocionado la cooperación que ha encontrado en la iniciativa señalada, tanto en la Universidad de Chile, Ferrocarriles del Estado, los profesores, la Federación Santiago Watt y en los mismos alumnos, por el interés que pusieron en atender las clases, con la finalidad de adquirir vastos conocimientos de la cosa sindical. Calificó a la Escuela como una Escuela Sindical Piloto.

## LOS DISCURSOS

Seguidamente, hizo uso de la palabra, el presidente de la Federación Santiago Watt, Alfonso Arriagada. En cortas palabras instó a los jóvenes recién diplomados por la Escuela sindical a cooperar codo a codo con sus actuales dirigentes sindicales y a prepararse para tomar la responsabilidad de dirigir el gremio en el futuro. "Pero deben hacerlo con altura de mira —dijo—. Sin buscar el anhelo con engaños. Deben actuar con sinceridad. Deben decir a vuestros representantes siempre la verdad, aunque sea amarga".

## CLOTARIO BLEST

Cerró el acto el presidente de la CUT, don Clotario Blest, quien fue uno de los profesores de esta Escuela. Comenzó felicitando a los iniciados de esta obra. Destacó la importancia de la formación de nuevos dirigentes sindicales capacitados para el buen desenvolvimiento de la vida gremial chilena. Dijo que a los actuales dirigentes "a muchos", lamentablemente le faltaban una serie de conocimientos elementales para la lucha por mejores días de vida de la clase asalariada. Dijo que profesores en esta materia han marchado en este sentido. Pero que lo que faltaba eran análogos gremiales que estén dispuestos a sacrificarse por la redención del proletariado y con verdadero y sano interés en esta causa. Invocó a los jóvenes a que en el futuro, cuando les correspondiera empuñar el timón de las organizaciones gremiales, hicieran oídos sordos a las consignas partidistas y a los órdenes de la ideología política. Pero, también, debían exigir el respeto de los políticos hacia nosotros, hacia los trabajadores. No debían transformarse en demagogos. En esos demagogos, que ahora hay muchos, que toman a la clase trabajadora como un trampolín para alcanzar altos cargos en la vida política.

## ENTREGA DE DIPLOMAS

Posteriormente a los discursos que se sucedieron a la hora de los postres, se procedió a la entrega de los diplomas. Los alumnos, en un gesto emotivo y con grandes esfuerzos económicos, hicieron obsequios al director de la Escuela, Anselmo Radrián; al jefe del Centro de Estudios sindicales de la Universidad de Chile, Pedro Gugliemetti; a Clotario Blest, y a otros.

## MINISTRO DEL TRABAJO ORDENO DESARCHIVAR PLIEGO EE. DE LOTA

DIRIGENTES VIAJARON AYER A LA ZONA DEL CARBÓN

EL MINISTRO del Trabajo, Eduardo Goniem, impartió instrucciones a la Inspección Provincial del Trabajo de Concepción para que proceda a desarchivar el pliego de peticiones presentado por el Sindicato de Empleados de la Compañía Carbonífera de Lota. Adoptó dicha determinación, a fin de no empeorar la situación existente entre los trabajadores y la Compañía Industrial, Adm. de la orden de desarchivo, envió la orden correspondiente para que esos documentos sean incorporados al expediente del conflicto colectivo de estos trabajadores y que los mantenga en huelga desde hace 18 días.

## ASIGNACION FAMILIAR

Al mismo tiempo, el Ministro Goniem informó ayer a Baudilio Casanova, consejero de la CUT, y a Galvarino Melo, presidente de la Federación Minera, que agotará las gestiones tendientes a que la Compañía mencionada proceda a cancelar lo antes posible las asignaciones familiares del mes de marzo que adeuda a sus 7 mil trabajadores. Sin embargo, los agregó que ya solicitó un informe a la Dirección General del Trabajo para el esclarecimiento legal de este asunto.

Por su parte, la Empresa ha sostenido que por el hecho de declararse en huelga los trabajadores con fecha 17 de marzo, éstos no tendrían derecho a este beneficio por los días no trabajados.

## REGRESAN DIRIGENTES

Los dirigentes de los 8 sindicatos en conflicto con las industrias carboníferas, se dirigieron a las 10 de la mañana de ayer a la zona del carbón. Llevan la misión de informar a sus representantes del estado en que se encuentran las conversaciones con respecto a la posibilidad de aceptar pliegos de peticiones. Asimismo, propondrán una sugerencia en el sentido de suspender la huelga por 15 días, mientras prosigan las negociaciones.

Ha sido especialmente invitado a visitar la zona del carbón, el presidente de la Central Única de Trabajadores, Clotario Blest Rífo. La invitación se la formularon los dirigentes sindicales. Personalmente don Clotario informó anoche a LA NACION que aceptó gustoso esta invitación, por cuanto tiene sumo interés en conversar con los obreros del carbón. Dijo que participará en una concentración que se efectuará mañana lunes en Lota Bajo, en la Plaza Chilichillo. No dijo si hará uso de la palabra, pero se supo que estaba incluido en la lista de los oradores. Viajará esta tarde rumbo a Lota.

## POSIBILIDADES DE ARREGLO

Se tiene conocimiento que el conflicto de los trabajadores carboníferos podría solucionarse durante el transcurso de la próxima semana. Al respecto, cabe señalar que se han sostenido en el Ministerio del Trabajo, ya fueron resueltos algunos puntos del petitorio. En todo caso, el mayor escollo es el que tiene relación con el aumento en los salarios. Las empresas han-

ta el momento han hecho ofrecimientos de aumentar éstos en un diez por ciento, monto que los dirigentes no aceptan. Una resolución definitiva trasciende esta situación. Nada se supo, sin embargo, de que exista la posibilidad de una huelga nacional como también se ha informado en algunos medios de prensa y radio.

## CONTINUA PREOCUPACION ENTRE EMPLEADOS DE BANCO DEL ESTADO POR ESTUDIO DE UNA INICIATIVA

Ha vuelto la inquietud entre los empleados del Banco del Estado por una iniciativa que —según ellos— eliminaría algunos beneficios conquistados por dichos funcionarios hace algunos años. Esto tiene relación con la indemnización extraordinaria que se les paga en la instancia de jubilación o hacer dejación de sus cargos por razones económicas, conforme a las disposiciones establecidas en el artículo 58 de la ley 1.295.

En fuentes allegadas a esta institución bancaria circuló el rumor, en la mañana de ayer, que no existe el propósito de dejar a los empleados expuestos a despidos masivos, como se ha comentado profusamente. Pero, en cambio, se persigue reestructurar los servicios de dicho organismo con la finalidad de mejorarlos, haciendo más expeditiva la función que desarrollan.

Por otra parte, se supo ayer tarde —aunque no fue posible confirmar la noticia— que los empleados, tanto de la oficina central como de las sucursales, iniciarán una serie de reuniones a partir de mañana para analizar esta situación.

## PERSONAL DE CAJA DE CREDITO POPULAR FUE ENCASILLADO POR DICTACION DEL DECRETO N° 248

Se estudia el del personal de la Dirección General del Trabajo

Mediante la dictación del Decreto Supremo N° 248, ha totalmente encasillado el personal dependiente de la Dirección General de Crédito Prendario y Marítimo, que presta sus servicios en las diversas oficinas de la Caja de Crédito Popular.

Fue dictado el tres de marzo pasado, y tramitado por la Contraloría General de la República. Este beneficio no es a satisfacer una sentida aspiración de estos funcionarios.

Cabe dejar establecido para la tranquilidad de este personal, que una información sobre la materia publicada en nuestra edición de ayer, se debió a un lamentable error. Los estudios que se hacen sobre un decreto en este sentido tienen relación con el encasillamiento de los personal de la Dirección General del Trabajo, y no sobre la Caja de Crédito Popular.



DENUNCIAN INMORALIDAD — Dirigentes del Comité de Vecinos de la Población "La Espina", ubicada entre los paraderos 32 y 33 de la Gran Avenida, denunciaron inmorales en la población señalada. Informaron que se ha instalado un negocio de licores en el cual se cometen toda clase de inmoralidades hasta altas horas de la noche. Al mismo tiempo, expresaron que los parroquianos amenazados por los moradores, modestos obreros de MADEIRA, MADEIRA y SIAM DI TELLA. Estos actos se cometen en el "Bar Don Jovino" ubicado en calle Príncipe Transversal. Manifestaron que este negocio está funcionando clandestinamente, por cuanto sólo contó con un permiso provisional por el 18 de septiembre del año pasado, pero ha continuado operando bebiendo alcohólicos hasta la fecha. Los denunciantes son miembros de la "Cooperativa de Edificación José M. Balmaceda", que actualmente se está sufriendo, al mismo tiempo, las consecuencias de las irregularidades cometidas por sus ex dirigentes comunistas, que actualmente se hallan detenidos en la cárcel pública. En el grabado: tres dirigentes del Comité mencionado. Ellos son: Pablo Jiménez, presidente; Gustavo Sánchez, director y José Barra, consejero.

## OBREROS DE CHILECTRA AL MINISTERIO DEL INTERIOR

Al "Ministerio del Interior están citados para mañana lunes los dirigentes de los sindicatos industriales y de empleados de CHILECTRA, y de empleados y de obreros de la ENDESA. La entrevista que sostendrán con el Ministro del ramo, doctor Sotero del Río, tiene por finalidad tratar los plegos de peticiones, que hasta la fecha se hallan sin solución.

Según se informó ayer, también asistirán el gerente general de CHILECTRA, y probablemente, el de la ENDESA. Por su parte, en una nueva reunión, los obreros reiteraron el pronunciamiento anterior de hacer efectivo un nuevo paro, de no salvar las dificultades existentes en cuanto a aumento de remuneraciones se refiere.

## INVESTIGACIONES PRIVADAS

Vigilancias, ubicaciones, encargos en cualquier punto del país. Absoluta reserva. 13 a 15 horas.

FONO 97065

## PROFESOR DE PIANO

Educado y perfeccionado por el eminente maestro Alberto García Guerrero, Jefe de la Cátedra de Piano del Conservatorio de Música, Canadá. Da clases a domicilio. Ciclos Elemental, Medio y Superior. Metodología y técnica modernas. Fono 87391.

R. AHUMADA D.

## REUNION DE LOS JUBILADOS DE LA PRENSA: EL 13

El Círculo Social de los Jubilados de la Prensa del país, en su próxima asamblea, en la que los corrientes, en la sede de la organización, los dirigentes de esta ocasión, en cuenta de las gestiones que han realizado en orden a la obtención de un servicio hospitalario para los socios. También se analizará una fórmula como la que se presentó en el momento de la creación de la institución, que ha creado extensamente la situación económica, el mismo, que está atravesando por la situación de la Prensa, y de la que el Departamento de Fomento, y Fotoperadores de la Caja de Empleados Públicos, Periodistas. Para dar cuenta de este último asunto es posible que asista un consejero del gremio ante el honorable Consejo del Instituto Previsional Nacional.

## NUEVO CONSEJERO

gún expresiones de dirigentes del Círculo de Jubilados de la Prensa, se ha recibido en el neplicado la designación de consejero en la Caja de Empleados Públicos, y PP. del socio de la Federación de Periodistas, Oscar Fuenzalida, quien ha desempeñado el cargo de director de la revista "El



## INTIMIDADES DE LA JIRA:

## Meléndez, bonachón; Moreno, nervioso; Torres, animador

OTRA CRONICA DE ALBERTO BUCCICARDI, ANALIZANDO LOS CARACTERES DE LOS JUGADORES.— MELENDEZ LESIONADO POR CONTRERAS EN UN ENTRENAMIENTO

DUBLIN.— "Siempre he sido un convencido de que la práctica de un deporte, y en nuestro caso el fútbol, constituye una escuela de carácter. Nadie —no he conocido aún un ejemplo en contrario— ha podido rehuir a este aserto.

En esta oportunidad, en que prácticamente

se convive con la delegación de futbolistas chilenos en disgresión deportiva por países europeos, he podido comprobar la verdad de lo que vengo sosteniendo. Si hasta me atrevería a lanzar un axioma de filosofía pura: "Como eres en la cancha, eres en la vida".

## EL APACIBLE DON RENE

Lo veo aquí a cada momento. Se trata, por ejemplo, del "jugador de fútbol" Rene Meléndez. Lo han visto Uds. mil veces en un campo deportivo. Creo no equivocarme al decir que su juego mesurado, tranquilo, táctico obedece fielmente a su temperamento linfático. Le dice Riera que hay que hacer tal cosa, y la hace; calmadamente, pero la hace. Y muy bien. Se trataba de una práctica previa al debut en París. Tuvo un encontrón con su compañero Contreras, y hasta el momento ha debido guardar reposo, porque uno de sus tobillos presenta una inflamación recelosa.

—Hay que guardar reposo, René; ponerse tales y cuales ungüentos y tomar estas pastillas. Pues bien; puedo asegurar a Uds. que el crack de O'Higgins no ha conocido París, como no ha conocido Stuttgart. Su vida metódica, en correspondencia con su desempeño en las canchas de fútbol, dan la idea de una personalidad

que quiere estar en otro sitio de donde se encuentra. Siempre fumando. Siempre nervioso. Sale de compras y compra de todo. Llega cargado de paquetes. Ríe de con-



TORRES

tinuo; excelente camarada; todos lo aprecian; servicial y atento.

## CONTRERAS, AMURRADO

Plato Contreras, en cambio, es la entesidad. En la cancha, es de una fogaosidad que espanta. Es todo nervio y energía. Se da entero en la defensa de sus colores. Entrena en Europa, al parecer, con la intención de ganarse el puesto de titular. Se rompe el pie y se rompe... Ya se lo contará en Rancagua, Meléndez, a sus amigos. En el hotel, en cambio, es otra cosa el bravo defensor de nuestro campeón profesional. Serio, triste, amurrado casi. Sabe poco, lee mucho y mira la televisión. Programas interminables, concursos de premios, películas viejas dobladas al alemán que nadie entiende. Hasta va al cine. En suma, introspectivo.

## TORRES, EL ANIMADOR

¿Y qué decir de Mario Torres? Estoy seguro que para él, jugar fútbol es lo mismo que no jugar. Me refiero, naturalmente, en su temperamento. Para el fornido zaguero de Audax no existen problemas en la vida. Es amplio y abierto, como generoso es su desempeño en la cancha. Una tarde lo vi en Santa Laura con un hombro dislocado. Ahí mismo, detrás del arco, el médico le redujo la luxación sin que en ningún momento dejara de participar en el juego. Sin un gesto de protesta o de molestia.

Aquí es igual. No creo que Raúl Sánchez tenga un animador más entusiasta que Mario Torres. Siempre andan juntos. Lo observaba en la banca de los suplentes cuando Chile enfrentó a Alemania. Los gritos de Torres se oían en todo el hermoso estadio, animando a todos, ayudando a Pepe Ruiz, tirando limones al campo, alentando al mundo.

Torres es como su físico. Generoso y amplio. Sin dobleces. De una sola pieza.

## 17 PASES EN EL ATLETISMO

## Los más importantes

Diecisiete pases se registraron en el último día fijado por la Asociación Atlética de Santiago para la temporada de 1960.

Los más importantes son los obtenidos por Atlético Santiago, que contará con el fondista Juan Morales (de Royal), y las "rápidas" Aurora Bianchi y Rosa Carcano (de Green Cross).

En tal sentido, el equipo femenino de la cruz verde pierde, además, a otras cuatro integrantes, que actuarán por Colo Colo, con lo que queda prácticamente sin valores.

## NOMINA.— El detalle de los pases es el siguiente:

Juan Morales, del Royal, al Atlético Santiago; Aurora Bianchi, del Green Cross, al Atlético Santiago; Rosa Carcano, del Green Cross, al Atlético Santiago; Juan Chalo, del Atlético Santiago, al Royal; Luis Flores, del Royal, al Atlético Santiago; Pablo Torrebalba, del Atlético, al Colo Colo; Gloria Maquerra, del Green Cross, al Colo Colo; Sonia Fuentes, del Green Cross, al Colo Colo; María A. Fuentes, del Green Cross, al Colo Colo; Adel Magaña, del Green Cross, al Universidad Católica; Víctor Fritz, del Green Cross, al Universidad Católica; Carlos Vallejos, del Suplementos, al Tranviario; Víctor Orellana, del Suplementos, al Tranviario; Carlos Garrido, del Tranviario, al Universidad de Chile; Luis Miranda, del Tranviario, al Suplementos; Oscar Sandoval, del Tranviario, al Suplementos; y Jorge Biehl del E. del Atlético Santiago, al Universidad de Chile.



COLOMA Y MUSSO, posan delante del Parlamento chileno, en una foto enviada por nuestro corresponsal Alberto Buccicardi, con especial indicación de que no la fuéramos a perder, porque la había tomado uno de los jugadores.

## TORNEO ZONA CENTRAL.—

## Luis Cornejo ganó a Tomás Facondi

9-7. 8-6. 3-6 y 6-4

En las canchas del Estadio Francés continuó desarrollándose ayer el Campeonato de Ténis de la Zona Central. En los encuentros más importantes se registraron los siguientes resultados: categoría escalar nacional, Luis Cornejo venció a Tomás Facondi, en

cuatro sets, por 9-7, 8-6, 3-6 y 6-4; y María Ibarra a Santa Barrios, por 6-1 y 6-2. En categoría honor, C. Cor-

nejo venció a R. Squirrel por 6-4 y 6-3; R. Maureira a M. Facondi, 6-3, 4-6 y 6-0; Fresia Caracci a Pola Katz, por 6-0 y 6-3; y Helen Jacobs a U. Holle, 6-4 y 7-5.

## PARTIDOS DE HOY.— Destacan en el programa que se realizará hoy, los encuentros que disputarán Daniel Achon-

do y José Musalem, y Patricio Apey con Andrés Morales.

## Iquique desea organizar próximo Nacional de Boxeo

En mayo realizará un campeonato zonal con todas las Asociaciones del Norte Grande

El directorio de la Asociación de Boxeo de Iquique, acordó organizar el campeonato nacional correspondiente a 1960, en esta ciudad, en el último trimestre del presente año. Para oficializar sus pretensiones, solicitará la sede a la Federación, en una comunicación que enviará oportunamente. Los dirigentes del boxeo iquiqueño, siguiendo la modalidad practicada últimamente, no oficializarán los pasajes de las delegaciones concurrentes, sino que cada cual sufragará esos gastos de traslado, que resultan siempre onerosos para una Asociación de provincia, que desarrolla sus actividades con sus entradas propias. De esta manera, se facilitará enormemente la organización a la Asociación de Iquique que aún cuenta con público adicto a estas manifestaciones. Por lo demás, es un gran aliciente para la provincia realizar por primera vez una competencia de esta índole.



GARATE: Campeón Iquiqueño.

## MELENDEZ

dad bien definida. Sin complejos. Sabe lo que quiere, hacia donde va y ya derecho a ambas partes. Sin titubeos, tranquilamente

## MORENO, EL ELECTRICO

Moreno, en cambio, es la antitesis, el caso siconanítico perfecto. Lo ven Uds. en la cancha. Brillante a veces, apagado y abulico otras. Tincado. Gran jugador. Posiblemente el mejor de la delegación. El solo puede definir un encuentro en el caso en que se lo proponga. Recordemos su match contra Argentina o contra San Lorenzo de Almagro. Dechado de virtudes, de técnica, de amor propio, cuya fama ya ha traspasado las fronteras. Helenio Herrera, el discutido e indiscutible gran entrenador del Barcelona, en la primera entrevista que celebró con él —y fueron muchas las veces en que hubo de toparlo— me preguntó de inmediato por Mario Moreno. "¿Podrá jugar en España? ¿Servirá para el Barcelona?"

Fuera de los partidos, al día siguiente del encuentro, en la víspera de los mismos, Moreno no es el mismo jugador que es en el campo. En todo inquietud. Eléctrico. Come rápido para levantarse rápido. Siem-

COLEGIO DEPARTAMENTAL  
COLEGIO ESCRUTADOR DEPARTAMENTAL  
PRIMERA COMUNA — SANTA LUCIA

Se avisa a los señores Presidentes de las mesas receptoras de sufragios de la Primera Comuna —Santa Lucía— que el Colegio Escrutador Departamental se constituirá el día martes 5 de abril, a las 14 horas, en el subterráneo del Palacio de los Tribunales de Justicia (oficina del Conservador de Bienes Raíces de Santiago), con entrada por calle Morandé 345.

RAUL VIVANCO CABEZON

Conservador de Bienes Raíces de Santiago-Suplente, y Secretario del Colegio Escrutador

LAS ELECCIONES  
DE HOY

El acto eleccionario será transmitido durante todo el día desde las 7.30 horas, por RADIO MINERÍA y su Cadena de Emisoras. Instrucciones para votar, noticias, comentarios, anécdotas del comicio y resultados instantáneos, en un nuevo servicio informativo de productos "TRES MONTES".



GANO LA POSTA.— El juvenil equipo de Universidad Católica integrado por Elisabeth Kostner, Lucy Arcos, María Salomón y Ana María Rebolledo, que ayer se impuso al del Maccabi en los relevos de 4 x 100 metros del último torneo de selección realizado en el Estado Israelita.

## SELECCION ATLETICA JUVENIL:

## Brillaron Silva y Bustamante

Un torneo sólo variado y hasta pintoresco por las condiciones del tiempo, fue el de selección de juveniles, que la Asociación Atlética de Santiago realizó ayer en la tarde en el Estadio Italiano.

Porque, si bien ese factor malogró el rendimiento técnico, la preparación de la mayoría de los competidores no era tampoco la mejor para superar mucho las marcas obtenidas. Entre ellos los de la Escuela Militar, que venían a reintegrarse a la pista o a los fosos, después de vacaciones, y que exhibían, entonces, precario estado físico.

En esta forma, la dirigencia local afronta un importante problema para la designación del equipo que la defenderá en el torneo nacional de Valparaíso, del sábado y domingo próximos.

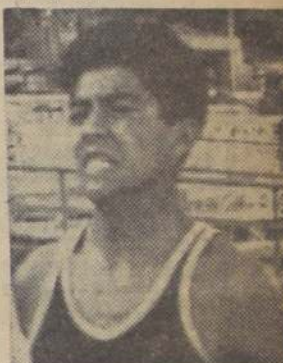
Al lanzar 45.40 metros en martillo y 14.43 metros en bala, respectivamente.

Julio León ganó a Hugo Krauss en 800 metros adultos.— Falta de preparación y mal estado del tiempo malograron los resultados

Inicial Krauss superó a Carlos Vera, anotando buenos 11.2".

DAMAS.— Sin destacar, tampoco, como los varones, las atletas completaron con entusiasmo, bajo la lluvia en algunos instantes, siendo las ganadoras: en 100 metros, María Salomón, con 14.9"; Lucy Arcos, en disco, con 28.05 metros; Elizabeth Korner, en largo, con

41.1 metros, y el equipo de Universidad Católica, en la posta 4 x 100 metros, que corrió en 1'01".



JULIO LEON

## GRANEROS, CATOLICA Y MALLOA GANARON AYER

## EN TORNEO OFICIAL DE POLO

Con tres partidos continuó desarrollándose ayer la competencia de polo en disputa de la Copa "San Cristóbal". Graneros, el cuadro que ganó invitó la competencia "Guillermo García Huidobro" venció ayer al cuarteto de Santo Domingo por la cuenta de 14 goles a 9, no obstante haber recibido el perdedor, 5 1/2 goles de handicap. Al equipo de Santo Domingo le faltó indudablemente su buen jugador Jorge Lyon, de marcador. Los equipos formaron a las órdenes del árbitro Rafael Labbé, como sigue:

Graneros: Sergio Andueza, Fernando Fantini, Alfonso Rencoret y Carlos Gellona.

Santo Domingo: (recibió 5 1/2 de handicap): Enrique Puga, José Rabat, José A. Arbat y R. Ramírez. El score progresivo fue: Graneros: 3, 5, 12, 4, 6, 12; 7, 6, 12; 10, 7, 12; 13, 7, 12; y 14, 9, 12.

En otro encuentro, Malloa venció a San Pedro por 11 a 6. San Pedro no estuvo en una tarde afortunada e incluyó un hubó de perder a Julio Pérez Cotapos, que abandonó la cancha por una lesión, reemplazándole Manuel Urrejola. Arbitro: R. J. Arbat y los conjuntos formaron así:

U. Católica: Andrés Bustamante; J. M. Aguirre, Julio Zegers y Rafael Labbé.

Santa Rosa: Alfonso Rosas, Patricio Vial, Manuel Gustavo Larrain y Jorge Undurraga.

INSCRIPCIONES HASTA EL 15 DE ABRIL

## PEREGRINACION NACIONAL CHILENA

Bendecida por el Excmo. señor Nuncio de SU SANTIDAD.

VISITANDO: ALEMANIA, FRANCIA, ESPAÑA, ITALIA, SUIZA.

TOUR EUROPA: US\$ 895.—

EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO 10 MESES PLAZO

VIAJES ERCILLA BANDERA 236 FONO 60400

37° CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL MUNICH







SE DIERON DURA Magallanes y universitarios. Fueron expulsados tres jugadores de la "U" y uno de Magallanes. En la escena, un manó de defensores de ambos equipos. Por un lado, Cabrera y Cortés. Y por el otro García y Villanueva.

EN MATCH MUY BRUSCO:

## Magallanes y la "U" empataron a 1

FUERON EXPULSADOS TRES UNIVERSITARIOS Y UN ALBICELESTE

En match a ratos movido, en otros muy descolorido, pero en general muy brusco, Magallanes y la "U", empataron a uno. Fueron expulsados tres jugadores del plantel universitario: García, Villanueva y Campos. Y Cortés, de Magallanes, por reclamar al árbitro.

Las brusquedades y los hechos anormales registrados, especialmente en el segundo tiempo, fueron las características de un encuentro como todos los de este torneo de preparación. Encuentros desordenados, que sólo sirven para que los equipos realicen ensayos, y sin que ellos lleguen a apasionar a la afición.

Fue lo visto en la brega en-

## Coquimbo venció a Ovalle 2 a 1

Coquimbo Unido derrotó a Ovalle, por 2 a 1, en el match jugado en cancha ovalina. Los coquimbos definieron en el primer tiempo el partido a su favor, consiguiendo Galaz los dos tantos del triunfo para su equipo. Ovalle se superó mucho en la etapa complementaria, pero sólo faltando 1 minuto para el término del encuentro, consiguió Egaña el gol de descuento.

Sergio Bustamante arbitró el match, que presenciaron 1.000 personas, que pagaron 442 escudos.

Los equipos formaron así: COQUIMBO UNIDO (2 goles): Ignamarcá, Cavieres, Morales y Huerta; Muñoz y Figueredo; Arancena, Tiblo, Riveros, Galaz y Millán. OVALLE (1 gol): Barrera, Maltés, Sánchez y Naves; O. Vega y Melo; Castro, A. Vega, Alquinta, Egaña y Saldivar.

GOLES (primer tiempo): 4' GALAZ; 20' GALAZ. (Segundo tiempo) 44' EGANA. (Luis Muñoz Leiva, Corresponsal).

## LA CALERA DOBLEGO A SAN FELIPE 3-2

Fueron expulsados cuatro jugadores

Unión Calera fue a San Felipe, y derrotó a los dueños de casa por 3 a 2. El partido fue brusco, siendo expulsados dos jugadores de Calera y dos de San Felipe.

El triunfo de los caleranos fue estrecho, pero justo; luego de una buena actuación cumplida por los visitantes.

Cabe destacar que todos los goles fueron marcados en el primer tiempo, lo que indica que el atractivo especial del encuentro estuvo en los 45 minutos iniciales.

Carlos Robles cumplió excelente cometido en San Felipe, y gracias a su energía, el match no terminó en batalla campal. Asistieron 1.602 personas; 511 socios de San Felipe; 0 de Calera. La recaudación alcanzó a 502 escudos. Los conjuntos formaron así: UNIÓN CALERA (3 goles): Pérez; Vargas, Zuleta y Sandoval; García y Tapia; Rubio, Orellana, Cabrera, Torres y Gallardo. SAN FELIPE (2 goles): Carvajal; A. Cruz, Bal-

dovinos (A. López) e Ibaseta; H. Cruz y P. Álvarez; Vázquez, Cárdenas, Cuevas, Castillo y Villagrán. GOLES (primer tiempo): 15' ORELLANA; 22' BALDOVINOS; 24' CUEVAS; 26' CABRERA; 32' CUEVAS, con espectacular tiro libre desde 35 metros. EXPULSADOS (primer tiempo): H. Cruz y Orellana; (segundo tiempo): Cabrera y A. Cruz.

EN PENCO:

## Fanaloza superó a Temuco por 3-2

Fanaloza superó a Temuco por 3-2, en el encuentro oficial que por la segunda fecha del Campeonato Regional de Fútbol, se cumplió ayer en Penca. Este se suspendió, el domingo último en vista del mal estado de la cancha. No obstante, en el encuentro de ayer, los conjuntos tuvieron dificultades para expresarse en forma normal, porque siempre la cancha quedó barrosa y pesada.

La primera etapa terminó empate 1-1, con gol de Teodoro Blaschke a los 10 minutos y gol de Salazar a los 32. En la segunda fracción, Serrano aumentó a los 8', para Fanaloza y Vázquez de penal al minuto siguiente. Nuevamente Blaschke descontó a los 37 minutos.

LOS EQUIPOS. Arbitró el encuentro Italo Serrano, y los cuadros formaron así: FANALOZA: Piturra; Jorquera, Vega y Montoya; Rebolledo, Concha; Romero, Serrano, Vázquez, Salazar y Mella. TEMUCO: Marín; Matamala, Murillo y Vazquez, Contreras y Marín; Villalba, Osorio, Blaschke, Vidal y Beltrán.

Asistió un público controlado de 2.206 personas, que pagó la suma de 1.022,20 escudos.

## AJEDREZ—SUSPENDIERON TAL-BOTVINNIK

MOSCU, 2.—(UPI).—La novena partida del Campeonato Mundial de Ajedrez quedó suspendida tras efectuar las blancas su jugada 41. La partida se reanudará mañana.



ESPECTACULAR, pero infructuoso "vuelo" del arquero Lucero, de Universidad Técnica. Nada pudo hacer ante el impacto de Toledo, quien aparece anotando el quinto gol para Audax.

## AUDAX GOLEO A LA TECNICA, 6 POR 0

Aplastante superioridad de los itálicos

Audax Italiano goleó a Universidad Técnica, por 6 a 0, en el match preliminar de la reunión doble que, por la segunda fecha del Campeonato de Preparación del fútbol profesional, se efectuó ayer en Santa Laura.

La victoria de Audax, como el match preliminar, fue contundente. Muy superior el cuadro audacino, al inexperto equipo universitario. Prácticamente no tuvo rival. Por tal motivo, el encuentro no interesó mayormente. Hablando en la cancha un elenco mucho más capaz, la brega resultó monótona, sabiendo de antemano quién sería el vencedor Audax, obtuvo buen triunfo, resultante de su aplastante superioridad. Pero será cuestión de verlo frente a rivales de matiz envergadura, para saber

los puntos que realmente está calando.

Universidad Técnica, quedó eliminada del torneo, con dos derrotas en su grupo 6, ante

Sergio Rodríguez, campeón de los tenisistas rentados

Sergio Rodríguez se clasificó campeón del torneo de los tenisistas profesionales, al derrotar en el encuentro decisivo, a Juan Martínez, por 61 y 61. En los partidos semifinales, Rodríguez había vencido a Molés Silva, por 62 y 61, y Martínez a Hernán Guzmán, por 61 y 60.

derrotas en su grupo 6, ante

Ferro y Audax. Y su alineación dice bien a las claras que no tiene cuadro para alternar con

equipos de primera división.

CANCHA: Santa Laura. PUBLICO: 902 personas.

SOCIOS: Audax, 65; U. Técnica, 32.

RECAUDACION: 463,10 escudos.

ARBITRO: Jaime Amos.

AUDAX ITALIANO (6 goles): Fernández (Rincón); Vial, Miranda y Escobar; Astorga y Cortés; González (Deformes), Salazar (Toledo), Montero Loyola y Vargas.

UNIVERSIDAD TECNICA (0 gol): Lucero; V. Alvarez, Canales y J. Alvarez; Camprubi (Gálvez) y Guzmán; Cartagena, Leal, Zenteno (Pedrero), Encalada y Trujillo.

GOLES (primer tiempo): 5', M. González; 14', Montero; (segundo tiempo): 10', Montero; 18', Vargas; 23', Toledo; 32', Vargas.

BAJO LLUVIA—

## O'Higgins superó a S. Bernardo 3-0

LOS TRES GOLES DE JUVENAL SOTO

O'Higgins derrotó a San Bernardo, por 3 a 0, en un match jugado bajo lluvia en Rancagua.

El encuentro, por las malas condiciones del tiempo, y por la superioridad del equipo vencedor, no tuvo mayor interés. Fue presenciado por escasas 988 personas; 533 socios del O'Higgins, y 0 de San Bernardo. La recaudación fue de 261,70 escudos. Arbitro, Mario Canessa, y los equipos alinearon de la siguiente manera: O'HIGGINS (3 goles): Storch; Calderón, Carrasco y Droguett (Romero); Pozo y Rodríguez; Salamanca, Soto, López (Riquelme, Acuña y Morales).

SAN BERNARDO (0 gol): Astorga; Silva, Verdugo y H. Collao; Rojas y Cabrera. Cornejo, González, Ramírez, Castro y E. Collao.

GOLES (en el primer tiempo): a los 12', Juvenal Soto



JUVENAL SOTO

abrió el marcador para O'Higgins; en la segunda etapa, el mismo Soto aumentó a los 15 y 17 minutos.

## Sergio Guerra y Rumualdo Gatica pelean en Temuco

En el ring del Teatro Municipal de Temuco se efectuó el sábado 9 del presente, el encuentro a diez rondas entre los profesionales Rumualdo Gatica y el metropolitano Sergio Guerra. La afición de esa ciudad se halla entusiasmada ante el anuncio de este combate que esperará resultará duro para ambos, especialmente para el local Gatica que tendrá un adversario con gran fuerza de peleador, características muy peculiares en el valiente Sergio Guerra que la semana pasada perdió por puntos con el argentino Hermenegildo Aguirre en Osorno.

## LA "U" SE CAMBIA AL BARRIO ALTO

Elección de presidente a 45 días plazo

Mientras buscan afanosamente un presidente, los dirigentes de Universidad de Chile prosiguen silenciosa y tesoneramente las gestiones para formar un fondo que les permita comprar un predio en el barrio alto, como quien dice en la ubicación del actual Estadio Italiano.

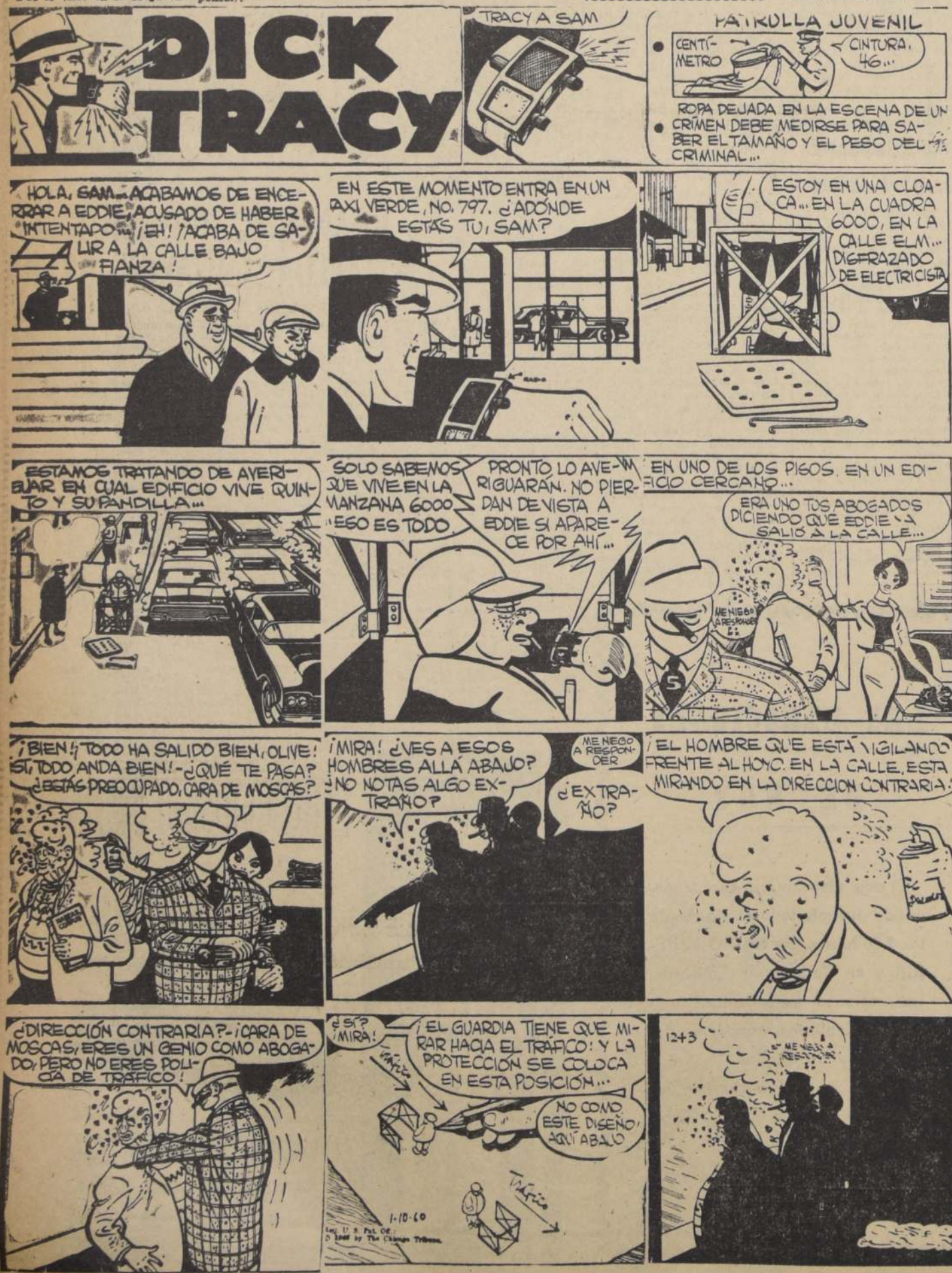
FIN DE "LA CASTRINA". Las 80 hectáreas de La Castrina, la hermosa posesión de tantos proyectos, serán las ajénadas, 300 o más millones legarán a las áreas universitarias con esta negociación que se lleva cautelosamente con una institución fiscal. Con este aporte, se daría el paso siguiente: "La compra de los terrenos que por su ubicación y extensión harán posible la concurrencia de universitarios en cantidad suficiente para fortalecer el trabajo de todas sus ramas deportivas."

SANTA LUCIA Y LA PISCINA ESCOLAR. La sede de Universidad de Chile en Santa Lucia 240, también está en la lista de negociaciones, si ello fuera necesario. El sector de dirigentes que quieren vivir en la periferia de la ciudad, sostiene: "Nada sacaría con tener una sede vertical, donde las escuelas, las instituciones son grandes, cuando tienen grandes campos de deportes, aunque tengan que vivir en un galpón."

La clausurada Piscina Escolar Temperada será mantenida a toda costa. Ya se han abierto las propuestas para la instalación de la nueva caldera y se estima que la obra que ha mostrado interés en acometer esta obra, la terminaría en dos meses.

ELECCION A 45 DIAS. Difícil se ha presentado la búsqueda de nuevo presidente. La complejidad del trabajo del club con sus múltiples ramas y las relaciones con la Rectoría y el Consejo de la Universidad, son los problemas que más han surgido y corresponden a dos personas han surgido y corresponden a dos personas que se encuentra en Europa. El Dr. Antonio Losada, que ya ha desempeñado la presidencia de la "U", y el Dr. Escobar, ex rector de Economía, Luis Escobar, ex rector de Economía y waterpolista y además dirigente de los universitarios. Se esperará el regreso de los posibles candidatos y la elección se realizará a mediados de mayo.

LUIS ESCOBAR: Un candidato a la presidencia de la "U".





CICLISMO:

# ESTRECHO TRIUNFO DE PERU

EN EL TORNEO DEL PACIFICO.— FINALIZO AYER EN LIMA ESTA COMPETENCIA

LIMA, 2.— (UPI).— El Torneo Ciclistico del Pacifico, que finalizó la noche del jueves con el ajustado triunfo del seleccionado del Perú, sobre el de Chile, ofreció el siguiente puntaje en la última jornada:



RAMIREZ

Clasificación individual de medio fondo: 1) Benito Kleber, de Perú, con 56 puntos; 2) Andrés Moraga, de Chile, con 44; 3) Luis Tijero, de Nacional Mo-

si, con 40; 4) Víctor Elías, del Perú, con 32; 5) César García, del

Callao Atala, con 20; 6) José Ramírez, de Chile, con 20.

Clasificación por equipos: 1) Selección del Perú, con 88 puntos; 2) Selección de Chile, con 64; 3) Nacional Mosi, con 40, y 4) Callao Atala, con 20.

Clasificación del Criterium de Ases: 1.º Seleccionado del Perú 52 puntos; 2.º Seleccionado de Chile, 44; 3.º Nacional Mosi, 20, y 4.º Cachorros Garozzo, 12.

## DEPORTE en los Barrios Gremios e Industrias



PARTE DE LA DIRECTIVA del club de deportes Independiente Buenos Aires, de La Cisterna, que estuvo en nuestra redacción, para hacernos una corta relación de la vida de esta institución. En el grabado, de izquierda a derecha, están Plutarco Azócar, secretario; Vicente Falla, presidente; Daniel Vergara, tesorero; Gladys de Pérez, directora; y Jaime Pérez, director.

# Independiente de La Cisterna ha surgido con su esfuerzo

Como tantas otras instituciones similares, amateurs de barrios, el club Independiente Buenos Aires, fue el producto de un grupo de vecinos, los que ligados por afanes comunes se reunieron un día y acordaron crear una entidad que los reuniera y les permitiera, a la vez, practicar el más popular de los deportes.

Fue así, como entusiasta deportista sector Sur-Poniente de la comuna de La Cisterna, de las poblaciones Buenos Aires y Cervantes, fundaron el 28 de enero de 1958 el mencionado deportivo.

Sus primeros pasos consistieron en el arrendamiento de un terreno, en la Cooperativa Mi Vitría, donde construyeron una cancha de fútbol. Posteriormente, uno de los socios del club cedió en arriendo y por cinco años, un sitio, donde se comenzó a levantar la secretaría. Mencionamos en forma especial esto, porque la sede ha sido el producto del trabajo manual de cada uno de los asociados. Domingo a domingo, cada uno ha aportado su contribución, arrojando a levantar cada ladrillo, y desarrollando una labor ardua y silenciosa, que los dirigentes han querido destacar. En este sentido, citan a los socios Guillermo Galaz, Eduardo Burgos y Humberto Fuentes.

El deportivo cuenta con tres equipos de fútbol en la serie adultos y dos infantiles. Milita en la Liga Independiente de Fútbol de La Cisterna, en la que ha tenido una destacada actuación, si tomamos en cuenta que solamente participó en ella desde hace dos años. Fue campeón del Torneo de Apertura

de la temporada pasada. Los distintivos de su uniforme, son: camiseta blanca con banda roja (color River Plate), pantalones azules y medias blancas.

En sus filas, hay varios valores que son codiciados por clubes profesionales. Por ejemplo, Sergio Larraín, arquero, se está probando en Ferro y es casi segura su contratación. Alfonso Zamora, interior derecho, está en las mismas condiciones, José Falla y Héctor Acevedo actuaron en el equipo de revelaciones de Ferro.

Unos 200 socios forman las bases del deportivo, que con sus cuotas mensuales, concurren al financiamiento de la entidad.

Dentro de los proyectos del directorio, figura en primer término la pronta terminación de la secretaría, con el objeto de poder ofrecer en ella ciclos de charlas deportivas, ya sea por periodistas o entrenadores; proyecciones instructivas, presentaciones de conjuntos artísticos, etcétera.

La actual directiva del club está formada por las siguientes personas: presidente Vicente Falla; vicepresidente, Juan Muñoz; secretario, Plutarco Azócar; prosecretario Fernando Alamos; tesorero, Humberto Fuentes; protesorero, David Vergara; directores, señora Gladys de Pérez, señora Ana Martínez, Hugo Díaz y Jaime Pérez. Delegados ante la Liga, Plutarco Azócar y Guillermo Loader.

Hemos de señalar, que la totalidad de los socios de este deportivo, es gente de trabajo, hombres que operan en las fábricas e industrias de la comuna.



EL CUADRO de honor del Deportivo Independiente Buenos Aires de La Cisterna, está integrado, de izquierda a derecha, y de pie, por Plutarco Azócar, director; Guillermo Galaz, Benjamín Zúñiga, Eduardo Burgos, Luis Larraín, Fernando Martínez y Emilio Zamora, Hincados, Wilfredo Llanos, Alejandro Rifo, Héctor Acevedo, José Falla y Carlos Martínez.

# BONOS - DOLARES creados por la Ley 13.305

El 6 de Abril de 1959 fué promulgada en Chile la Ley 13.305 cuyas disposiciones permiten a todos los inversionistas, suscribir títulos de la Deuda Pública emitidos en dólares.

Brindan la opción, asimismo, de percibir en esta moneda las amortizaciones e intereses respectivos.

De estos Bonos-Dólares los hay a dos años plazo que reditúan un 5 o/o de interés y, también, a cinco años plazo, los cuales reditúan un interés del 6 por ciento.

En ambos tipos de inversión en dólares los intereses y amortizaciones son pagados anualmente.

Los Bonos-Dólares que tienen ocho años como plazo de rescate reditúan un 7 por ciento de interés anual.

Tanto el interés como la amortización, que en el caso de estos valores a ocho años plazo es acumulativa, se pagan cada seis meses.

Disposiciones de la Comisión de Cambios Internacionales autorizan emplear estos Bonos-Dólares, generados en la Ley 13.305, para constituir Depósitos de Importación. El poseedor de estos títulos puede, también, si lo desea, darlos en arrendamiento para ser utilizados por quienes internan mercaderías bajo el régimen cambiario y legislación aduanera vigentes.

Los intereses que producen los Bonos-Dólares, que se emiten de acuerdo con disposiciones de la Ley 13.305, se hallan liberados de todos los impuestos y contribuciones, inclusive del Impuesto Global Complementario.

Su transferencia está, igualmente, exenta de gravámenes fiscales o de cualquiera otra especie.

Quienes suscriban los referidos valores estarán liberados, para los efectos tributarios y cambiarios, de la obligación de manifestar o explicar el origen de los dineros que empleen en esta operación, siempre que se trate de dineros o bienes poseídos con anterioridad al 6 de Abril de 1959, fecha en que se promulgó la Ley 13.305.

La permanencia de todos los beneficios asignados a estos títulos se halla garantizada por una escritura pública que, para suscribirse, deben firmar el adquirente de ellos y el Fisco, representado por el Tesorero General de la República.

El adquirente de los títulos y firmante del contrato puede ser cualquiera persona natural o jurídica, a su vez, PODRÁ ACTUAR POR SI O COMO MANDATARIO O EN REPRESENTACION DE UN COMITENTE INNOMINADO, lo que deberá expresarse en la escritura respectiva.

En las oficinas de la Caja Autónoma de Amortización pueden obtenerse los formularios para la extensión de las escrituras correspondientes.

Esta Institución tiene a su cargo, asimismo, el pago de los intereses y amortizaciones de estos títulos del Estado chileno.

Señaladas así las características principales de estos títulos en moneda extranjera, creados por la Ley 13.305, es interesante agregar que en lo que va transcurrido desde el 6 de Abril de 1959—fecha en que se promulgó dicha Ley—las suscripciones de los referidos Bonos-Dólares totalizan la suma de

## US \$ 50.136.079

**Caja Autónoma de Amortización**  
Bandera 46-Casilla 1627-Santiago de Chile



## FUTBOL INGLÉS:

### Wolverhampton

pasó a puntear

LONDRES, 2.—(UPI).— Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Inglesa, se definieron así:  
Birmingham, 2-Everton 2; Burnley, 3-Sheffield Wednesday 3; Chelsea, 3-Manchester City 0; Leeds, 0-Wolverhampton 3; Leicester 0-Nottingham Forest 1; Manchester United 2-Bolton 0; Newcastle, 1-Blackpool 1; Preston, 4-Fulham 1; Tottenham, 1-Luton 1; West Bromwich, 2-Blackburn 0; y West Ham, 0-Arsenal 0.

## Combinado boliviano

### joleó en Copiapó: 4-1

La selección de Copiapó fue derrotada ayer por el combinado Always-Ready, que ha cosechado su gira por el norte, por cuatro goles a uno. Los visitantes formaron con: Goy; Musio, Espinoza y Vargas; Fresco y Raygadas; Aramayo, Escobar, Gutiérrez, Ugarte y Montenegro.  
Copiapó alistó con Salinas; Pérez, Munita y Díaz; Raúl Rojas y Avila; Torrico, Pizarro, Araya, Alejandro Rojas y Zera. En el primer tiempo, a los 40 minutos, anotó Escobar para los bolivianos; y en el segundo, Ugarte elevó la cuenta mediante penal, a los 2 minutos; descontó Tapia, a los 4, y finalizaron Escobar, a los 7, y Del Llano, a los 32'. Asistieron: 1.000 personas; recaudación, 500 escudos.  
El cuadro boliviano ganó anteayer a Vallenar, por 7 goles a 2.

## EN CHILLAN.—

### Nublense superó

### Alianza: 2-0

En el primer tiempo los chillaneños marcaron los tantos del triunfo

Nublense de Chillán, derrotó a Alianza de Curicó, por 2 a 0 en el match jugado en cancha chillaneña. El campo estaba fangoso, por la lluvia caída hasta horas de iniciarse el encuentro, y perjudicó considerablemente al espectáculo.

La victoria de Nublense, fue construida en el primer tiempo, gracias a goles de Pérez y Mejías. En la segunda etapa el marcador no se movió.

Con esta nueva derrota, el equipo de Alianza, que en la primera fecha del torneo de preparación había perdido con Rangers, quedó eliminado del certamen.

867 personas asistieron al encuentro, recaudándose \$ 271,60.

Arbitro: J. Hormazábal y los equipos formaron así:  
NUBLENSE (2 goles): O. Pérez; Mamani, González (Acuña); y Romero; Rojas y Vázquez; Torrejón, Cofré (Orens), Silva (Sánchez), E. Pérez y Mejías.

ALIANZA (0 gol): Melo; Bravo, Arias, y Aravena; Vélez y Vargas; J. Hormazábal (Campos); Nilo, Oteiza, Quezada y H. Hormazábal.

GOLES: primer tiempo 2° Pérez, 40' Mejías.

## TORNEO DE AUTOS KARTS

Con las pruebas de clasificación y eliminatorias, además de la disputa de series, se cumplirá hoy la última competencia preliminar del Campeonato de Chile de autos karts, en la pista del Estadio Italiano.

Es dable informar que las provincias realizan torneos similares y que Rancagua, tendrá una competencia el domingo 10. Por otro lado, a fines de diciembre, bajo el patrocinio del Club de Seguridad del Tránsito de Carabineros de Valparaíso, y la Municipalidad de Viña, se efectuará la competencia final de Campeonatos Regionales. El campeón (junior hasta 18 años), y los Seniors (toda edad), concurrirán a la Carrera Internacional de Azusa, California.

## EN BUENOS AIRES:

### 12 PRUEBAS CONSULTA EL SUDAMERICANO DE TIRO

SE INICIARÁ EL 17 DE MAYO

La Federación de Tiro al Blanco de Chile, que concurrirá al I Campeonato Sudamericano de esta especialidad, a celebrarse en Buenos Aires, en mayo próximo, con motivo del 150º aniversario patrio del país hermano, recibió el programa y fechas de esa competencia internacional, que son las siguientes:

Mayo 17: Maestro tirador, carabina calibre 22, en tres posiciones; 18, campeonato de carabina calibre 22, tres posiciones; 19, maestro tirador de fusil militar, campeonato. Tirador siluetas olímpicas; tiro al ciervo, escopeta pedana, carabina de fútbol, y tiro de precisión; 20, escopeta de mano, carabina de fútbol, y tiro de precisión; 21, escopeta de mano, carabina de fútbol, y tiro de precisión; 22, escopeta de mano, carabina de fútbol, y tiro de precisión.

Conoció el programa oficial de las pruebas, la directiva de la Federación que preside el comandante Waldo Ramírez Escobedo, fijó las fechas a las Asociaciones Provinciales para que llamen a selección a los tiradores que ocuparon los primeros puestos en el Campeonato Nacional último.

## ¡¡MOTONETISTAS!!

LA FABRICA DE CASACAS

### "LA CANADIENNE"

LES OFRECE: Casacas impermeables forradas de piel royal mouton — Casacas forradas escoces, dibujo exclusivo — Pantalones impermeables forrados.

EL MAS GRANDE SURTIDO DE CASACAS EN:

VICUÑA MACKENNA 171

¡¡VENGAN A VERNOS!!

## EN SAN EUGENIO:

# Eliminado Colo Colo: U. Católica ganó 2-1



GOL ALBO: Por entre una congestión de jugadores pasó el violento disparo de Hormazábal, que igualó el marcador transitoriamente. Posteriormente, Hormazábal fue expulsado, por darse de golpes con un rival, y Colo Colo perdió el partido, quedando eliminado de esta competencia de preparación.

## A DOS.—

### San Luis y Transandino

### empataron en Quillota

Goles de Ortiz y Rolón, para los dueños de casa, y de Sierra y Páez, para los visitantes

San Luis y Transandino empataron a 2, en el match que disputaron en Quillota.  
El encuentro tuvo dos características bien definidas. Mientras en el primer tiempo fue el equipo quillotano el que accionó mejor, en el segundo Transandino actuó con mayor eficiencia. De tal modo que el empate, hecho el balance del encuentro, se ajustó fielmente a lo acontecido en el campo de juego.  
Asistieron al Estadio de Quillota 1.200 personas. Arbitro,

Luis San Martín, y los equipos formaron así:  
SAN LUIS (2 goles): Zazalili; Mena, Castillo y Garces; Rodríguez y Leiva; Millas, Pico, Alvarez (Zamora), Rolón y Ortiz.

TRANSANDINO (2 goles): Pulgar; Vázquez, Maturana y García; Torres y Morales; Páez, Vivar, Beldovic, Sierra y Cavieres (Guerra).

GOLES (en el primer tiempo): ORTIZ, para San Luis a los 16 minutos; en la segunda etapa, SIERRA empató a los 32', aumentó PAEZ (de penal) para Transandino, y a los 25 minutos ROLÓN consiguió el empate definitivo para San Luis.

## Pinnola debutó en La Serena

ANOTO DOS GOLES EN UN TIEMPO, EN UN PARTIDO DE BENEFICIO

Plenamente confirmó sus condiciones el centrodelantero argentino-boliviano Pinnola, recién contratado por La Serena. Jugó un tiempo en el partido que el cuadro serenseño sostuvo en La Portada con el combinado amateur Balmaceda-Colo Colo, y marcó dos tantos, satisfaciendo a público y dirigentes.

La Serena hizo actuar dos equipos. En el primer tiempo a Bravo; Poblete, Farías y Vélez; Ambler y Marínzulis;

Escalona, Sulantay, Pinnola, Verdejo y Contreras.

Anotaron Pinnola, a los 3'; Sulantay, a los 16'; Pinnola, a los 26'; y Sulantay, a los 32'. En el período final, actuaron Lisboa; González, Ambler y Araya; Gómez y Marínzulis; Hernández, Oyandiel, Pérez, López y Soto. Los goles fueron marcados por Alvarez, a los 8'; Soto, a los 10'; y Oyandiel, a los 34', cerrando el marcador de 6 para La Serena y uno para el combinado amateur. Asistieron 768 personas, y se recaudaron 120 escudos.

Cancha del "U" de Concepción tendrá tribunas

La directiva del Club Universidad de Concepción entregó una suma de dinero para levantar las tribunas que se construyen en su cancha de fútbol, y que tendrá capacidad para tres mil personas.

Se sabe que los gastos que demandará la construcción de las mismas, serán muchos menos que lo normal, puesto que la misma cobrará solamente tres mil escudos por la madera necesaria para habilitar las tribunas que ocupan el sector de la Avenida Roosevelt.

Los trabajos quedarán listos domingo 10 habrá fútbol muy luego, de manera que el día en esa cancha, ocasión en que se cumplirá la tercera fecha de la competencia del fútbol regional.

## DEPORTE

### Extranjero

KINGSTON, Jamaica, 2.—(UPI).— Roy Emerson derrotó hoy a su compañero en el equipo australiano de la Copa Davis, Neale Fraser, por 6-4 y 6-2, para terminar el torneo de tenis por invitación de San Andrés.

La tenista Ann Haydon conquistó el campeonato de individuales femeninos al vencer a la norteamericana Darlene Hard, por 6-2 y 6-3.

La pareja española Manuel Couder-José Arilla ganó el campeonato de dobles al imponerse a los australianos Neale Fraser y Roy Emerson, por 4-6, 6-2 y 7-5.

El campeonato internacional de dobles femeninos lo ganaron Darlene Hard, de Estados Unidos, y Betty Rosenquist, norteamericana que representó a Jamaica, al vencer a la inglesa Ann Haydon y la norteamericana Carole Hanks, por 4-6, 6-1 y 6-4.

GLASGOW, ESCOCIA, 2 (UPI).— Los partidos de fútbol de primera división de la Liga Escocesa terminaron así: Aberdeen 4, Raith 2; Airdrie 3, Dundee 3; St. Mirren 4, Hibernian 3; Stirling 2, Hibernian 3.

Otros clubes debieron disputar las semifinales de la Copa Escocesa, con estos resultados: Kilmarnock 2, Clyde 0; Rangers 1, Celtic 1.

LONDRES, 2 (UPI).— El equipo de tenis de la Universidad de Oxford derrotó hoy a la Universidad de Cambridge, por segundo año consecutivo en su tradicional competencia.

Los remeros de Oxford ganaron por una canoa y cuatro, en un tiempo de 18 minutos y 59 segundos.

Más de medio millón de personas presenció la regata de cuatro millas y cuarto en el Támesis, con un tiempo primaveral. La temperatura era de 12,7 grados centígrados, con viento que soplaban de sur, o sea, de una margen a otra del río.

El record de la distancia lo estableció la tripulación de Oxford en 1958 con 17'50".

## Gimnasio del

Boxeo tendrá

más tribunas

Importantes arreglos hará la Federación en el gimnasio que en el undécimo piso de San Antonio 427, posee ese organismo. Por de pronto sabemos que instalará nuevas tribunas en la muralla de Merced, y construirá otras para el costado de Mac-Iver, dando cabida a trescientas personas más o menos, y mejor comunicadas al público que se manifiesta concurriendo a presenciar las pruebas de eficiencia.

Al mismo tiempo, el cuadrilátero del gimnasio se correrá dos metros hacia San Antonio, ya que actualmente se halla más alejado de la calle Mac-Iver.

Lezcano, Hormazábal y Pesce, autores de los goles; tres expulsiones en la etapa final

CANCHA: Estadio San Eugenio.

SOCIOS: Universidad Católica, 121, y Colo Colo, 336.

PRIMER TIEMPO: Universidad Católica, 1; Colo Colo, 0.

RESULTADO: Universidad Católica, 2; Colo Colo, 1.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Krebs; Barrientos, Torres y Molina; Jorquera y Villarreal; Pesce, Benavides, Sergio Espinoza, Lezcano e Ibañez.

CAMBIO: en el segundo tiempo, a los 42 minutos, Patricio Martínez por Benavides.

COLO COLO: Escuti; Peña, Caris y Abarca; Guevara y Ortiz; Ramírez, Hormazábal, Luis Espinoza, Toro y Herrera.

CAMBIO: en el segundo tiempo, Carlos Pérez por Luis Espinoza, a los 5 minutos, José González por Abarca, y a los 10, Montalva por Caris.

EXPULSADOS: Molina (UC), a los 42 minutos; a los 42,30, Patricio Martínez (UC) y Hormazábal (CC).

ARBITRO: Domingo Massaro (bien).

GOLES: en el primer tiempo, a los 26 minutos Lezcano. En la etapa final, a los 14 minutos, Hormazábal, 1 a 1, y a los 25, Pesce, 2 a 1.

Muy parecida a la derrota frente a Green Cross fue la actuación de ayer de Colo Colo. Compartió con su rival, el dominio de campo y, tal vez, mantuvo más tiempo la pelota en su poder; pero se excedió en combinaciones a corta distancia y su trámite intenso resultó dilatorio.

En cambio, su rival buscó desde el comienzo la forma simple, el ataque profundo, veloz y los remates sin demora. El entusiasmo y velocidad de los estudiantes, contrastó con la parsimonia de los albos, y significó serio apremio para el portero de Escuti. A los 11 minutos, ya el meta albo se había lucido desviando un peligroso lanzamiento de Ibañez.

ABRIO LEZCANO

A los 26 minutos, el entrante paraguayo Lezcano abrió el marcador; controló un pase alto de Benavides con la cabeza y con espectacular media vuelta sorprendió a Escuti. Fue la acción más lucida de la etapa inicial, un tanto pobre como espectáculo y con sólo acciones de colorido en la valla de Escuti.

REACCION Y REPLICA

Colo Colo forzó el tren en la segunda etapa. Los cambios le dieron la movilidad y especialmente la celeridad que no tuvo en el primer tiempo; pero siempre faltaron los remates adecuados y sólo algunas entradas de Ramírez significaron riesgo para Krebs, seguro e innecesariamente espectacular. Los 5 minutos, el meta estudiante resultó lesionado en una arriesgada maniobra frente a Ramírez, y a los 13, de nuevo entró el puntero derecho: el primer impacto lo rechazó desde el suelo Krebs, y el segundo lo salvó providencialmente Barrientos, desde la misma línea de valla.

EMPATE TRANSITORIO

A los 14 minutos igualó Hormazábal al tomar el servicio de esquina originado en la acción anterior: un violento tiro bajo rebotó en un defensor antes de entrar. La igualdad dio colorido al encuentro, aunque no calidad.

Pesce se encargó de definir el match en una acción que fue el fiel reflejo del partido. La defensa estudiantil habilitó a Lezcano, quien escapó breve trecho y pasó en profundidad a Pesce, demarcado hacia la izquierda; el puntero remató sin dilación y el violento impacto bajo superó a Escuti, que apenas alcanzó a mantener el balón en meritorio esfuerzo. A los 29, volvió a lucirse Escuti, al desviar hacia el travesaño un potente disparo de Espinoza, salvando finalmente Guevara.

EXPULSIONES

A los 42 minutos, fue expulsado el capitán de los estudiantes, Molina, por reclamar en mala forma al juez; entró de inmediato Martínez por Benavides, y en la primera actuación, agredió a Hormazábal, quien replicó también el golpe de puño. Ambos fueron expulsados.

El partido sólo tuvo colorido y emoción en la etapa final durante la reacción alba y la réplica dinámica de los estudiantes.

Colo Colo terminó con dos derrotas su participación en el Torneo de Preparación; marcó 3 goles y recibió 5; su promedio de goles es de 0,6, y le correspondió el tercer y último lugar del grupo 5, que deberán definir Universidad Católica y Green Cross.



PINTORESCO: Conti, arquero de Iberia, lució condiciones y un atuendo singular y abigarrado. Salvó su valla invicta.

# Iberia salvó meritorio empate con Palestino

No hubo goles en el primer partido de S. Eugenio

CANCHA: Estadio San Eugenio.

PUBLICO: 2.061 personas.

SOCIOS: Ferrobarridos, 144; Palestino, 9, e Iberia, 15.

RECAUDACION: 893,45 escudos.

PALESTINO (3 gol): Donoso; García, Almeyda y Toro; Araya y Mohor; Campos, Vargas, Virgilio González, Fernández y Díaz.

CAMBIO: En el segundo tiempo, Cortés por Fernández, Toledo por García y Nazur por Donoso.

IBERIA (0 gol): Camps; Pinchón, Logan y Medel; Márquez y Muñoz; Cavieres, Retamales, Fuentes, Garate y Benitez.

CAMBIO: A los 28 minutos del primer tiempo, Conti por Camps.

ARBITRO: Pablo Zarcadys (aceptable).

EMPATE ENTUSIASTA

Antes de la media hora inicial, Iberia debió reemplazar a su arquero Camps, lesionado. El sucesor, Conti, cumplió una intensa faena, y lució muy buenas aptitudes. Resistió el bombardeo de la delantera de Palestino, que le animó a su cuadro, dominado a lo largo de los 90 minutos, gracias a una defensa entusiasta, que en el 2º tiempo tomó cierta ordenación y llegó a constituirse en ofensiva, que puso en peligro, varias veces, el arco de Nazur.

El partido fue de discreto nivel. Palestino no pudo imponer la superioridad individual de sus hombres, y aunque atacó, por momentos sin contrapeso, no pudo quebrantar la entusiasta resistencia de Iberia que, sin sus mejores jugadores, presentó, sin embargo, una aceptable alineación, en la que destacaron el arquero Conti, el zaguero Logan y el entrante Garate, que antes jugara en Universidad de Chile y Santiago Morning.

PALESTINO SIN VOLVER

El cuadro de colonia mejoró notoriamente su expedición anterior frente a Unión Española; hubo más trabajo, mayor movilidad y servicio más veloz del balón. Sin embargo, sus delanteros no tuvieron suerte en los lanzamientos, amén que enfrentaron a un arquero de buenas condiciones y notoria fortuna.

El empate sin goles premió la entusiasta resistencia de Iberia y castigó la tendencia de los jugadores de Palestino, de avanzar exageradamente con el balón y rematar apremiados, en difícil posición.

En cambio, sus medios trabajaron intensamente, en especial Mohor, y empujaron a la ofensiva y hasta se dieron tiempo para disparar a la valla.

El partido no tuvo gran relieve técnico; pesó mucho el desorden y el entusiasmo que los defensores de Iberia, y el afán de abrir la cuenta de los delanteros de Palestino, pusieron en la etapa final.

Palestino terminó invicto su actuación en el Grupo 5, obtuvo triunfos ni sufrió derrotas; anotó un tanto y recibió otro en los dos partidos. Totalizó dos puntos, y su mejor posibilidad es esperar un empate entre Unión Española e Iberia, en cuyo caso se produciría también igualdad de puntos, y en el promedio de goles, y de acuerdo a las bases, decidiría la suerte, elegir el ganador de grupo que avanzaría a la etapa por eliminación.

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

apremiados, en difícil posición.

En cambio, sus medios trabajaron intensamente, en especial Mohor, y empujaron a la ofensiva y hasta se dieron tiempo para disparar a la valla.

El partido no tuvo gran relieve técnico; pesó mucho el desorden y el entusiasmo que los defensores de Iberia, y el afán de abrir la cuenta de los delanteros de Palestino, pusieron en la etapa final.

Palestino terminó invicto su actuación en el Grupo 5, obtuvo triunfos ni sufrió derrotas; anotó un tanto y recibió otro en los dos partidos. Totalizó dos puntos, y su mejor posibilidad es esperar un empate entre Unión Española e Iberia, en cuyo caso se produciría también igualdad de puntos, y en el promedio de goles, y de acuerdo a las bases, decidiría la suerte, elegir el ganador de grupo que avanzaría a la etapa por eliminación.

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18 horas.—(Armando Jorquera, corresponsal).

Wanderers tendrá su próxima actividad el domingo 10, enfrentando al cuadro de San Luis de Quillota en un match programado para jugarse en el Estadio El Trancón, a las 18







# Record absoluto de apuestas en la última carrera

**CANO REVERBERO CON UN SPORT DE 930 PESOS POR UNIDAD DE 100 Y SE JUGARON MAS DE 52 MILLONES**

La reunión extraordinaria de ayer en el Club Hípico constituyó un récord de asistencia de público y también de juego. En la última prueba se apostaron más de 52 millones de pesos. El programa fue a beneficio de la Pasqua de los Niños Pobres.

El totalizador automático volvió a funcionar perfectamente y ya no hay ninguna duda de que constituye el más serio aporte hecho para el progreso de nuestra hípica.

En la prueba central se impuso estrechamente Lord Diener a Afina. El jinete de esta última, Aurelio Núñez, fue suspendido por 30 días por las visibles incorrecciones cometidas.

**YALE EN LA PRIMERA.**—Poker tomó el mando y se distanció cerca de 4 cuerpos. En la curva se abrió el puntero y pasó, entonces, Oscar, que también se tiró hacia afuera cuando vio que avanzaba Yale. A 300 metros, Incienso salió en busca de la victoria, pero Yale ya estaba al frente y se llevó el triunfo por medio cuerpo. Incienso, al ser segundo, postergó por dos largos a Galga Russa. Cuarto Oscar, y último Poker.

**LIBERTITA AL GALOPE.**—La Gale tomó el mando al darse la largada. Quedaron en su séquito Santa Carolina, Quintilla, Boldface y Libertita. El orden antes señalado se mantuvo hasta los 300 metros, lugar donde Libertita buscó camino para los palos para dominar a la Gale, que venía cortada al frente y postergaría, al pasar frente al disco, por 4 1/2 cuerpos. La Gale, que fue segunda, por pes-

sacar, en gran actuación, un pascuero a su favor sobre China Negra; 3.º a un cuerpo y medio Atencin Fir; 4.º Colombe a cuerpo 1/4, y 5.º a medio cuerpo, Nublar.

**SOLUCION EN LA QUINTA.**—Marañón salió adelante y se cortó tres cuerpos. Aristodemo y Solución quedaron a continuación. Últimos, Don Manuel y Santa Gitana. A 300 metros del disco Aristodemo y Solución cayeron sobre el puntero. Más energías traía Solución y pudo al final sacar un pascuero a su favor sobre Aristodemo. Tercero, a cabeza, Marañón; 4.º Don Manuel, a 2 1/2 cuerpos, y 5.º Narigón, a uno.

**MARIA DEL PILAR EN LA SEXTA.**—Turingia señaló el camino al darse la orden de salida. Tula, La Linote y María del Pilar se veían más atrás. Una vez en la recta, la puntera, que venía tres cuerpos adelante, comenzó a decaer. María del Pilar, a 300 metros, por el lado interior, pasó con muchas energías. Su jinete, al ver que lo taparían, sacó a la segunda línea del puntero y se fue en busca de la victoria con mucha comodidad. Cruzó el disco con 1 1/2 cuerpos sobre La Linote. Tercero, a 3/4 de cuerpo, a una ventajita perceptible, Moreno, y 5.º, a cuerpo 1/4, Tete.

**MISS CHILE EN LA OCTAVA.**—Nautika, Recogido, Plumilla y Melania se ubicaron al frente del grupo al darse la largada. En la recta, y cuando restaban 400 metros, se sumó a ellos Miss Chile. A 250 metros, Omar Olivares lanzó a su favorito, pero por lo que también entró en la acción. Pasó China Negra al frente y cuando parecía que el triunfo era para ella, Pilar, "moviendo" a fondo a Loco Verde, le hizo avanzar hasta pasar la meta y

se ganó la victoria. Último, a 400 metros del disco pasó El Romance. En la novena, Melania, y 5.ª, a dos largos, Nautika. Los últimos del grupo se distanció del grupo pero ya a 300 estaban sobre el El Valle, Grande Chance y Reverbero. A 100 metros, Reverbero, muy "sacudido" por su jinete, logró pasar al frente y mantenerse en esa colocación con 3/4 de cuerpo sobre Grande Chance; tercero, a ventajita perceptible El Valle; cuarto, a igual distancia, Dixie Lee, y quinto, a una cabeza, Mequetrefe.

**LUSITANA EN LA DECIMA.**—Matinée tomó el mando al darse la largada. Pisco Sour, Mary Ann y Lusitana quedaron más atrás. En la recta se sumaron a ellos Icha y Lacerada. Cuando faltaban 300 metros, Lusitana, por el lado de los palos, dominó a Matinée y pasó al frente. Pisco Sour, que venía con mala suerte para su jinete ya que le fue cerrado el paso pudiendo sacar sólo a 150 metros del disco y caer, pese a sus muchos esfuerzos, derrotado por 3/4 de cuerpo ante Lusitana, que fue triunfadora; tercero a pascuero Pisco Sour; cuarto, a 1/2 pascuero Lacerada, y quinta, a cabeza Brismar.

**REVERBERO EN LA ULTIMA.**—Garrochista "picó" adelante, pero rápidamente fue dominado por Big Chancelier que pasó a dirigir las acciones. El Rata, Darius, Vero y Bembé quedaron más atrás. Última Dixie Lee. A 400 metros del disco pasó El

## Hacia casi un año qu no ganaba el jinete M. Guerrero

Ganó la novena del programa extraordinario de ayer el potrero Romance. Dirigió al pupilo de Enrique Rodríguez, veterano jinete MANUEL GUERRERO, profesional que hacía mucho tiempo no sabía triunfar en nuestros hipódromos capitalinos. Después de su triunfo nos dijo, muy emocionado:

"Hacia cerca de un año que no ganaba una carrera. Mi último triunfo fue el año pasado, en el mes de mayo, con la yegua Doña Stella, en Vía del Mar. Me siento muy bien. Un poco emocionado nada más. —¿Qué peso está haciendo?— Interrogamos. —Cincuenta kilos. Creo que podré llegar a los 48. No se olvide poner mis agradecimientos a don Enrique Rodríguez, un hombre que siempre me ha ayudado.

## Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.—1.600 metros.— Condicional.— E° 650 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º YALE, 56 kilos; por My Chum y Yek; propietario, Stud "Mangus"; jinete, F. Flores ...	5180	
2.º Incienso, 56; E. Araya ...	5790	0,26
3.º Galga Russa, 53; C. Sepúlveda ...	1110	1,34
4.º Oscar, 52; H. Pilar ...	4250	0,35
5.º Poker, 52; S. Escudero ...	3820	0,39

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1:38 2/5. Preparador, D. Soto. DIV: De Yale, a ganador E° 29; a 2.º 0,13; De Incienso a 2.º, 0,13.

SEGUNDA CARRERA.—1.300 metros.— Condicional.— E° 600 a la primera.		
	G. Pagaba	
1.º LIBERTITA, 52 kilos; por Liberty y Fusta; propietario, Stud "Boreal"; jinete, E. Araya ...	18400	
2.º La Gale, 52; J. Caro ...	10000	0,51
3.º Quintilla, 52; R. Valenzuela ...	3740	1,37
4.º Morriña, 52; M. Yáñez ...	9950	0,52
5.º Luluria, 49; R. Madariaga ...	9950	0,52
6.º Big Lady, 48; S. Escudero ...	3840	1,34
7.º Carretera, 52; O. Muñoz ...	19400	0,23
8.º Nierira, 52; H. Pilar ...	10000	0,51
9.º Nierira, 52; O. Sepúlveda ...	2550	2,01
10.º Santa Carolina, 50; G. Saavedra ...	3670	1,39
11.º Boldface, 52; C. Pezoa ...	12380	0,40
12.º Pila, 52; G. Jorquera ...	2060	2,49
13.º Oreana, 52; J. M. Aravena ...	1310	3,92
14.º Bella Lisa, 52; F. Montoya ...	18400	0,28
15.º Pepina, 52; F. Meneses ...	9950	0,52
16.º Caravelles, 52; L. A. Rojas ...	400	12,82
17.º Ernestina, 52; F. Arredondo ...	580	8,94

GANADA por 4 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 pascuero. Tiempo: 1:18 2/5. Preparador, V. Romo. DIV: Llave No 1 (Bella Lisa, Carretera, LIBERTITA), a ganador, E° 0,28; a 2.º, 0,14; y a 3.º, 0,15. A 2.º Llave No 5 (Endwell, Gale, E° 20; a 3.º, 0,19. Placé Quintilla, E° 0,27.

TERCERA CARRERA.—1.300 metros.— Condicional.— E° 600 al primero.		
	G. Pagaba	
1.º LLAO-LLAO, 55 kilos; E. Araya ...	32850	
2.º Fregado, 55; O. Olivares ...	8220	0,74
3.º Pawne, 55; C. Sepúlveda ...	3250	1,18
4.º Vero, 55; P. Ulloa ...	2610	0,23
5.º Vero, 55; J. M. Aravena ...	4450	1,36
6.º Jubiloso, 55; G. Saavedra ...	1820	3,33
7.º Parloito, 55; J. Salgado ...	4450	1,36
8.º Rabito, 55; J. Toro ...	3500	1,73
9.º Palmerston, 55; J. Pérez ...	660	9,19
10.º Puro King, 55; G. Farfán ...	32850	0,18
11.º Taguada, 55; S. Escudero ...	1820	3,33
12.º Fra Diavolo, 55; H. Salas ...	910	6,67
13.º Damasquillo, 55; C. Giraldes ...	920	9,78
14.º Altavoz, 55; E. Suárez ...	8220	0,74
15.º Halmar, 55; C. Oviedo ...	340	7,83
16.º Conde Lara, 55; F. Meneses ...	1160	5,23
17.º Montiglio, 55; J. Pérez ...	610	9,94

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 pascuero. Tiempo: 1:18 2/5. Preparador, R. Allen. DIV: Llave No 7 (LLAO-LLAO, Pawne, Proud King), a ganador, E° 0,18; a 2.º, 0,13; y a 3.º, 0,15. A 2.º Llave No 1 (Altavoz, Ashley, Fregado), 0,25; a 3.º, 0,15. Placé de Pawne, 0,15.

CUARTA CARRERA.—1.100 metros.— Sexta Serie.— Handicap.— E° 550 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º LOCO VERDE, 52; H. Pilar; por Galloper Green y Laconia; propietario, señor Hugo Inda ...	42020	
2.º China Negra, 53; O. Muñoz ...	9880	0,93
3.º Atencin Fir, 45; N. Vázquez ...	0180	1,49
4.º Colombe, 49; F. Toro ...	15230	0,90
5.º Nublar, 41; G. F. Farmer ...	9510	0,97
6.º Claridad, 52; F. Arredondo ...	8140	1,13
7.º Bibi, 55; J. Castro ...	1590	5,77
8.º Galgo Gris, 45; M. Gatica ...	9880	0,95
9.º Huber, 56; E. Araya ...	8140	1,13
10.º Bl. 56; E. Araya ...	1440	6,68
11.º Polvorina, 48; J. Caro ...	5040	1,82
12.º Los Malteños, 51; E. Soto ...	3420	2,69
13.º Montegudo, 54; R. Valenzuela ...	5880	0,93
14.º Fugado, 55; L. E. Toledo ...	8140	1,13
15.º Sun Shine, 51; S. Escudero ...	1950	4,71
16.º La Comedia, 50; G. Farfán ...	6700	1,37
17.º Townsend, 53; G. Jorquera ...	6700	1,37

Ganada por un pascuero; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 5, Sunblack. Dividendos: Loco Verde, a ganador E° 0,22; a 2.º, 0,17; y a 3.º, 0,19. Llave No 4 (Montegudo, China Negra, Galgo Gris, a 2.º, 0,21; a 3.º, 0,21. Placé de Loco Verde, 0,26. Preparador, H. Inda.

QUINTA CARRERA.—1.800 metros.— Handicap.— E° 800 a ganador.		
	G. Pagaba	
1.º SOLUCION, 54; H. Pilar; por L'Orfèvre y Salt Tears. Propietario: Stud "Can Luis" ...	24050	
2.º Aristodemo, 51; C. Pezoa ...	24050	0,76
3.º Marañón, 47; S. Escudero ...	11700	0,74
4.º Don Manuel, 149; F. Meneses ...	21140	0,41
5.º Narigón, 46; J. M. Aravena ...	11900	0,73
6.º Filano, 56; F. Toro ...	34480	0,25
7.º Santa Gitana, 54; R. Madariaga ...	14200	0,61

Ganada por 1 pascuero; el 3.º a una cabeza. T. 1. 51. No corrió el No 6, Pontearal. Dividendos: Llave No 2 (SOLUCION, Aristodemo), a ganador E° 0,28; a 2.º, 0,28. Segundo: Llave No 2; a 3.º, 0,39. Preparador: J. Melero.

SEXTA CARRERA.—1.100 metros.— Séptima Serie.— Handicap.— E° 550 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º MARIA DEL PILAR, 51; G. Pezoa; por Scotty Maridan y Belle Amie; propietarios, señor J. B. Alfaro ...	24050	
2.º La Flecha, 55; J. Caro ...	9950	0,45
3.º Morriña, 52; E. Araya ...	12440	1,01
4.º Tula, 55; E. Araya ...	1440	0,45
5.º Camín, 50; G. Jorquera ...	2090	0,84
6.º Marfane, 51; J. Caro ...	24050	0,45
7.º Danellito, 49; A. Jania ...	24050	0,45
8.º Machetero, 55; H. Salas ...	12610	1,07

Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 1, B. Nikita. Dividendos: E° 0,93; a 2.º, 0,59; y a 3.º, 0,30. El Valle, a 2.º, 0,59; y a 3.º, 0,30. Preparador, P. Bagú.

SEPTIMA CARRERA.—1.600 metros.— Séptima Serie.— Handicap.— E° 550 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º LOCO VERDE, 52 kilos; jinete: E. Araya; propietario: Faré y Costanera; propietario: Faré y Costanera; propietario: Faré y Costanera ...	42020	
2.º Afina, 52; H. Pilar ...	12380	0,40
3.º Quintilla, 52; R. Valenzuela ...	3740	1,37
4.º Morriña, 52; M. Yáñez ...	9950	0,52
5.º Luluria, 49; R. Madariaga ...	9950	0,52
6.º Big Lady, 48; S. Escudero ...	3840	1,34
7.º Carretera, 52; O. Muñoz ...	19400	0,23
8.º Nierira, 52; H. Pilar ...	10000	0,51
9.º Nierira, 52; O. Sepúlveda ...	2550	2,01
10.º Santa Carolina, 50; G. Saavedra ...	3670	1,39
11.º Boldface, 52; C. Pezoa ...	12380	0,40
12.º Pila, 52; G. Jorquera ...	2060	2,49
13.º Oreana, 52; J. M. Aravena ...	1310	3,92
14.º Bella Lisa, 52; F. Montoya ...	18400	0,28
15.º Pepina, 52; F. Meneses ...	9950	0,52
16.º Caravelles, 52; L. A. Rojas ...	400	12,82
17.º Ernestina, 52; F. Arredondo ...	580	8,94

Ganada por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 5, Sunblack. Dividendos: Loco Verde, a ganador E° 0,22; a 2.º, 0,17; y a 3.º, 0,19. Llave No 4 (Montegudo, China Negra, Galgo Gris, a 2.º, 0,21; a 3.º, 0,21. Placé de Loco Verde, 0,26. Preparador, H. Inda.

OCTAVA CARRERA.—1.100 metros.— Octava Serie.— Handicap.— E° 550 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º MISS CHILE, 56; jinete: O. Olivares; propietario: Camarón II y Penina; propietario: Camarón II y Penina ...	12380	0,40
2.º Recogido, 50; C. Sepúlveda ...	12380	0,40
3.º Plumilla, 46; H. Pilar ...	3090	3,90
4.º Melania, 53; R. Madariaga ...	3090	3,90
5.º Nautika, 53; R. Madariaga ...	3090	3,90
6.º Juliska, 53; O. Muñoz ...	3090	3,90
7.º La Pasarela, 57; P. Ulloa ...	4680	1,82
8.º Blue Girl, 53; C. Pezoa ...	4680	1,82
9.º La Flecha, 55; E. Araya ...	3910	2,04
10.º Turpinata, 51; E. Soto ...	12380	0,40
11.º Perjura, 46; J. Caro ...	3090	3,90
12.º Arlesienne, 50; S. Escudero ...	12380	0,40
13.º El Visto Bueno, 53; R. Madariaga ...	12380	0,40
14.º Chateau, 55; L. A. Rojas ...	11010	1,01
15.º Grunona, 45; J. M. Aravena ...	840	24,00

GANADA por 1 pascuero; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 5, Sunblack. Dividendos: Miss Chile, a ganador E° 0,22; a 2.º, 0,17; y a 3.º, 0,19. Llave No 4 (Montegudo, China Negra, Galgo Gris, a 2.º, 0,21; a 3.º, 0,21. Placé de Miss Chile, 0,26. Preparador, H. Inda.

NOVENA CARRERA.—1.100 metros.— Novena Serie.— Handicap.— E° 550 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º ROMANCE, 54; jinete: M. Guerrero; propietario: Spantán Fares y Roxana; propietario: Spantán Fares y Roxana ...	21230	
2.º Novela, 52; H. Salas ...	2970	1,18
3.º Benildanda, 49; C. Pezoa ...	5540	0,97
4.º Novela, 52; H. Salas ...	2970	1,18
5.º Farrero, 55; O. Olivares ...	2040	2,40
6.º Samuel, 53; F. Meneses ...	2040	2,40
7.º Tasajo, 51; F. Toro ...	2040	2,40
8.º Tromatundo, 49; C. Sepúlveda ...	2970	1,18
9.º Baret Basquet, 54; J. Caro ...	11920	1,19
10.º Recompensa, 51; R. Montoya ...	2970	1,18
11.º Taladro, 54; P. Ulloa ...	12380	0,40
12.º La Flecha, 55; E. Araya ...	12380	0,40
13.º Gastón, 52; R. Madariaga ...	12380	0,40
14.º Muchacha, 52; A. Jaque ...	960	24,00
15.º Padella, 46; S. Escudero ...	12380	0,40
16.º Foxy, 51; C. Jorquera ...	3670	1,39

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:05. No corrieron 1.º A Vendaval y el No 11 Pecos. Preparador: Enrique Rodríguez.

DECIMA CARRERA.—1.100 metros.— Décima Serie.— Handicap.— E° 700 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º LUSITANA, 49; F. Arredondo; propietario: Angellio y Lusitana; propietario: Angellio y Lusitana ...	36340	
2.º Icha, 56; O. Olivares ...	41550	
3.º Pisco Sour, 51; F. Toro ...	41550	
4.º Lacerada, 56; E. Araya ...	6500	
5.º Brismar, 52; R. Montoya ...	41550	
6.º Matinée, 54; C. Sepúlveda ...	24050	
7.º Merry Ann, 46; J. Caro ...	4680	
8.º Heroína, 50; C. Pezoa ...	2090	
9.º Big Star, 56; L. Espinoza ...	41550	
10.º Maga, 53; J. Castro ...	41550	
11.º Enladrada, 52; M. Reyes ...	41550	

Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 3, Souvenir. Dividendos: Lusitana, a ganador E° 0,22; a 2.º, 0,22; y a 3.º, 0,22. Placé 0,22. Pisco Sour, a 2.º, 0,22. Preparador: P. Bagú.

DECIMAPRIMERA CARRERA.—1.400 metros.— 2ª serie.— E° 720 al ganador.		
	G. Pagaba	
1.º REVERBERO, 51; H. Salas; por Mio Sea y Atómica; propietario: señor Gustavo Casabonne ...	32330	
2.º Grande Chance, 47; C. Sepúlveda ...	32330	
3.º El Valle, 49; R. Valenzuela ...	32330	
4.º Dixie Lee, 52; C. Pezoa ...	32330	
5.º El Rata, 53; J. L. Silva ...	2440	
6.º Darius, 53; A. Jaque ...	32330	
7.º Bembé, 55; E. Araya ...	32330	
8.º Anteo, 51; F. Toro ...	32330	
9.º Big Chancelier, 52; G. Farfán ...	32330	
10.º Mequetrefe, 66; O. Olivares ...	2440	
11.º Garrochista, 50; M. Yáñez ...	12440	

Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. No corrió el No 1, B. Nikita. Dividendos: E° 0,93; a 2.º, 0,59; y a 3.º, 0,30. El Valle, a 2.º, 0,59; y a 3.º, 0,30. Preparador, P. Bagú.

## MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas entre el 11 al 28 de Marzo, inclusive. Santiago, 1.º de abril 1960.

- Clase 1.—Substancias minerales en bruto. "CINZANO".
- Clase 2.—Briqueles, brea, alquitran de hulla, etc. "CINZANO".
- Clase 3.—Abonos minerales y féculas en bruto y elaborados. "ACROFOS", "RENOFLO", "CINZANO".
- Clase 4.—Metales, cerámica, ferretería. "BUSTOS", "HOGARENOS COLUMBIA", "CINZANO".
- Clase 5.—Substancias minerales, elaboradas, etc. "TRONA", "CINZANO".
- Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. "CINZANO".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cemento, cal, yeso. "PRESTESA", "TERMOCRET", "CINZANO".
- Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. "CINZANO".
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados. "CELOFLEX", "CINZANO", "DARVON", "ORLON SAYELLE".
- Clase 10.—Madera en bruto, trozadas, canteadas, etc. "CINZANO".
- Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. "AD-FLEX", "ACOBOND", "CINZANO".
- Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. "TEXTRYL", "NATIONAL", etc. "CINZANO".
- Clase 13.—Productos escoriales no refinados. "CINZANO".
- Clase 14.—Piel y cueros sin curtir, etc. "CINZANO".
- Clase 15







Ventana de la Juventud



DIBUJO enviado por Jaime Rojas B.

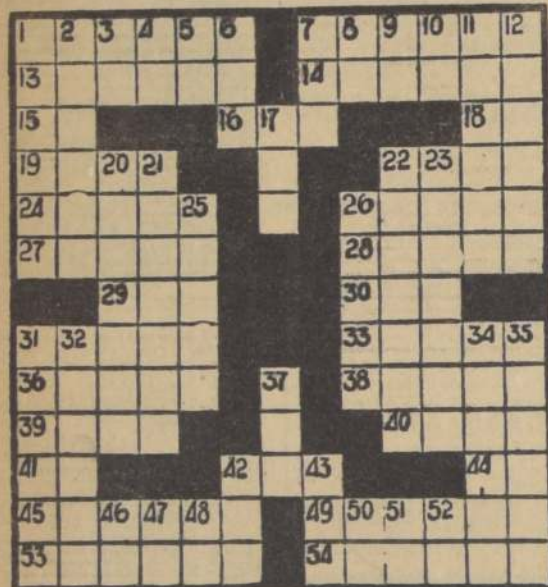


TARZAN, enviado por Arnaldo Pacheco C., domiciliado en Benjamín Labbé 271 de Peñaflor.



PARA COLOREAR.— Aquí tiene Ud. una linda oportunidad para lucirse: coloree este dibujo, envíelo a VENTANA DE LA JUVENTUD, casilla 81-D., y tráigalo personalmente a LA NACION, Agustinas 1289, y puede ganar un escudo, si es considerado como el mejor trabajo que recibamos hasta el martes 12.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

- Componer una rotura de una tela.
- Unir lo que estaba separado.
- Limpio, ordenado.
- Interior y profundo.
- Símbolo quim. de galio.
- Impar.
- 999, en números romanos.
- Superior de un monasterio.
- Ungüento, aplica grasa a algo.
- Alación de cobre y zinc.
- Producen una cosa que no existía.
- Da por nulo.
- Ganancia o beneficio.
- Término, final.
- Primera y tercera letras del alfabeto.
- Peldaño, escalón.
- Aparato de detección.
- Poeta cantor de la época primitiva (Pl.).
- Removerá la tierra con el arado.
- Piños de las gallinas.
- Primer hombre (Biblia).
- Sim. quim. del tantalio.
- Aparejo para pescar.
- Prep. que indica la posición.
- Recinto, espacio incluido dentro de límites determinados.
- Tubo o cañería.
- Mamíferos paquidermos, parecidos al jabato, de la América meridional.
- El que arrea un rebaño.

VERTICALES:

- Muchacha o pastora.
- Utilizaban, empleaban.
- Nota musical.
- Interj. fam.: ¡Qué!
- Dirigido a un lugar.
- Licor alcohólico.
- Río de Europa.
- Prep. que indica el lugar.
- Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
- Sim. quim. de níquel.
- Tomar por modelo.
- De Roma.
- Percibir un sonido.
- Enfadada, enojada.
- Dolorosos, doloridos.
- Municipio del Brasil en el Estado de Amazonas.
- Calidad de necio.
- Enanos, diminutos.
- Luminosa, brillante.
- Instrumento músico de viento, (Pl.).
- Planta leguminosa de flores amarillas.
- El que trabaja con el arado.
- Sitio donde abundan las ranas.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS (M.R.)

TARZÁN Y HUMO OPERARON DE ACUERDO PARA MATAR A LA PELI-GROSA PANTERA!



HUMO, MECIÉNDOSE EN UN FUERTE BEJUCO, AGARRÓ POR EL RABO A LA PANTERA, IMPI-DIENDO QUE ATACARA AL VIEJO CAPPY.

FLECHA TRAS FLECHA FUE A CLAVARSE EN LA FIERA.



¡ESTA BIEN MUERTA, TARZÁN!

LA CABRA, original de Miguel Guajardo Camilla, con domicilio en Maquinista Gentoso 1162, Santiago.



YAMILA VASQUEZ M., colaboró con Ventana de la Juventud mandando este bonito dibujo, vive en la Población de Carabineros, Santiago.



LE SALVASTE LA VIDA AL VIEJO, PERO PERDISTE LA VOZ.



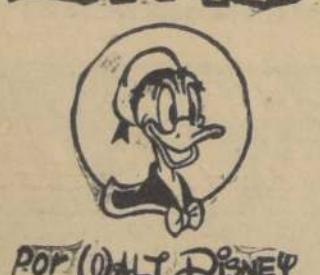
CAPPY Y LAS MUJERES TINI-TINI FUERON CONDUCIDOS AL ESCONDITE DE LOS ANTROPÓIDES.



A NOSOTROS TAMPOCO NOS GUSTA, PERO AQUÍ NOS OCULTAMOS DE LOS HOMBRES.

LES LLEVARÉ A UN LUGAR MUY BUENO, DONDE NADIE LOS PERSEGUIRÁ.

EL PATO DONALD



POP WALT DISNEY



¡LARGA DISTANCIA DE HOLANDA!

¡MI ESPÍA DE DIAMANTES!



¡KBE INFORMANDO... FUERTE EMBARGUE DE DIAMANTES A HNOS. KEEN!

¡BUEN TRABAJO, AMIGO PACHON!



¡AH, DIAMANTES!



¡LOS HNOS. KEEN TIENEN GAN-GAS EN DIAMANTES... AHORA A BUSCAR QUIEN ME COMPRE ALGUNOS!



¡SÍ, TÍO RUINO, IRÉ A UN RECA-DO PARA VD.

¡BIEN, VETE A HNOS. KEEN-EN GEN 67 OESTE, Y COMPA COMO MIL QUILATES!



QUERRÍA DECIR KILOS. ¡VEN, LUIS, A UN ENCARGO DE TÍO RUINO!

¡QUÉ TAR-JETA DE CRÉ-DITO VAMOS A USAR?



¡DEJA VER... CALLE GEN 67 ESTE...

¡OYE, ES OESTE!



¡QUÉ TONTERÍA! ¡TEN-GO UNA MEMORIA ESTUPENDA!



¡Y SI EL PAGA DE-MASIADO?

¡ES BASTANTE ESTU-PIDO!

¡PERO SIEMPRE TIENEN GANGAS!



¡AQUÍ ESTOY!



¡CON LOS MIL KILOS DE ZANA HORIAS!

© 1960 Walt Disney Productions World Rights Reserved

WALT DISNEY